







# طوسی کا بیان





# ٹروکی کا بیان

مترجم  
ایم، ایم، اجوہر صاحب

مکتبہ جامعہ

دہلی - نئی دہلی - لاہور - لکھنؤ - بمبئی

بار اول ۱۰۰۰

قیمت ۱۰ ار

اکتوبر ۱۹۴۷ء  
مطبوعہ جمید برقی پریس ، دہلی

# دیب

ٹروٹسکی کے بیان کو اچھی طرح سمجھنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ ٹروٹسکی اور سائیلین کے باہمی اختلافات کے اسباب دریافت کئے جائیں۔ لیکن ان کے آپس کے اختلافات انقلاب روس کے مختلف واقعات سے اس درجہ وابستہ ہیں کہ ان کو بیان کرنا انقلاب روس کی تاریخ دہرانا ہے۔ اس لئے یہ ضروری ہے کہ انقلاب روس پر طائرانہ نظر ڈالی جائے۔

تاریخی تسلسل قائم رکھنے کے لئے انقلاب روس سے چند سال قبل کی تاریخ پر نظر ڈالنا ضروری ہے، یہ عبوری زمانہ روسی تاریخ میں خاص اہمیت رکھتا ہے، اس زمانہ میں مغربی یورپ سے متاثر ہو کر روس غریب تر تہی کر رہا تھا اور وہاں ایک ایسا معتد بہ طبقہ پیدا ہو گیا تھا جس کی حیاتی سرمایہ دارانہ طریق پیداوار سے وابستہ تھی۔ جنگ عظیم کے زمانے میں جائیداد اور سرمایہ دار طبقے عیش و عشرت کی زندگی بسر کر رہے تھے، کارخانہ داروں کو ۵، سے لگا کر ۱۱۱ فی صدی تک نفع ہو رہا تھا، ایک جوہری



کابیان ہے ”اس زمانے میں میرا کاروبار جتنا چمکا کبھی نہیں چمکا تھا“ زار نے  
 کی ایک قانون مصاحب کہتی ہیں ”میں نے اس زمانہ میں امیر طبقہ کی خواتین  
 کو جتنا خوش پوش دیکھا پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا“ کلب کی زندگی بہت  
 رنگین تھی۔ زار کی اس زمانہ کی ڈائری امیر طبقہ کی ذہنیت کا آئینہ ہے  
 اس پر آشوب زمانہ میں جب کہ انقلاب کی گھڑ گھڑا ہٹ صاف سنائی  
 دے رہی تھی زار ڈائری میں اس قسم کے مضحکہ خیز اندراجات کرتا ہے  
 ”آج جھنجھنی قمیض میں چہل قدمی کی“ ”دن چڑھے چائے پی“ ”آج بہت گرمی  
 تھی۔ سمندر میں دو مرتبہ غسل کیا طبیعت بہت خوش ہوئی“ ”دو کوڑے مارے  
 کچھ دیر ملاجی کی“ ”چچا کے ساتھ کھانا کھایا۔ شام کو کچھ پڑھا“۔ ”وزیر اعظم کا  
 استغفیٰ منظور کر لیا“ ”ڈائری کے مطالعہ سے کہیں یہ نہیں معلوم ہوتا کہ زار کو ملک  
 کی سیاسی پچھنی کا کچھ بھی احساس تھا۔ ردس جل رہا تھا اور زار بالاسری بجا  
 رہا تھا۔ اس ہنگامہ خیز زمانہ میں جب پرنس لاؤل وزارت میں تبدیلی کی  
 بابت زار سے ملنے گیا تو اس کا خیال تھا کہ زار تشویش ناک صورت حالات  
 کی وجہ سے بہت متفکر اور پریشان ہو گا۔ لیکن لاؤل کا بیان ہے ”میری حیرت  
 کی کوئی حد نہ رہی جب میں نے زار کو گلابی قمیض میں ہشاش بشاش  
 آتے دیکھا“ زار کے اس استغنا کی وجہ اس کا پیر و مرشد راسپوٹن تھا۔ زار  
 اور زارینہ اسکو داتا رہا جانتے تھے، ان کو یقین تھا کہ جب تک راسپوٹن زندہ  
 ہے ان کا بال تک بیکا نہیں ہو سکتا، تمام ملکی اور خانگی امور اس پیر و مرشد  
 کے مشورہ کے بعد تکمیل پاتے تھے، راسپوٹن کے ایما پر وزارتیں تبدیل

کر دی جاتی تھیں اور اس کے اشاروں پر وزیرناچتے تھے۔ پولیس کی  
 ڈاکری اس ادبائش کے کارناموں سے بڑھے، شراب و کباب اور  
 کم سن عورتوں سے عشرت اس کا کام تھا۔ اگر اسپوٹن کی لڑکی کا بیان  
 مانا جائے تو زارینہ اس مرشد کامل کی ہو چکی تھی۔ یہاں زارینہ کے ایک  
 خط کا اقتباس دیکھیں سے خالی نہ ہوگا۔ ملکہ زار کو لکھتی ہے ”عوام ہمارے  
 بیرومرشد کے خلاف بہت لغوگوئی کرتے ہیں۔ مرشد جب عورتوں کو  
 پیار کرتے ہیں تو بدنیتی سے نہیں کرتے بلکہ یہ ان کا سلام کرنے کا طریقہ  
 ہے۔ انجیل کے مطالعہ سے بھی تو اس رسم کا پتہ چلتا ہے، یہ ہماری خوش  
 قسمتی ہے کہ ہمیں ایسے بزرگ کی قدم بوسی کا شرف حاصل ہے“ انقلاب  
 سے پہلے ردیوں میں توہمات کا یہ عالم تھا کہ جادو، ٹونے ٹوٹکے، تنوید  
 گنڈے وظیفہ سب سے کام ہو جاتے تھے۔ زار کی اسپیشل گاڑی  
 میں ایک گرجا بنا ہوا تھا جس میں ہزاروں قسم کی مورتیاں تھیں جن سے  
 منت مانی جاتی تھی اور اس گرجا میں جادو، ٹونے کرنے کا سامان بھی  
 بکثرت موجود تھا، لیکن یہ ردس کی پوری تصویر نہیں ہے، آلائی طریق  
 پیداوار نے ایک کروڑ پچاس لاکھ پروتاری پیدا کر دیئے تھے (جب  
 انقلاب فرانس ہوا تھا اس وقت فرانس کی کل آبادی ایک کروڑ پچاس  
 لاکھ تھی) مزدوری بہت گھٹی ہوئی تھی، مزدور کی غربت اس کو بے چین  
 کر رہی تھی اور وہ ملک کے طول و عرض میں ہڑتالیں کر رہے تھے قریب  
 قریب ہر مقام پر ہڑتالیوں اور پولیس میں ٹکڑ ہو رہی تھی ۵۰۰۰ پروتاری

مقتول ۲۰۰۰۰ مجروح اور ۸۰۰۰۰ ہزار جیل جا چکے تھے۔ لوٹ مار عام تھی دن دہاڑے بینکیوں، سپاہیوں اور امیروں کو لوٹا جا رہا تھا، پولیس کے تشدد کے باوجود مزدور تمام ملک میں خفیہ سازشیں کر رہے تھے اور ان میں یہ احساس پیدا ہو رہا تھا کہ جب تک سیاسی طاقت حاصل نہ ہوگی وہ اقتصاد کی طور پر خوش حال نہیں ہو سکتے۔ ایک کروڑ پچاس لاکھ سپاہی میدان جنگ میں کھڑے تھے، لیکن سپاہی کیا تھے سپاہیوں کی تصویریں تھیں افسروں کو خاندانی رسوخ کی بنا پر فوجی عہدے ملے ہوئے تھے وہ طریقہ جنگ سے نااہل تھے اور سپاہی فوجی قواعد سے نا آشنا میدان جنگ ایک میلانا بنا ہوا تھا، سپاہیوں اور افسروں میں ان بن رہتی تھی اور کبھی کبھی گشت و خون کی نوبت بھی آجاتی تھی فوجی افسروں کی ذہنیت کا بہتہ اس واقعہ سے چل سکتا ہے کہ جب مقام کیوجہ من توپوں کی زد میں آگیا تو فوجی افسروں نے گھنٹوں اس بحث میں صرف کر دیئے کہ اس مقام پر جو بزرگان دین دفن ہیں ان کی ہڈیاں کس طرح محفوظ جگہ پہنچائی جائیں جب وہ خود کسی نتیجہ پر نہیں پہنچ سکے تو یہ غیر اہم مسئلہ زار کے رد ورویش ہوا۔ اس مسئلہ پر زار کا اظہار خیال نہایت دلچسپ ہے۔ اس کی رائے تھی ”اول تو جرمن خوف کے مارے ان بزرگوں کے مزاروں پر گولہ باری نہیں کریں گے اور اٹھوں نے کی بھی تو ہمارا کیا ہرج ہے اس گستاخی کی سزا جرمنوں کو خود مل جائے گی۔“

عوام اور بدلتا رہی پر ان حالات کا اثر ہو رہا تھا۔ ملک میں اشتراکی

ادب کی چھو کر درکتا ہوں فردخت ہو چکی تھیں اور حالات کی سختی اور ان لوگوں کے مطالعہ سے ایک ایسی جماعت پیدا ہو گئی تھی جو نہ صرف شہنشاہیت ہی کو فنا کرنا چاہتی تھی بلکہ جس کا مقصد سماجی زندگی کے ہر شعبہ میں بنیادی تبدیلی پیدا کرنا تھا ان انقلابی رجحانات کی نمائندہ دو پارٹیاں تھیں ایک مینشیوک اور دوسری بوشیوک مینشیوک آئینی طریقہ پر آزادی حاصل کرنا چاہتے تھے اور بوشیوک غیر آئینی طریقہ کو بھی استعمال کرنے پر مستعد تھے۔ بوشیوک پارٹی کے احرار رینن ٹروٹسکی بولکھارین اور استالین وغیرہ تھے، لیکن ابھی ان لیڈروں کے انقلابی تخیلات میں پختگی نہیں آئی تھی، ضروریات کے موافق آئے دن نئے نئے سیاسی نظریے تراشے جا رہے تھے منٹ منٹ میں وفا دار یا بدل رہی تھیں وقت اور موقع کے لحاظ سے جماعتی لڑائی کے اصولوں کی تاویلات ہو رہی تھیں۔ غرض یہ وہ زمانہ تھا جب کہ انقلابی اصولوں کی تشکیل واقعات کی روشنی میں ہو رہی تھی۔ لینن اور ٹروٹسکی نے ابھی ایک دوسرے کو نہیں پہچانا تھا، بسا اوقات ان دونوں میں سیاسی امور کے متعلق اتنی تلخی پیدا ہو جاتی تھی کہ بدکلامی کی نوبت آ جاتی تھی، اس زمانے میں ٹروٹسکی اور لینن میں ایک اصولی اختلاف تھا۔ ٹروٹسکی کا خیال تھا کہ کسانوں کی مدد سے روس میں پروتاری آمریت قائم کرنی چاہیے اور جب تک تمام عالم میں اشتراکی انقلاب نہ ہو جائے اس وقت تک آرام سے نہ بیٹھنا چاہیے لینن کا نظریہ یہ تھا کہ اس وقت ہمیں صرف ایک ایسی جمہوریت قائم کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔ جس میں

بروتاری انقلاب ہونے کی پوری گنجائش ہو اور اس مقصد کے حصول کے لئے بولشیوک کو متوسط طبقہ سے سمجھوتہ کر لینا چاہیے۔ لیٹن اور ٹرڈسکی میں اس قسم کے بہت سے اختلافات تھے جن پر وہ اپنی اپنی پارٹی کے اخباروں میں بحث و مباحثہ کرتے رہتے تھے۔ ۱۹۱۷ء میں کونشن ہوئی کہ انقلابی پارٹیاں متحد ہو جائیں، لیکن مشورہ سے یہ معلوم ہوا کہ ہر پارٹی اپنی شرائط پر اتحاد کرنا چاہتی ہے مثلاً لیٹن دوسری پارٹیوں کے ساتھ ایسا اتحاد کرنا چاہتا تھا جو انسان روٹی کے ساتھ کرنا ہے۔ ٹرڈسکی بولشیوک کی دائیں بائیں پارٹیوں میں عدال پیدا کر کے ان کو ایک جھنڈے کے نیچے لانا چاہتا تھا اس زمانے میں لیٹن ٹرڈسکی کی بابت لکھتا ہے:

دو ٹرڈسکی اور اس کے ہم خیال طاعون کی طرح ہیں یہ دو غلے کبھی دائیں اور کبھی بائیں جماعت کی تائید کرنے لگتے ہیں۔ ان کو فاطمی میں مزہ آتا ہے، ٹرڈسکی سے بحث کرنا ناممکن ہے کیونکہ اس کا سیاسی تخیل صاف نہیں اس کی تقریروں میں لفظی شان و شوکت بہت ہوتی ہے، لیکن مطلب مفقود ہوتا ہے۔

”ٹرڈسکی لیٹن کی بابت لکھتا ہے:

”دو لیٹن مزدوروں کی تحریک کو اپنے جنگل میں لانے کے لئے مزدور طبقہ کے جاہل افراد کو خوب درغلالتا ہے اس کو ذرا ذرا سی باتوں پر بڑے جھگڑنے اور نکتہ چینی کرنے میں بڑا مزا آتا ہے۔“

اسی زمانے میں ٹرڈسکی اپنے ایک دوست کو لکھتا ہے:

”دو لیٹن کی تعلیم مزدور طبقہ کے اتحاد کے لئے مضر ہے اس کی تعلیم اس

درجہ ناقص ہے کہ وہ نفاق کی کثافت ہی میں پرورش پاسکتی ہے۔ اس کی سیاست جھوٹ اور افترا پر مبنی ہے اور اس میں وہ جرائم موجود ہیں جو اس کو خود تباہ کر دیں گے؛ لیکن یہ طعنہ زنی قلیل عرصے میں ختم ہو گئی اور واقعات نے اس امر پر مجبور کر دیا کہ مل جل کر کام کر س لینن نے یہ اعلان کیا ”ایک پارٹی میں مختلف انجیال ممبر ہونے ممکن ہیں یہ ہو سکتا ہے کہ ایک ہی پارٹی میں ایسی دو بڑیاں ہوں جن کا لائحہ عمل ایک دوسرے سے قطعی مختلف ہو۔“ رڈوشکی نے کہا ”مارکسٹ جماعت چونکہ لاکھوں ممبروں پر مشتمل ہے اس لئے اس میں یہ ہونا ممکن ہے کہ ممبر مختلف انجیال ہوں ہر ممبر کو حق ہے کہ وہ اپنا نقطہ نگاہ پیش کرے اور اس کو منوانے کی کوشش کرے، لیکن مباحثہ برادری کا سامباختہ ہونا چاہئے۔“ اس اظہار خیال کے کچھ عرصے بعد لینن اور رڈوشکی شیر و شکر ہو گئے اور استالین جو لینن کی پارٹی میں پہلے سے تھا ماند معلوم ہونے لگا شاید اسی زمانہ سے استالین اور رڈوشکی میں رقابت شروع ہوئی۔۔۔

ان سیاسی حالات میں لینن کی کوشش سے ۲۳ اکتوبر ۱۹۱۷ء کو یہ فیصلہ ہوا کہ، نومبر ۱۹۱۷ء کو تمام ملک میں بغاوت شروع ہو جانی چاہئے یہ معلوم کرنا دیکھپی سے خالی نہ ہو گا کہ استالین، کیمنیف، زنبولف اس فیصلے کے خلاف تھے۔ لیکن کچھ عرصے کی رد و قدح کے بعد ان تینوں کی موافقت بھی حاصل کر لی گئی اور پارٹی میں تقسیم عمل اس طرح ہوئی کہ

لینن اور ٹروشکی ترانقلابی تحریک کے دماغ بنے اور یہ تینوں دست و بازو۔  
 ٹروشکی نے سوڈیوں کی کانفرنس میں یہ تجویز پاس کرائی  
 ”ملک زندہ رہنا چاہتا ہے اس لئے موجودہ استبدادیت  
 فنا کر دی جائے گی۔ سوڈیٹ کو ایسا کرنے کا اخلاقی حق ہی نہیں  
 ہے بلکہ اس کے پاس ارادہ پورا کرنے کی طاقت بھی ہے۔ تقریروں کا  
 وقت ختم ہو گیا۔ عمل کا لمحہ آ گیا، سوڈیٹ کی موجودہ جدوجہد ہی  
 ملک اور انقلاب کو فنا ہونے سے بچا سکتی ہے۔“ ٹروشکی نے فوجی  
 انقلابی کمیٹی کی طرف سے، نومبر ۱۹۱۷ء کو پیٹروگرڈ کے سوڈیٹ کے  
 سامنے تقریر کرتے ہوئے ان الفاظ میں انقلاب کا اعلان کر دیا۔ ”یہ  
 کمیٹی روس کی موجودہ حکومت کو نہیں مانتی اور ملک کی باگ ڈور اپنے ہاتھ  
 میں لیتی ہے۔“ اس اعلان پر جلاوطن کیا ہوا باغی لینن فوراً جلسہ کے سامنے  
 آکھڑا ہوا گویا یہ اس امر کا عملی اعلان تھا کہ انقلاب شروع ہو گیا۔ انقلاب  
 کے شروع ہونے کے چند ہی روز بعد حکومت انقلابی سپاہیوں اور  
 ملاحوں کے ہاتھ میں آ گئی۔ ٹروشکی لکھتا ہے ”روس کے باشندے آرام  
 کی نیند سو رہے تھے اور طاقت ایک ہاتھ سے نکل کر دوسرے ہاتھ میں  
 چلی گئی تھی“ حکومت کی مداخلت ایک مضحکہ خیز، انقلابی فوج کا شہروں پر  
 بلا لڑے قبضہ ہو جاتا تھا، صوبوں کی حکومتوں کو تارکے ذریعہ اطاعت  
 کرنے کا حکم ملنا کافی تھا وہ مطیع ہو جاتی تھیں۔ بقول لینن ”اس پس ماندہ  
 ملک میں انقلاب کرنا اتنا ہی سہل ہے جتنا ایک پر اٹھانا۔“

طاقت حاصل تو ہو گئی لیکن اس کی حفاظت کرنا مشکل ہو گیا طاقت کی حفاظت کے لئے ہر چھوٹی سے چھوٹی مخالفت کو تشدد سے روکا گیا، یہاں تک کہ مخالف اظہار خیال پر بھی قید و بند لگائی گئی۔ انقلابی جماعت اپنے مخالفوں کے ساتھ وہی سلوک کرنے لگی جو زار کی حکومت انقلابی جماعت کے ساتھ روا رکھتی تھی۔ اس کا یہ نتیجہ نکلا کہ خود انقلابی جماعت ہی میں مقرر ضمیمین و مخالفین پیدا ہو گئے اس زمانہ میں روس کا مشہور افسانہ نگار گورکی لکھتا ہے ”لینن ٹروٹسکی اور ان کے پیرو طاقت کے گھمنڈ میں چور ہو گئے ہیں، انھوں نے تقریر و تحریر کی آزادی کو ختم اور جمہوری روایات کو فنا کر دیا ہے“ گورکی بولشویک کو ”اندھے متعصب“ ”ضمیر فروش“ ”لیٹرے“ کہہ کر بکا رہا ہے، بولشویزم کو ”قومی بدنصیبی“ کہتا ہے اور لینن کو ”عہد شکن“ ”شخی خور“ اور ”دیوانے“ کے لفظ سے یاد کرتا ہے۔ وہ لینن کی حکومت کو ”وحشیوں اور مطلق العنان لوگوں“ کی حکومت بتاتا ہے۔ گورکی ایک جگہ پوچھتا ہے ”کیا زار کی طرح لینن مخالفوں کو جیل میں نہیں بھر رہا ہے بھر زار اور لینن میں کیا فرق ہے؟ ایک جگہ لکھتا ہے ”لینن حکیم نہیں ہے عطائی ہے جس کو پروتاری کی زندگی اور موت کی مطلق پروا نہیں ہے، لینن اس طرح سوشلزم پھیلا رہا ہے جیسے کچڑ میں پوری طاقت سے رولر چلا دیا جائے وہ روسی پروتاری کے خون سے نچر رہا ہے اور بہت ممکن ہے اس تجربے کی ناکامیابی سوشلزم کے نظریہ ہی کو ختم کر دے“

گورکی کا ہم خیال طبقہ جب بڑھا اس وقت یہ ضرورت



محسوس ہوئی کہ انقلابی حکومت نے جتنے احکامات جاری کئے ہیں ان کی تائید عوام سے چاہی جائے۔ چنانچہ سب جماعتیں اس پر متفق ہو گئیں کہ ایک دستور ساز مجلس بلائی جائے اور اس کا فیصلہ ناطق مان لیا جائے لیکن جب انتخابات ہوئے تو معلوم ہوا کہ کل اسمبلی میں بولشویک کی تعداد صرف ایک چوتھائی ہے۔ اس کمزوری کی بنا پر لینن نے اسمبلی کا اجلاس پہلے ہی دن ملتوی اور دوسرے دن درخواست کر دیا۔ لینن کے اس طرز عمل سے مخالفین اور بھی چراغ بامو گئے۔

ابھی یہ مخالفت دہی نہ تھی کہ جرمنی سے صلح کا مسئلہ منظر عام پر آ گیا لینن ہر شرط پر صلح کرنے کو تیار تھا۔ اس کا خیال تھا کہ جرمنی میں انقلاب ہونا لازمی ہے، اس وقت اس معاہدہ کو توڑا جاسکتا ہے۔ فی الحال صلح سے یہ فائدہ ہوگا کہ تنظیم کی مہلت مل جائے گی، کمیونسٹ کی بائیں پارٹی کی یہ رائے تھی کہ صلح باعزت ہونی چاہئے ورنہ کٹ کر مر جانا بہتر ہے۔ ٹرڈسکی کہتا تھا ”جنگ ختم کرو تو جوں کو محاذ سے ہٹا لو لیکن شرائط پر رد و قدح کرتے رہو اور صلح نامہ پر دستخط نہ کرو“ ٹرڈسکی کی یہ تجویز اگرچہ مرکزی کمیٹی میں ایک رائے سے منظور ہو گئی تھی لیکن اس پر عمل نہ ہو سکا کیونکہ جرمنی نے دوبارہ جارحانہ کاروائی شروع کر دی، صوبوں کی حکومتیں حملہ کی تاب نہ لاسکیں اور انھوں نے صلح کر لی اب کمیونسٹ پارٹی میں بہت کھلبلی مچی کہ کیا کرنا چاہئے اس معاملہ میں ٹرڈسکی اور لینن میں اختلافات اتنے بڑھے کہ اول الذکر نے کیسار کی کونسل سے استعفیٰ دیدیا اور موثر الذکر نے مرکزی کمیٹی سے استعفیٰ دینے کی

دھکی دی، اس اجلاس میں بوکھارن کی ہچکیاں بندھ گئیں وہ ٹروٹسکی سے چمٹ گیا اور چلایا ”پارٹی کو کیوں غارت کرتے ہو۔“ بائیں پارٹی لینن کو ”لفاظ“ اور ”ابن الوقت“ کہنے لگی۔ استالین نے دائیں و بائیں پارٹی میں مصاحبت کرائی جا ہی لیکن لینن نہ مانا وہ کہتا تھا ”سو ویٹ ایک ماہ بھی جرمن کا مقابلہ نہیں کر سکتا رجب شکست یقینی ہے تو لڑنے سے کیا فائدہ صلح نامہ پر دستخط کر دینے چاہئیں“ چنانچہ کچھ عرصے کی رد و قبح کے بعد برٹش کے صلح نامہ پر دستخط ہو گئے۔

لیکن روس کو اب بھی چین نصیب نہیں ہوا۔ بیرونی حملہ سے نجات ملی تو خانہ جنگی شروع ہو گئی اور ٹروٹسکی باغیوں کی سرکوبی کرنے کے لئے جنگ کا کیسار مقرر ہوا۔ کچھ عرصے بعد ٹروٹسکی سے چشمک کے باوجود استالین بھی ایک محاذ کی فوج کا افسر اعلیٰ بنا دیا گیا۔ استالین نام کو تو ٹروٹسکی کا ماتحت تھا لیکن مرکزی کمیٹی کے ممبر ہونے کی حیثیت سے اس کا تعلق براہ راست لینن سے بھی تھا۔ استالین جس محاذ پر بھیجا گیا وہاں سے لینن کو لکھتا ہے ”میں انتہائی کوشش کروں گا کہ حالات سنبھل جائیں اگر ہمارے فوجی مبصر ٹروٹسکی اور اس کے مقررہ کردہ افسروں کی طرف اشارہ ہے) سوتے نہ رہتے تو ہماری فوج کو شکست نہ ہوتی اور اب جو فتح ہوگی وہ ان کی حماقتوں کے باوجود ہوگی۔“ جس طرح ایک میان میں دو تلواریں نہیں رہ سکتیں اسی طرح ایک محکمہ میں استالین اور ٹروٹسکی بھی نہیں رہ سکتے تھے ان دونوں میں اختلاف رائے پیدا ہونے لگا۔ ٹروٹسکی

فوج کے اعلیٰ افسر ہونے کی حیثیت سے جو احکامات اتالین کو دیتا  
 اتالین ان کی کچھ پروا نہ کرتا ایک مرتبہ ٹروٹسکی نے فوجی ہدایات تار  
 کے ذریعہ بھیجیں تو اتالین نے ان پر بیکار محض "لکھ کر داخل دفتر کر دیا  
 اتالین کی یہ حرکات ٹروٹسکی کچھ دن تو برداشت کرتا رہا لیکن کب تک سکتا  
 تھا آخر کار ٹروٹسکی نے لیٹن کو تار دیا "میرا قطعی فیصلہ ہے کہ اتالین کو  
 محاذ سے واپس بلا لیا جائے اگرچہ محاذ پر ہماری فوج کافی ہے لیکن  
 اتالین کی ناقص تدابیر کی وجہ سے وہاں صورت حالات بہتر نہیں ہو  
 رہی ہے، اتالین کا نائب وروڈشیلوف شاید ایک رجمنٹ کو  
 کمانڈ کر سکے لیکن اس میں پچاس ہزار سپاہیوں کو کمانڈ کرنے کی اہلیت  
 نہیں ہے۔ اس خیال کے باوجود وروڈشیلوف کو دسویں فوج کی کمان  
 پر بحال رکھ سکتا ہوں بشرطیکہ وہ ساٹین سے مشورہ لیتا رہے میں  
 نے وروڈشیلوف کو حکم دیا تھا کہ زارٹن میں جو فوجی کارروائی ہو اس  
 کی اطلاع دن میں دو مرتبہ کو آلف کو دے مجھے معلوم ہوا ہے کہ  
 وروڈشیلوف نے ابھی تک ایسا نہیں کیا۔ اگر کل ایسا نہیں ہوا  
 تو میں وروڈشیلوف اور سینن پر مقدمہ چلا دوں گا۔ جب تک  
 اتالین اور سینن زارٹن میں ہیں ان کو میرے احکام ماننے چاہئیں  
 اگرچہ ہماری فوج دشمن سے بہت زیادہ ہے لیکن کمانڈ کی نااہلیت  
 کی وجہ سے ہم کچھ ترقی نہیں کر رہے ہیں، اگر آپ میرے ہم خیال  
 ہوں تو میں ۲۴ گھنٹے میں کمانڈ کی خود سری توڑ سکتا ہوں۔ دوسرے

دن ٹرڈسکی نے لینن کو تار دیا۔ ”مجھے الھی وائرلیٹس کا تار موصول ہوا ہے جس میں اس نے مجھ سے درخواست کی ہے کہ اسٹالین کی جنگی ہدایت نمبر ۱ کو منسوخ کر دیا جائے، میں نے مفصل احکامات جاری کر دیئے ہیں اسٹالین کی کاروائیاں میری تدابیر کو درہم برہم کر رہی ہیں“

ان شکایات کا یہ نتیجہ ہوا کہ لینن نے اسٹالین کو ایک پیغام بھیج کر واپس بلایا، جب اسٹالین آ رہا تھا، ٹرڈسکی زائرٹس جا رہا تھا۔ رستہ میں دونوں ملے تو اسٹالین نے دریافت کیا ”کیا یہ سچ ہے کہ تم سب کو نکالنا چاہتے ہو؟“ ٹرڈسکی نے زائرٹس پہنچ کر وروشیلوف سے عدول عملی کی بابت جواب طلب کیا وروشیلوف نے جواب دیا ”جب تک میں یہ نہ سمجھوں کہ حکم درست ہے میں اس پر عمل نہیں کروں گا“ ٹرڈسکی نے اس پر کہا ”اگر آئندہ عدول عملی ہوئی تو تم کو حراست میں لے سکو روانہ کر دیا جائے گا اور تم پر مقدمہ چلایا جائے گا“ اس طرح ٹرڈسکی نے ایک اور دشمن پیدا کر لیا، وروشیلوف اس بد مزگی کے بعد بھی خود سری دکھاتا رہا۔ ٹرڈسکی نے لینن کو پھر تار دیا ”وروشیلوف احکام نہیں مانتا اور اس شکل میں اس کو اس عہدے پر رکھنا ناممکن ہے۔ اس کو یوکرین بدل دینا چاہیے۔“ وروشیلوف کی خود سری کی ساری وجہ یہ تھی کہ اسٹالین اس کی پشت پر تھا۔ وروشیلوف نے یوکرین پہنچ کر پھر وہی خود سری دکھائی اور اسٹالین

کے اشارے سے ٹروٹسکی کے خلاف ایک پارٹی بنائی۔ ٹروٹسکی نے یوکرین کے اعلیٰ افسر کو تار دیا تب دیکھ رہا ہوں کہ دروشیلوف نے پھر اپنی حرکتیں شروع کر دی ہیں۔ یوکرین میں یہ حرکتیں برداشت نہیں کی جائیں گی، ٹروٹسکی نے لینن کو لکھا "اسٹالین نے زارٹشن میں جو حرکتیں کیں اس سے فوج کو بہت نقصان پہنچا ہے۔ اوکلیوف کی رپورٹ سے معلوم ہو جائے گا کہ دروشیلوف اور اسٹالین نے زارٹشن میں ہماری فوجی طاقت کس طرح کمزور کی۔" لینن نے دروشیلوف کو تار دیا "تمام نئی جمہوری تحریکات فوراً بند کر دو فوج میں تمام امور فوجی طریقہ پر ہونے چاہئیں۔ پارٹیاں اور ٹولیاں بنانی بے سود ہیں۔ تنظیم فوجی قاعدے سے ہونی چاہیے۔" اسی دن لینن نے سیاسی اور مرکزی کمیٹی کا اجلاس بلایا جس نے ٹروٹسکی کی تائید میں ایک تجویز منظور کی اور اعتماد ظاہر کیا۔ نہ صرف یہی بلکہ مرکزی کمیٹی نے ٹروٹسکی کو حاکم دیا کہ دروشیلوف نے ناجائز طریقہ سے جو سامان حرب جمع کر لیا ہے وہ وصول کرے۔ لینن نے ٹروٹسکی کو تار دیا "ڈپسنگو اور دروشیلوف سامان حرب خرید کر رہے ہیں فوج میں بد حالی پھیلی ہوئی ہے، ڈونٹر کے محاذ پر ملک روانہ نہیں کی جا رہی ہے اس کی دیکھ بھال کرو۔" ان مختصر حالات سے ظاہر ہو جاتا ہے کہ ٹروٹسکی اور اسٹالین میں بخش کس طرح شروع ہوئی ٹروٹسکی اپنی سوانح عمری میں لکھتا ہے "میں نے فوجی تنظیم کے دوران میں بہت دشمن پیدا کر لئے تھے میں فوجی معاملات میں سخت گیر تھا کیونکہ اس کے بغیر کام نہیں چلتا تھا اور لوگ اس کو برا

مانتے تھے۔ اساتین نے میرے سب دشمنوں کو ایک لڑی میں پرو لیا۔ اس کی طبیعت کا رجحان بھی اس طرف تھا اور اس کو ان بیکار سازشوں کی نصت بھی تھی ”بکھارن لکھتا ہے“ اساتین کی پہلی خصوصیت سستی اور دوسری حسد ہے۔ وہ کسی کو اپنے سے اونچا نہیں دیکھ سکتا۔ اس نے ایک مرتبہ لینن کو بھی اکھاڑ پھینکنے کی کوشش کی تھی۔

جب ٹروٹسکی کی جان توڑ کوششوں سے بغاوتیں ختم ہو گئیں تو ان خدمات کے صلے میں سیاسی کمیٹی نے اس کو سرخ جھنڈے کا نشان بطور خطاب دیا اس کا ردوائی کے فوراً ہی بعد کمیٹی نے یہ تجویز پیش کی کہ اساتین کو بھی یہ اعزاز ملنا چاہیے اس پر لینن نے دریافت کیا۔ آخر کس خدمت کے صلے میں؟ ”بو کھارن نے جواب دیا“ کیا تم نہیں سمجھے؟ یہ لینن کے اشارے سے کیا گیا ہے تاکہ اساتین کو حسد نہ ہو۔

ایک طویل خانہ جنگی کے بعد لینن کی پارٹی فنیاب تو ہو گئی لیکن اس زمانے میں اقتصادی سیاسی اور فوجی ضرورتوں کے ماتحت طریق حکومت اشتراکی نہ رہ سکا۔ بدولتاری کی آمریت قائم کرنی پڑی اور طاقت کو فوجی طریق پر ایک جگہ مرکوز کرنا پڑا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ طاقت چند ہاتھوں میں آگئی اور استبدادیت، خاص رعایتی حقوق، اقتصادی اختلاف حکومتی طبقہ سب نمودار ہو گئے اور نئے اقتصادی پروگرام کے نام سے سرمایہ دارانہ نظام از سر نو ملک میں جاری کرنا پڑا۔ مخالف پارٹیاں جن کو پہلے مشورہ میں شریک کیا جاتا تھا اب جلا وطن کر دی گئیں جب

لیکن سے دریافت کیا گیا کہ ملک میں اشتراکی طرز حکومت کیوں جاری نہیں ہوا اور سرمایہ دارانہ طریق کار کیوں از سر نو زندہ کیا جا رہا ہے تو لینن نے صاف صاف کہہ دیا ”ہمیں اقتصادی میدان میں سخت شکست ہوئی ہے کو سچک اور ڈینکن کی بغادت سے ہمیں تانقصان نہیں پہنچا چنا فوراً ہی اشتراکی نظام قائم کرنے سے پہنچا۔ جب تک یورپ کے ترقی یافتہ ممالک میں اشتراکی انقلاب نہ ہوگا، روس میں اشتراکی حکومت قائم نہیں ہو سکتی“ ۱۹۱۸ء سے لگا کر ۱۹۲۱ء تک لینن بھی اعلان کرتا رہا کہ اگر اور ممالک میں انقلاب نہ ہوا تو بوشیوک حکومت تباہ ہو جائے گی

لیکن نے روس کی سیاسی اور اقتصادی پس ماندگی دیکھ کر بدلتاری آمریت قائم تو کر دی لیکن اس کا خیال اس طرف نہیں گیا کہ نا اہل ہاتھوں میں یہ کچھ کی کچھ ہو سکتی ہے۔ چنانچہ لینن جب چند ماہ کی علالت کے بعد سیاسی زندگی میں داخل ہوا تو اس کو فوراً یہ احساس ہوا کہ آمریت کی وجہ سے ایک حکومتی طبقہ بن گیا ہے جو اشتراکی ملکیت کو اپنے مفاد کے لئے استعمال کر رہا ہے۔ لینن نے اس طبقہ کی روک تھام کے لئے کنٹرول کمیشن بنایا لیکن بجائے حکومتی طبقہ کو قابو کرنے کے یہ کمیشن خود حکومتی طبقہ کے زیر اثر آ گیا۔ لینن دوسری مرتبہ بیمار ہوا تو استالین کمیونٹیف اور زینوویف نے آپس میں سلاش کر کے حکومت کے شعبہ کی باگ ڈور اپنے ہاتھ میں لے لی۔ لینن جب بیماری سے اٹھا تو اس نے سیاسی کمیٹی کی طرف سے استالین کو جو خط لکھا اس کا پہلا جملہ یہ تھا ”ہم سازشی ماحول کے ایک سمندر میں بس

رہے ہیں "لیٹن کہتا ہے" دن بھر کیونسلٹ مجھ سے اتنی جھوٹ اور سختی کی باتیں کرتے رہتے ہیں کہ میرا دل الٹ جاتا ہے۔ کیونسلٹ میں تہذیب تمدن کی کمی ہے۔ اگر ایم ماسکو کے ۴۷ کیونسلٹ لین تو مجھے شبہ ہے کہ ان میں سے ایک بھی کیونسلٹ کہلانے کے قابل نکلے۔ زار کے زمانے کے درمیانی طبقہ کی اخلاقی و تمدنی حالت ارذل تھی لیکن وہ ہمارے ذمہ دار کیونسلٹ طبقہ سے کہیں بہتر تھی۔"

لیٹن جب آئے دن بیمار رہنے لگا تو اس کو خیال ہوا کہ شاید کانگریس کے آئندہ اجلاس تک وہ زندہ نہیں رہے گا۔ چنانچہ ۲۵ دسمبر کو پارٹی کے اجلاس کے لئے لیٹن نے ایک خفیہ نوٹ لکھا جو صحیفہ کے نام سے مشہور ہے اس نوٹ میں لیٹن لکھتا ہے "مرکزی کمیٹی کے ممبروں کی تعداد پچاس سے لگا کر سو تک کر دینی چاہئے۔ میرا خیال ہے کہ یہ تدبیر ڈشکی اور اسٹالین کی آپس کی کشاکش کو دبائے رکھے گی۔ ورنہ اندیشہ ہے کہ اسٹالین اور ٹرڈشکی کی چشمک مرکزی کمیٹی میں اختلاف پیدا کر دے گی۔ کامریڈ اسٹالین سکرٹری بن گیا ہے اور اس نے ضرورت سے زیادہ طاقت اپنے ہاتھ میں رکھی ہے مجھے خوف ہے کہ وہ اس طاقت کو اکثر پوری احتیاط سے استعمال نہیں کرنا۔"

"ٹرڈشکی ذاتی طور پر مرکزی کمیٹی کی سب سے قابل ہستی ہے لیکن اس کو اپنے اوپر ضرورت سے زیادہ اعتماد ہے وہ معاملات کے انتظامی پہلو پر زیادہ توجہ دیتا ہے۔ اسٹالین بہت اکھڑا اور روکھا ہے پارٹی



کے جنرل سکرٹری کو ایسا نہیں ہونا چاہیے اس لئے میں یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ اسٹالین کو اس عہدے سے علیحدہ کر دیا جائے اور اس عہدے پر ایک ایسا آدمی رکھا جائے جو زیادہ متحمل مزاج، زیادہ بردبار، زیادہ وفادار اور ساتھیوں کا خیال رکھنے والا ہو۔ میری یہ تجاویز شاید حقیر معلوم ہوں، لیکن ان تدابیر سے ٹرڈشکی اور اسٹالین میں جس تصادم کا خطرہ ہے پارٹی اس سے بچ جائے گی۔

وصیت نامہ کے کچھ عرصے بعد لینن مر گیا۔ لینن کی موت کے بعد اس کے پیروں نے لینن کا رد ہی حشر کیا جو ایک الو العزم انسان کا غیر متدن ملک میں ہوتا ہے یعنی لینن کو مہاتا بنا دیا اور اس کے نام کے ساتھ توہمات رسم و رواج کی ایک دنیا وابستہ کر دی جس سے روس کے جاہل عوام و خواص بہت جلد مانوس ہو گئے۔ روس کے ہر باشندے کے لئے لینن کی تصانیف کلامِ الہی بن گئیں جن میں ترمیم و ترمیم کفر ٹھہرا دی گئی۔ روسی لیڈر اپنی اپنی ضرورت کے مطابق ان کی تفسیر کرتے رہے مختلف انجیل پارٹیاں اپنے آپ کو لینن کا پیرو کہنے لگیں اور ہر پارٹی اپنے نظریہ و پروگرام کی تائید میں لینن کی تصانیف و اقوال پیش کرنے لگیں کچھ دن نہیں گزرے تھے کہ لینن کی خلا کا مسئلہ منظر عام پر آگیا خلافت کا مسئلہ ہمیشہ پیچیدہ ہوتا ہے چنانچہ روس میں بھی بہت سے لیڈروں نے سیاسی چالیں مصلحت آمیز جھوٹ باری بنی اور ایک دوسرے کی کاٹ شروع کر دی۔ اس جدوجہد میں اسٹالین کامیاب رہا اور برسرِ اقتدار ہو گیا۔ برسرِ اقتدار آتے ہی اس نے آہستہ آہستہ پرانے ساتھیوں پر الزامات لگا کر قتل، قید اور جلا وطن کرنا شروع کر دیا

مطلب یہ تھا کہ کوئی ایسا کامریڈ باقی نہ بچے جس کو ہم سری کا دعویٰ ہو سکے چنانچہ  
ابھی صرف بیس سال گزرنے پائے ہیں کہ لینن کے ساتھیوں میں سے صرف دو  
باقی رہ گئے ہیں ایک اسٹالین اور دوسرا ٹروٹسکی جو جلاوطن ہے۔

اسٹالین نے پرانے کامریڈ ختم کر کے نئے تابعدار آدمی ان کی جگہ  
مقرر کر دیتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ جس کا کھانے ہیں اسی کا گاتے ہیں۔ چنانچہ  
ان کی کوشش سے اب اسٹالین نے لینن کی جگہ لینن شروع کر دی ہے  
اب اسٹالین اوتار اور راستالینزم ایک سیاسی مذہب بن گیا ہے۔ روس  
میں لینن کی تعریف اب کم ملتی ہیں البتہ اسٹالین نے جو ان کی تفسیر کی  
ہے اور اب اکثر ترمیم بھی کر دی ہے وہ عام طور پر دستیاب ہیں اسٹالین  
کی شان میں اب نیا ادب پیدا ہو رہا ہے جس کی ایک شق اسٹالین کی  
شان میں قصیدہ خوانی بھی ہے، امید ہے نمونہ ناظرین کی دلچسپی کا باعث  
ہوگا۔ روسی شاعر کہتا ہے۔

اے تو! قہار و جبار قوم کے آقا! جو انسانوں کو قوت عمل بخشتا  
ہے، جو گزری ہوئی صدیوں کو دوبارہ جوانی بخشتا ہے۔ اور آفتاب جس  
کی روشنی لاکھوں دلوں سے نمایاں ہوتی ہے۔ تیری بلندی آسمانی فضاؤں  
سے بھی زیادہ بلند ہے۔ تیری آنکھیں جھیل بیکال کے پانی سے بھی زیادہ  
شفاف اور پاک ہیں۔ تیری نگاہ شاہ باز سے زیادہ تیز۔ تو شیریں زیادہ  
بہادر ہے۔ تو ہماری پارٹی کا سب سے زیادہ درخشاں ستارہ ہے تیری  
ضیاء مسرت اس طرح پھیلتی ہے جس طرح سورج سے روشنی بالکل

ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کوئی ایشیائی شاعر اپنے بادشاہ کی شان میں قصیدہ پڑھ رہا ہو۔

۱۹۳۷ء کا ذکر ہے کہ ماسکو میں سویت حکومت نے ہٹلر کو اور ریڈک وغیرہ کے خلاف مقدمہ چلایا تھا جس میں تمام مجرمین نے مختلف الفاظ میں اقرار جرم کیا تھا اور یہ کہا تھا کہ ان کے جرائم کی ذمہ داری ٹرڈسکی پر ہے جو اساتین کی حکومت کے خلاف تمام سازشوں کا روح رواں ہے جب یہ بیانات دنیا کے سامنے آئے تو امریکہ میں ٹرڈسکی کی صفائی اور عذر داری کی خاطر ایک کمیٹی بنی اور اس نے جاہا کہ ٹرڈسکی کے بیانات بھی لئے جائیں تاکہ تصویر کا دوسرا رخ بھی دنیا کے سامنے آجائے چنانچہ امریکن کمیٹی نے ایک کمیشن مقرر کیا جس نے میکسیکو جا کر ٹرڈسکی کے بیانات قلم بند کئے یہ بیانات چھ سو صفحے پر مشتمل ہیں ہم ان بیانات کے صرف وہ حصص پیش کر رہے ہیں جو سیاسی اور تاریخی اعتبار سے عام دلچسپی کا باعث ہوں گے، یہاں کمیشن کے اراکین کی بابت صرف یہ عرض کر دینا کافی ہوگا کہ گولڈمین صاحب ٹرڈسکی کے وکیل ہیں اور اس سے بیان دلوارہے ہیں فیفری صاحب کمیشن کے پردکار ہیں اور جرح کر رہے ہیں جون ڈیوی صاحب صدر ہیں باقی حضرات کمیشن کے ممبر ہیں اور ٹرڈسکی سے سوال کر رہے ہیں ۲۱ اگست ۱۹۳۷ء کو ٹرڈسکی میکسیکو میں مار ڈالا گیا اور اس طرح اس کے دشمنوں کی دلی مراد برآئی۔ مرتے وقت اس نے یہ الفاظ کہے ”مجھے چوتھے انٹرنیشنل کی کامیابی کا پورا یقین ہے وہ سب تو آگے بڑھے چلو“

# لیون ٹرڈشکی کا بیان

## پہلی نشست

گولڈمین - (ٹرڈشکی کا وکیل) اس کمیشن کے سامنے ٹرڈشکی کے بیانات دلوانے کا یہ مقصد ہے کہ اساتکین کی حکومت نے ٹرڈشکی پر جو الزامات لگائے ہیں ان کی تردید میں ثبوت پیش کئے جائیں۔ کیرف کے قتل کے بعد سے سودیٹ یونین میں سات سیاسی مقدمے ہو چکے ہیں جن میں بالواسطہ ٹرڈشکی کو مورد الزام ٹھہرایا گیا ہے۔ لیکن ۱۹۳۶ء اور ۱۹۳۷ء میں جو مقدمے ہوئے ان میں براہ راست ٹرڈشکی اور اس کے لڑکے کو ملزم ٹھہرایا گیا ہے اور سودیٹ یونین کی عدالت نے یہ فیصلہ دے دیا ہے کہ یہ دونوں سودیٹ یونین میں جب بھی داخل ہوں فوراً گرفتار کر لئے جائیں۔

الزامات کی فہرست حسب ذیل ہے۔

(۱) سودیٹ یونین کے حکومتی طبقے کے سربراہ اور وہ لوگوں کے قتل کی سازشیں، خاص کر کیرف کا قتل۔

(۲) سودیٹ یونین میں کارخانوں، ریلوں کے تباہ کرنے کی عملی تدبیریں تاکہ اقتصادی نظام درہم برہم ہو جائے۔

(۳) سودیٹ یونین کے نظام کو تباہ کرنے کے لئے ایک جماعت کی تنظیم جس کا مقصد یہ ہے کہ مزدوروں اور فوجیوں کو قتل کیا جائے

سامانِ حرب بنانے کے کارخانوں کو تباہ کیا جائے تاکہ سوویٹ یونین کی فوجی طاقت کو صدمہ پہنچے۔

(۴) جرمنی اور جاپان سے خفیہ ساز باز۔ تاکہ یہ دونوں ملک، سوویٹ یونین پر حملہ کریں اور یونین میں اندرونی بد امنی پیدا کرنا تاکہ ٹرڈشکی خود سوویٹ یونین کا حاکم بن جائے۔

(۵) سوویٹ یونین میں سوشلسٹ طریق پیداوار کا خاتمہ اور سرمایہ دارانہ طریق پیداوار کو از سر نو زندہ کرنے کی کوشش۔ میں اس کمیشن کے رپورٹوں پر پیش کروں گا کہ مندرجہ بالا الزامات غلط ہیں اور جو افسوسناک واقعات یونین میں رونما ہو رہے ہیں ان کی تمام ذمہ داری وہاں کے حکومتی طبقے پر ہے۔

مسٹر ٹرڈشکی کیا آپ عام اطلاع کے لئے اپنی سوانح عمری مختصر بیان کریں گے۔

ٹرڈشکی۔ میرا اصل نام لیون ہے۔ باپ کا نام بروئسٹین تھا۔ آج کل میکسیکو کے ایک مقام کیوکن میں اپنی بیوی اور چار سکرٹریوں کے ساتھ رہتا ہوں۔ میرا پیشہ تصنیف و تالیف ہے۔ تقریباً چالیس سال سے میں مارکس کے انقلابی تخیل کا حامی ہوں اور اس کی اشاعت میں سرگرم ہوں۔ میں نے سب سے پہلے روس میں ۱۹۱۷ء میں ایک غیر قانونی مزدور سبھا قائم کی تھی جس کی بنا پر مجھے گرفتار کر لیا گیا تھا۔ پھر چار سال کے لئے سائیریا میں جلا وطن کر دیا گیا۔ وہاں بھی

میں نے ایک غیر قانونی مزدور سبھا بنائی صرف دو سال ہی گزرے تھے کہ میں سائیریا سے فرار ہو گیا۔ بھاگتے وقت یا سپورٹ پر میں نے اپنا نام ٹڈوٹسکی لکھا تھا اور اسی نام سے میں مشہور ہوں سائیریا سے بھاگ کر میں لندن پہنچا اور اسکے اخبار کے دفتر میں کام کرنے لگا۔ یہ لیٹن کا اخبار تھا جس کا یہ مقصد تھا کہ جو روسی نوجوان تعلیم کے لئے یورپ آئیں ان میں مارکس کے فلسفے کی تبلیغ کی جائے۔ میں ۱۹۰۵ء میں خفیہ طریقے پر روس گیا اور ایک سال تک انقلابی تحریک پھیلاتا رہا۔ سال کے آخر میں پیٹر گریڈ کے سودیٹ کا ممبر ہو گیا۔ کچھ عرصے بعد اس کی انتظامیہ کمیٹی کا ممبر ہو گیا اور آخر کار سودیٹ کا صدر ہو گیا۔ اس وقت میری عمر قریب ۲۶ سال کے ہو گئی۔ میں نے ۱۸ سال کی عمر سے انقلابی تحریک میں حصہ لینا شروع کر دیا تھا۔ اس لئے کچھ تعجب نہیں کہ میں ۲۶ سال کی عمر میں سودیٹ کے پہلے صدر کی گرفتاری پر صدر منتخب ہو گیا۔ اس وقت میں نہ صرف صدارت کا کام انجام دیتا تھا بلکہ دو اخباروں کا ایڈیٹر بھی تھا۔ ۱۹۰۵ء میں جب حکومت نے تشدد شروع کیا تو سودیٹ کے دوسرے ممبروں کے ساتھ میں بھی گرفتار ہو گیا اور ڈیڑھ سال جیل میں رہا اس کے بعد مجھے ساری عمر کے لئے جلا وطن کر کے سائیریا روانہ کر دیا گیا۔ لیکن وہاں میں آٹھ دن رہ کر پھر فرار ہو گیا اور آسٹریا پہنچا جہاں سے ایک اخبار جاری کیا اور سات سال تک اس

اخبار کے ذریعے روسی مزدوروں میں تبلیغی کام کرتا رہا۔ میں غیر قانونی طریقے پر روس میں اپنا اخبار داخل کرتا تھا اور آسٹریا میں بھی مزدوروں کی تنظیم کا کام کرتا تھا جب ۱۹۱۴ء میں جنگ عظیم شروع ہوئی اور آسٹریا میں روسی گرفتار کئے جانے لگے تب میں سوئزر لینڈ چلا گیا اور وہاں مزدوروں کی تحریک میں حصہ لیتا رہا۔ سوئزر لینڈ کے دوران قیام میں ایک کتاب ”جنگ اور انٹرنیشنل“ لکھی جنگ کے دوران میں ”دوسری انٹرنیشنل“ کے ممبروں کی روش بدل گئی تھی وہ بین الاقوامی نقطہ نگاہ چھوڑ کر قومیت پرست بن گئے تھے۔ میں ۱۹۱۴ء کے آخر میں فرانس گیا یہاں سے ڈھالی برس تک روسی زبان میں اخبار نکالا اور فرانس میں جنگ کے خلاف تبلیغ کرتا رہا تبلیغ کرنا اس لئے ممکن ہوا کہ جنگ شروع ہونے کے دو سال بعد تک فرانس میں اظہار خیال اور تحریر و تقریر کی کافی آزادی تھی۔ لیکن ۱۹۱۶ء کے آخر میں مجھے فرانس سے اسپین پہنچا دیا گیا۔ جہاں ایک ہفتے بعد مجھے حراست میں لے لیا گیا اور کوئی ایک ماہ بعد امریکہ پہنچا دیا گیا۔ امریکہ پہنچ کر بھی میں جنگ کے خلاف تبلیغ کرتا رہا۔ اور وہاں کی سوشلسٹ پارٹی سے بحث و مباحثہ میں سرگرم رہا جب پیٹرو گریڈ سے روسی انقلاب کی خبریں آئیں تو سب روسی وطن کی طرف روانہ ہو گئے جن میں میں بھی تھا، لیکن کناڈا پہنچنے پر انگریزی پولیس نے مجھے جرمن جاسوس ہونے کے الزام میں پکڑ لیا اور

جرمن کیمپ میں بھیج دیا۔ انگریز خود یہ جانتے تھے کہ میں جرمن جاسوس نہیں ہوں۔ انگریزی سفیر نے خود مجھ سے کہا ”ہم نے زار کی حکومت کے کہنے پر تم کو بکڑ لیا ہے“ زار روس کی حکومت ہمیشہ سے میرے خلاف تھی اور دراصل اس نے ہی مجھے فرانس سے نکلوا یا تھا۔ فرانس کے وزیر اعظم پر زور ڈالا گیا کہ مجھے نکال دے۔ واقعہ یہ تھا کہ اسی زمانے میں ٹوکن میں روسی سپاہیوں نے اپنے افسر کو قتل کر دیا تھا حقیقت تو یہ تھی کہ فرانس کی آزاد فضا میں رہ کر روسی سپاہیوں نے روسی افسروں کے استبداد کو ختم کرنا چاہا تھا لیکن روسی جاسوسوں نے میرا اخبار ان سپاہیوں میں بانٹ دیا اور یہ مشہر کر دیا کہ میرا اخبار پڑھنے سے سپاہیوں کے خیالات فاسد ہو گئے اور انھوں نے افسر کے خلاف بغاوت کر دی۔ فرانس کے اعلیٰ افسر میرے پاس آئے اور کہنے لگے ”روس سے ہماری دوستی ہے اور وہ حکومت آپ کے قیام فرانس کے خلاف ہے اس لئے آپ معاف کریں گے اگر ہم آپ کو مہمان نہ رکھ سکیں“ ہاں! تو جب میں کناڈا کیمپ میں مقید تھا، ایٹن نے میرے جرمن ایجنٹ ہونے کے متعلق ۱۹۱۷ء میں ایک مضمون لکھا تھا جس کا پہلا جملہ یہ ہے۔

کیا ایک لمحے کے لئے بھی کوئی انسان یہ یقین کر سکتا ہے کہ  
 ٹرڈشکی جیسا انسان جس کی عمر انقلاب کی خدمت میں گزری  
 کبھی بھی جرمن حکومت کا گرگاہو سکتا ہے۔ جو شخص اس



کو جرمن جاسوس بتاتا ہے وہ ٹروٹسکی پر بہتان لگاتا ہے۔  
 کچھ عرصے بعد پیٹر وگرڈ کے سوویٹ نے حکومت کناڈا پر زور  
 ڈال کر مجھے رہائی دلوادی اور میں روس پہنچ گیا، میں شروع میں بولشویک  
 پارٹی کا ممبر تھا بلکہ میری ایک الگ پارٹی تھی جس کے تین ہزار ممبر تھے  
 لیکن میری پارٹی اور بولشویک پارٹی کا پروگرام ایک ہی تھا جب پروگرام  
 ایک تھا تو یہ خیال پیدا ہوا کہ دونوں کو ملا دیا جائے اس کے متعلق لینن  
 سے ذکر آیا اس کی بھی یہی رائے ہوئی چنانچہ کمیونسٹ پارٹی کانگریس  
 میں اس اتحاد کا اعلان کر دیا گیا۔ مجھے دو چار ماہ ہی بولشویک پارٹی میں  
 ہوئے ہوں گے کہ کرسکسکی کی سرکار نے تشدد شروع کر دیا لینن نے فن لینڈ  
 میں پناہ لی لیکن مجھے گرفتار کر لیا گیا۔ ہم دونوں پر یہ الزام تھا کہ ہم  
 جرمن جاسوس ہیں۔ زینوویف اور کمیونیف پر بھی یہی الزام لگایا تھا۔  
 اسٹالین چونکہ اس زمانے میں مشہور نہیں ہوا تھا اس لئے نظریں اس  
 پر نہیں پڑیں کچھ عرصے بعد کورنیف نے کرسکسکی کے خلاف بغاوت کی  
 کرسکسکی کو ہماری ضرورت ہوئی اس لئے ہمیں رہائی مل گئی۔ میں جیل  
 سے سیدھا وائٹ ہاؤس پہنچا اور سرکاری نمائندوں کے ساتھ باتیں کیں  
 جب اکتوبر کا انقلاب ہوا تو میں نے اس میں بہت نمایاں حصہ لیا جس  
 کا ذکر اسٹالین یوں کرتا ہے۔

اکتوبر کے انقلاب کی کامیابی کا سہرا ٹروٹسکی کے سر ہے۔ یہ  
 یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ فوج کا سوویٹ کی مفت

کرنا اور انقلابی پارٹی کے عمل میں نتیجہ خیز تیزی پیدا کرنا  
 ٹرڈسکی کا ہی کام تھا۔  
 لیکن چھ سال بعد ۱۹۲۲ء میں اسٹالین اپنی کتاب ”ٹرڈسکی ازم  
 اور لینن ازم“ میں لکھتا ہے  
 ٹرڈسکی نے اکتوبر کے انقلاب میں کوئی نمایاں حصہ  
 نہیں لیا اور دراصل لے بھی نہیں سکتا تھا کیونکہ وہ پارٹی  
 میں نسبتاً نیا آدمی تھا۔  
 جب بالشیوک پارٹی کے ہاتھ میں حکومت آگئی تو میں پیٹرو  
 کے سوویٹ کا صدر ہو گیا اور فوجی کمیٹی کا سربراہی بھی رہا۔ اس کے  
 بعد وزیر خارجہ ہو گیا اور پھر وزیر فوج۔ میں تین برس تک روسی فوج  
 کی تنظیم میں مشغول رہا۔ کام کی اتنی شدت تھی کہ تین سال تک ریل کے  
 ڈبے کو اپنا گھر بنانا پڑا۔ خانہ جنگی ختم ہونے پر میں ملک کی اقتصادی  
 ترقی کی طرف متوجہ ہوا۔

۱۹۲۵ء تک میں وزیر جنگ رہا اور سیاسی کمیٹی یعنی پولٹ بورو  
 جو کمیونسٹ پارٹی کا اہم ادارہ تھا اس کا ممبر رہا۔ مئی ۱۹۳۵ء  
 میں مجھے وزارت سے علیحدہ کر دیا گیا۔ میرے علیحدہ کرنے کی سازش  
 میں اسٹالین زینوویف اور کمیونیف شامل تھے۔ یہ تینوں اصحاب  
 مثلث کہلاتے تھے اور ان کا یہ اتحاد میرے خلاف استعمال ہوتا تھا  
 انھوں نے اپنا اثر ملک کے گوشے گوشے میں قائم کر لیا تھا اور تار کے

خفیہ لفظ بنائے تھے۔ یہ سب میرے خلاف تھا میں نے کمیونسٹ پارٹی کی تنظیم میں بہت اہم حصہ لیا تھا۔ پارٹی کے پروگرام اور اہم اعلانات میری ہی محنت کے مرہون منت ہیں۔ مجھے ۱۹۲۷ء میں پارٹی سے اس لئے نکال دیا گیا کہ سودیٹ پارٹی اور ٹریڈ یونین میں سربراہانہ لوگوں کی جو ذاتیں بن گئی تھیں میں ان کی مخالفت کرتا تھا اور یہ جانتا تھا کہ ان ذاتوں نے خاص حقوق کی جو رسم جاری کر لی ہے اس کو ختم کیا جائے تاکہ طریق پیداوار سے ملک کے تمام باشندوں کو یکساں فائدہ ہو۔ دوسرے میرا بین الاقوامی نقطہ نگاہ تھا۔ ان اختلافات کی بنا پر مجھے پارٹی سے نکال دیا گیا اور وسط ایشیا کے ایک مقام الما آٹا بھیج دیا گیا۔ وہاں میں تصنیف کا کام کرتا رہا اور دو کتابیں تصنیف کیں جن کے نام یہ ہیں: ”لیٹن کے بعد تیسری انٹرنیشنل“ اور ”مستقبل انقلاب“ روسی حکومت نے ان کو چھاپنے کی اجازت نہیں دی اس لئے وہ امریکہ میں چھپی ہیں، الما آٹا میں ایک روز روس کی خفیہ پولیس کا انسپر میرے پاس آیا اور کہنے لگا کہ ”آپ اپنی تصنیف کا کام بند کر دیں۔“ مجھے غصہ آگیا اور میں نے اسے سخت سست کہا۔ اس وقت تو وہ چلا گیا لیکن اگلے روز اس نے آکر یہ اطلاع دی کہ مجھے کسی دوسرے ملک میں بھیجا جا رہا ہے۔ اب مجھے ترکی روانہ کر دیا گیا جہاں میں ساڑھے چار سال رہا۔ وہاں سے میں نے ایک اخبار نکالا جو میرے خیالات کا آئینہ ہے ترکی کے دوران قیام میں میں نے بہت سی کتابیں اور

مضمون لکھے۔ ساڑھے چار سال میں صرف ایک ماہ کے لئے ترکی سے باہر گیا وہ بھی اس لئے کہ کوپینگیگن کی یونیورسٹی کے لڑکوں نے مجھے انقلاب روس پر تقریر کرنے کو بلایا تھا میں ۱۹۳۳ء میں فرانس چلا گیا وہاں دو سال کے قریب گزارے اور تصنیف میں مشغول رہا۔ لیکن جب ۱۹۳۴ء میں فرانس میں فسطائی شورش ہوئی اسوقت مخالفوں کو موقع مل گیا۔ گیوبل نے جرمن اخباروں میں ایک خیالی سازش میرے سر منڈھی اور فرانس کے اخباروں نے اس کو بڑی سرخیاں دے کر چھاپا۔ گیوبل نے مجھ پر یہ الزام لگایا تھا کہ فرانس میں فسطائی بغاوت میں نے کرائی ہے۔ اس وقت فرانس کی حکومت نے مجھ سے کہا کہ ملک کے اخباروں نے اس قدر شور مچایا ہے کہ ہم آپ کے خلاف کچھ کارروائی کرنے پر مجبور ہیں۔ ہم آپ کو بظاہر تو فرانس سے اخراج کا حکم دیں گے مگر آپ خفیہ طریقے پر رہ سکتے ہیں۔ چنانچہ حکومت کی طرف سے اعلان نکل گیا کہ ٹوٹسکی نکال دیا گیا ہے مگر میں اس اعلان کے سال بھر بعد تک فرانس میں موجود رہا۔ کچھ دن بعد ناروے کی حکومت تبدیل ہو گئی اور وہاں عنان حکومت مزدور جماعت کے ہاتھوں میں آ گئی اس وقت مجھے خیال ہوا کہ ناروے میں زیادہ آرام اور آزادی سے گزرے گی چلو وہاں چلیں۔ مجھے ناروے میں داخلے کی اجازت مل گئی اور میں اوسلو میں مقیم ہو گیا۔ یہاں بھی وہی تصنیف کا کام کرتا رہا۔ ۱۹۳۶ء میں رینویف کمیونیٹ کے مفدے کے بعد

ناروے کی حکومت نے مجھے پکڑ لیا اور یہ الزام لگایا کہ میں اُن کے ملک میں سیاسی ریشہ دو انیاں کر رہا ہوں اور میرے ایک مضمون کو جو دراصل فرانس کے متعلق تھا اور امریکہ کے ایک اخبار نیشنل میں چھپا تھا اس کو ریشہ دو انیوں کے ثبوت میں پیش کیا، لیکن میری گرفتاری کی اصل وجہ سوڈن یونین کا دباؤ تھا یہ بات مجھے اس طرح معلوم ہے کہ ناروے میں میرے بار سوخ دوست ہیں دوسرے ناروے چھوٹی سی جگہ ہے وہاں پر بات فوراً معلوم ہو جاتی ہے مجھے یہ علم ہوا تھا کہ یونین کا سفیر ناروے کے وزیر خارجہ سے ملے آیا تھا اور میری گرفتاری کی بابت کہتا تھا۔ کچھ روز بعد ناروے کی حکومت نے مجھے رکھنے سے انکار کر دیا۔ میرے فرانسیسی دوست بڑے پریشان ہوئے، کیونکہ ناروے سے نکلنے کے یہ معنی تھے کہ روسی خفیہ پولیس گرفتار کرے گی۔ ۹ دسمبر کو مجھے یہ معلوم ہوا کہ میکسیکو کی حکومت نے مجھے داخلے کی اجازت دے دی ہے۔ یہ آج تک نہ معلوم کر سکا کہ کس کی کوشش سے میں میکسیکو پہنچا یہ میری سیاسی زندگی کے خدوخال ہیں۔ میرے چار بچے تھے دو لڑکے اور دو لڑکیاں ایک لڑکی نینا تھی ۱۹۲۷ء میں اس کے خاوند کو روسی خفیہ پولیس نے گرفتار کر لیا وہ دنیا میں اکیلی رہ گئی۔ زندگی کی پریشانیاں بہت بڑھ گئیں۔ وہ تنہا ان کا مقابلہ نہ کر سکی چنانچہ تہ خاک سو گئی۔ دوسری لڑکی زینا تھی وہ علاج کے لئے جرمن آئی ہوئی تھی اس کا خاوند اور بچے روس

ہی میں تھے۔ جرمنی کے دورانِ قیام میں اس نے سیاسی تحریکات میں حصہ نہیں لیا لیکن میرے ساتھ اس کا بھی روس میں داخلہ ممنوع قرار دیا گیا۔ خاوند اور بچوں کی جدائی نے اس کی طبیعت پر گہرا اثر کیا اور اس نے خودکشی کر لی۔ میرا ایک بیٹا سرگی ہے، وہ یونین میں کسی اسکول میں استاد تھا وہ سیاست سے بے بہرہ تھا اور اسی لئے اس کو خیال تھا کہ روسی حکومت اس کو کچھ نہ کہے گی۔ میری جلا وطنی کے بعد بھی وہ روس میں رہتا رہا لیکن کب تک آخر اس پر بھی مزدوروں کو زہر دینے کا الزام لگایا گیا۔ مجھے معلوم نہیں کہ اب وہ کہاں ہے لیکن ہے وہ سوویٹ یونین میں۔ دوسرا بیٹا سیٹوف میرے ساتھ ہے، اس کو بھی سوویٹ یونین میں داخلے کی اجازت نہیں ہے۔

گولڈمین۔ مسٹر ٹروٹسکی کیا آپ ریڈک وغیرہ کے اقرار جرم کے باوجود ماسکو کے مقدمے کو سوویٹ یونین کے حکومتی طبقے کی سازش سمجھتے ہیں اگر ریڈک وغیرہ مجرم نہ ہوتے تو وہ کیوں کھلے اجلاس میں اقرار جرم کرتے۔

ٹروٹسکی۔ مجھے معلوم ہے کہ ریڈک اور اس کے ساتھیوں کے اقرار جرم سے جو اٹھوں نے کھلے اجلاس میں دنیا کے پریس کے سامنے کیا عوام مغالطے میں پڑ گئے ہیں۔ عوام کا یہ خیال ہے کہ پریس کے نمائندوں کی موجودگی میں ریڈک وغیرہ جو کچھ بھی چاہتے کہہ سکتے تھے۔ وہاں ان پر کوئی بیرونی دباؤ نہیں تھا جب اٹھوں نے خود اقرار جرم کر لیا

تو شبہ کی کوئی گنجائش نہیں رہی اور چونکہ ان کے بیانات میں ٹروٹسکی اس سازش کا سرغنہ بتایا گیا ہے اس لئے یہ ضرور مجرم ہے۔

میں اس خیال کی تردید میں بجائے خود عرض کرنے کے تاریخ کے مشہور پروفیسر مارلس۔ اے بیرڈ کا خیال پیش کرتا ہوں۔ اگرچہ پروفیسر موصوف نے اس تحقیقاتی کمیشن میں شرکت سے انکار کر دیا لیکن انھوں نے ایک فاضلانہ تحریر لکھی ہے جو پروفیسر صاحب کی علمیت کا اندازہ کرتے ہوئے ایک ممتاز حیثیت رکھتی ہے۔ پروفیسر صاحب فرماتے ہیں ”میں نے ماسکو کے مقدمے کا بڑے غور سے مطالعہ کیا ہے اور میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ٹروٹسکی کے خلاف جو کچھ بھی الزامات ہیں ان کا ثبوت ریڈنگ اور اس کے ساتھیوں کے بیان کے سوا کچھ نہیں۔ تاریخ عالم کا مطالعہ مجھے یہ بتاتا ہے کہ اقرار جرم خواہ وہ بغیر کسی بیرونی دباؤ کے ہی کیوں نہ ہو کسی جرم کا ثبوت نہیں ہو سکتا“ اس جملے کے الفاظ ”ہی کیوں نہ ہو“ سے اندازہ ہوتا ہے کہ فاضل پروفیسر بیرونی دباؤ کے مسئلے کو قابل بحث سمجھتے ہیں۔ پروفیسر صاحب نے قرون وسطیٰ کی مذہبی عدالتوں اور توہمات کے تاریک زمانے سے ایسی مثالیں پیش کی ہیں کہ مجمع کے سامنے اقرار جرم ہوا۔ اگرچہ مجرم نے جرم نہیں کیا تھا۔ پروفیسر صاحب کے نزدیک جب تک کسی کے خلاف خارجی شہاد نہ ہو اس وقت تک اس کو مجرم نہیں ٹھہرا سکتے۔ اس اصول پر ان کا خیال ہے کہ جو شخص مجھ کو مجرم ٹھہرائے اس کو کوئی ایسی

خارجی شہادت پیش کرنی چاہئے جس کا غلط اور صحیح ہونا جانچا جاسکے۔ اور اگر میرے خلاف کوئی ایسی شہادت دستیاب نہیں ہو سکتی جس کو ٹھونک سجا کر دیکھا جاسکے تو میں مجرم نہیں گردانا جاسکتا۔ جب پر و فیسر صاحب کا یہ خیال ہے کہ اقرار جرم کسی کو مجرم گرداننے کے لئے کافی شہادت نہیں، تو اور جنہوں نے اقرار جرم کیا وہ مجرم ثابت نہیں ہوئے تو میں بھی مجرم ثابت نہیں ہو سکتا۔ یہ مقدمہ سوڈیٹ یونین کے حکومتی طبقے کی میرے اور میری پارٹی کے خلاف ایک سازش ہے۔ اس مقدمے میں حکومتی طبقہ سوائے زبانی شہادتوں کے کوئی تحریری شہادت پیش نہ کر سکا اور جن شہادتوں کو خرا د بچھڑایا جاسکتا تھا ان کو میں نے غلط ثابت کر دیا۔ چند مجرموں نے یہ کہا کہ وہ مجھ سے فلاں وقت فلاں جگہ ملے اور میں نے ان کو ہدایات دیں۔ میں نے یہ ثابت کر دیا کہ میں اس وقت اس مقام پر ہو ہی نہیں سکتا تھا۔ ماسکو کے مقدمے کی دو خصوصیات ہیں۔ ایک تو یہ کہ اس میں مجرموں کے خلاف کوئی ایسی شہادت پیش نہیں کی گئی جس کو ٹھونک سجا کر دیکھا جاسکے۔ دوسرے اقرار جرم میں بھیڑچال ہے۔ ہر مجرم قریب قریب ایک سے الفاظ میں اقرار جرم کرتا ہے اور حکومت کا وکیل جو سوال کرتا ہے اس کا جواب جی ہاں کے سوا اور کچھ نہیں دیتا سب ملزموں کی یہ بھیڑچال ایک سمجھ دار انسان کو یہ یقین دلانے کے لئے کافی ہے کہ یہ سب جعلی کارروائی ہے۔



گولڈمین۔ مسٹر ٹروٹسکی! جلا وطنی سے قبل آپ کا سودیٹ یونین کی صنعت

و حرقت کی بابت کیا خیال تھا؟

ٹروٹسکی: ۱۹۲۲ء سے ۱۹۲۹ء تک میں اس پر لڑا کہ صنعت و حرقت کو تیزی سے ترقی دینی چاہئے میں نے ۱۹۲۵ء میں ایک کتاب "روس کا رخ سرمایہ داری کی سمت ہے یا سوشلزم کی سمت" لکھی تھی جس میں یہ بتایا تھا کہ اشیا کی پیداوار کو موجودہ مقدار سے بیس گنا یا اس سے بھی زیادہ بڑھایا جاسکتا ہے۔ اس وقت اسٹالین اور اس کی پارٹی نے مجھے محبوظ السخو اس کہا اور صنعتی دیو کا لقب بطور طعن دیا۔ سودیٹ حکومت نے میرے ساتھیوں کو بھی صنعتی دیو کہنا شروع کر دیا لیکن واقعات نے یہ بتایا کہ میں محبوظ السخو اس نہیں تھا۔ پیداوار میرے اندازے سے بھی زیادہ تیزی سے بڑھی۔ جب میں ۱۹۳۷ء میں قباہی اسٹیشن کے بنوانے پر شدت سے مڑھا تو مرکزی کمیٹی میں اسٹالین نے مجھے یہ جواب دیا تھا کہ ہمارے لئے کسی قسم کا برقاہی اسٹیشن بنانا ایسا ہی مضرب جیسے کسان کے لئے گائے خریدنے کی بجائے گزوفون خریدنا اسٹالین یہ سمجھا ہی نہیں کہ ملک کی صنعتی حرقت ترقی کے بغیر سوشلزم چل ہی نہیں سکتا اور اس کی ترقی کے لئے سبجلی کا انتظام ملک کے لیے ازحد ضروری ہے۔

گولڈمین۔ جب بیچ سالہ پروگرام شروع ہوا تو آپ نے کیا اظہار خیال کیا تھا؟

ٹروٹسکی پنج سالہ پروگرام ۱۹۲۸ء میں شروع ہوا تھا اور ۱۹۳۲ء میں ختم ہوا۔ یہ ایک لمبی کہانی ہے۔ سب سے پہلے ۱۹۲۵ء میں پروگرام کا خیال پیدا ہوا اور یہ اندازہ لگایا گیا کہ پروگرام کے بموجب کام کرنے سے پہلے سال اس وقت کی پیداوار سے نو گنی زیادہ پیداوار ہوگی۔ دوسرے سال گھٹ کر آٹھ گنی رہ جائے گی اور اسی طرح گھٹتی رہے گی یہاں تک کہ آخری سال صرف چار گنی رہ جائے گی اس اندازہ سے مجھے سخت اختلاف تھا یہ اختلاف جب بڑھا تو گرما گرمی کی نوبت آگئی۔ میں نے اس پروگرام کا نام بطور طعن ”مخریب صنعت“ رکھا کیونکہ اس پروگرام سے پست خیالی اور کم ہمتی شکیلی تھی اور جس قدر پیدا ہو سکتا تھا یہ پروگرام اس سے بہت کم برائے فائدہ تھا۔ میری مخالفت کا یہ نتیجہ ہوا کہ پروگرام دوبارہ بنا جس کا ذکر میں نے اپنی کتاب روس میں اصلی حالت میں کیا ہے۔ دوسرے پروگرام میں یہ اندازہ لگایا گیا تھا کہ پانچوں سال نو گنی پیداوار رہے گی۔ میں اس پر بھی لڑا اور میں نے بتایا کہ پیداوار قریب ۲۰ گنی ترقی کر سکتی ہے۔ زار کے زمانے میں موجودہ مقدار سے ۶ گنی زیادہ مقدار تھی میں نے اس کو گنا کر دیا ہماری پارٹی نے کہا کہ جو کچھ ترقی ہو سکتی ہے اس سے ہمارا اندازہ کہیں کم ہے ۲۰ گنی ترقی سے بھی زیادہ ترقی ہوگی۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا پروگرام شروع ہونے کے پہلے ہی سال یہ ظاہر ہو گیا کہ ہم جو کچھ کہتے تھے وہ ٹھیک تھا۔ صنعت بہت تیزی سے بڑھی۔ چنانچہ پھر پروگرام کو

تبدیل کرنا پڑا۔ اب حکومتی طبقے کو یہ سوچھی کہ پروگرام پانچ سال کی بجائے چار سال ہی میں پورا کر دینا چاہئے۔ میں نے اپنے اخبار بولٹن میں بڑی شد و مد کے ساتھ اس کی مخالفت کی جو عملی لوگ نہیں ہوتے ان کی خاص خصوصیت یہ ہوتی ہے کہ کام شروع کرنے سے قبل وہ ترقی کے امکانات کا اندازہ نہیں لگا سکتے اور جب خلاف توقع اچھے نتیجے نکلتے ہیں تو اندھا دھند ترقی کی کوشش کرتے ہیں میں حکومتی طبقے کی اس تیزی کے خلاف تھا۔ کیونکہ مجھے اس کے تباہ کن نتیجے کی خبر تھی۔ اس وقت میری تردید میں یہ کہا گیا کہ ملک پر حملہ ہونے کا ہر وقت خطرہ ہے اور وقتی جلدی ممکن ہو سکے ہیں روس کی اقتصادی حالت اس معیار پر پہنچا دینی چاہئے جس پر دشمنوں کی ہے تاکہ مقابلہ ہو سکے چنانچہ روس میں امریکن طرز کی فیکٹریاں بنادی گئیں لیکن ٹیکس ندارد۔ رسل و رسائل کا انتظام مفقود۔ فیکٹری کے مزدوروں کے لئے مکان نہیں بنے اور جہاں بنے وہاں صفائی کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ وبا پھیل گئی۔ مزدور مر گئے۔ فیکٹریاں بند ہو گئیں یا ان کی پیداوار گھٹ گئی۔ حکومت نے اپنی نالافتی کا الزام دوسروں کے سر منڈھا۔ فیکٹری کے کارکنوں پر مقدمے چلا دیئے کہ یہ ٹرولسکی کے پیردہیں اور دبدہ و دانستہ ملک کی اقتصادی ترقی کو روکنا چاہتے ہیں۔ سرمایہ داری میں جنسوں کی کمی و بیشی کا اندازہ قیمتوں سے اتار چڑھاؤ سے ہوتا ہے۔ لیکن اشتراکی نظام میں بازاری امول

کی غیر موجودگی کی وجہ سے خود حکومت کو باغیابطہ اعداد و شمار کی مدد سے جنس اور خریدار میں توازن قائم رکھنا ہوتا ہے یعنی یہ کہ ایک جنس کس مقدار میں بنے کہ سماج کے لئے کافی ہو۔ لیکن یونین میں کسی کو یہ خبر نہ تھی کہ کیا شے کس مقدار میں بنانی چاہئے اس لاعلمی کی بنا پر صنعت و حرفت میں بہت ہڑبونگ مچ گئی میں اس زمانے میں مضاطریقہ پر یہ کہہ دیا تھا کہ ہم اپنے تاریک ماضی کو فراموش نہیں کر سکتے اور یہ تیزی سبجا اقتصادی ترقی کے آشوب (crisis) پیدا کر دے گی چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ گولڈمین۔ اب آپ کو جو کچھ اخباروں کے ذریعے سے معلوم ہوتا رہتا ہے اس کی بنا پر یونین کی صنعتی ترقی کی بابت آپ کا کیا خیال ہے؟

ٹرڈشکی۔ یونین میں بہت ترقی ہو رہی ہے۔ ہمیشہ سے میرا یہ خیال ہے کہ سرمایہ دارانہ طریق پیداوار کی نسبت سوشلسٹ طریق پیداوار سے صنعت و حرفت بہت تیزی سے ترقی کر جاتی ہے یونین میں جو ترقی ہو رہی ہے اس کی وجہ وہاں کا حکومتی طبقہ نہیں ہے بلکہ انفرادی ملکیت کا ختم ہو جانا اور پردگرم سے کام کرنا ہے اگر روس میں جمہوریت ہوتی تو اس سے بھی زیادہ ترقی ہوتی۔ میں سرمایہ دارانہ معترضین کے مقابلے میں یونین کے اقتصادی حالات کی حمایت کرتا ہوں۔ لیکن حکومتی طبقے کی پالیسی کے نقائص بھی بتاتا ہوں۔

گولڈمین۔ کیا آپ مختصراً یہ بتائیں گے کہ اجتماعی طریق زراعت کی بابت آپ کا کیا خیال ہے؟

ٹرڈشکی۔ زراعت میں بھی غیر معمولی عجلت سے کام لیا گیا۔ پہلا

پروگرام اس خیال سے شروع کیا گیا تھا کہ جلد مزدور آراضی کی ۲۰ یا ۲۲ فی صدی میں اجتماعی طریق زراعت جاری کیا جائے گا لیکن پروگرام کے تیسرے سال ہی ۶۰ فی صدی کر دیا گیا ہم نے مخالفت کی کہ مشینیں نہیں، کاری گری نہیں۔ ملک میں سڑکیں نہیں۔ رسل و رسائل کا سامان نہیں۔ ان کی عدم موجودگی میں ساٹھ فی صدی آراضی میں اجتماعی طریق زراعت شروع کرنا بتا ہی کوہان بنانا ہے لیکن حکومتی طبقے نے نہیں مانا اور اس کے طریق کار نے پروگرام کو خاک میں ملا دیا زراعت میں ترقی تو کیا ہوتی تھی لیکن اس عجلت کا یہ نتیجہ ضرور ہوا کہ لاکھوں کسان موت کے گھاٹ اتار دئے گئے ہیں اجتماعی طریق زراعت کے خلاف نہیں ہوں لیکن جس طریق پر حکومتی طبقے نے اس کو شروع کیا اس کا مخالف ضرور ہوں اجتماعی طریق پر کاشتکاری کرنے کے لئے یہ ضروری تھا کہ کاشتکاروں میں اتحاد عمل کی عادت پیدا کی جاتی تاکہ کاشتکار خود اجتماعی طریق پیداوار کے حامی ہو جاتے۔ یہ ضروری تھا کہ کاشتکاروں کو اجتماعی طریق کے فوائد بتائے جاتے نہ کہ امیر کاشتکاروں کو ملک کو مار دیا جاتا۔ میں کوٹک سے ڈرتا نہیں۔ یہ دوسروں سے کام کراتے ہیں میں سیاسی مصالحت کی بنا پر کوٹک کو مارنے کا مخالف تھا۔ چنانچہ حکومتی طبقے نے جب کوٹک کو مارا تو بہت کسان خوف کے لئے یونین کے دشمنوں سے مل گئے، حکومتی طبقے کی حمایتوں کی وجہ سے عام

تباہی لازمی تھی صنعت و حرفت اور زراعت سب میں کمی واقع ہو گئی اب الزام سے بچنے کے لئے حکومتی طبقے نے لوگوں کو بکڑنا مارنا، جلا وطن کرنا شروع کر دیا اور مجھ پر یہ الزام لگا یا کہ اقتصاد زندگی کی بد حالی کا ٹروٹسکی ذمہ دار ہے۔ حکومت کا یہ کہنا کہ ٹروٹسکی دوسرے ملکوں میں بیٹھا ہوا یونین میں بد نظمی پیدا کر رہا ہے اُن کی اپنی قابلیت کا اعتراف کرنا ہے۔ کیا میں اتنا طاقت ور اور بارسوخ انسان ہوں کہ جلا وطنی کی حالت میں ایک غیر ملک میں بیٹھا ہوا یونین کی فیکٹریاں اڑوا رہا ہوں اور وہاں کی حکومت بے بس ہے۔ کوئی صحیح الدماغ یہ باور نہیں کر سکتا حکومتی طبقے نے اپنی حماقتوں کو چھپانے کے لئے اعداد و شمار کے ماہروں کو غائب کرنا شروع کر دیا تھا چند کو سا بیر یا جلا وطن کر دیا تھا۔ نہ صرف یہی بلکہ صنعتی پارٹی پر مقدمہ چلا دیا تھا اور پروگرام کے کمیشن میں جو ماہر ممبر تھے ان کے خلاف بھی مقدمہ چلا دیا تھا تا کہ حکومت اپنی غلطیاں ان کے سر منڈھ سکے۔ حکومت پہلے انجینیر سے اپنی مرضی کے مطابق پروگرام بنواتی تھی اور جب وہ کامیاب نہیں ہوتے تو انجینیر پر مقدمہ چلا دیا جاتا تھا۔ حالانکہ انجینیر کی اس میں کیا ذمہ داری ہو سکتی ہے۔ سو کائف مورخ گردین ماہر اقتصادیات۔ بازارف جو پروگرام کے کمیشن کا ممبر تھا۔ پولوف جو اعداد و شمار کے محکمے کا افسر تھا ان سب کا کچھ پتہ نہیں کہ کہاں سما گئے ان کا جرم یہ تھا کہ انھوں نے غلط اعداد و شمار دینے سے انکار

کر دیا تھا۔ مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ حکومتی طبقے کے دیئے ہوئے اعداد و شمار پر اعتبار نہیں کیا جاسکتا۔ دیدہ و دانستہ غلط اعداد و شمار دینے کی ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ یہ مثل مشہور ہے کہ جھوٹوں کا حافظہ نہیں ہوتا اور کہیں نہ کہیں ان کی گرفت کی جاسکتی ہے۔ چنانچہ اسٹالین نے بیج سالہ پروگرام کو جو ایک سال قبل پورا ہو چکا تھا بہت کامیاب بنایا تھا اور یہ کہا تھا کہ آخر سال میں بیس گنی ترٹی ہوئی تھی لیکن مولوٹف نے اپنی ایک تقریر میں کہا ”ہم پروگرام کے آخری سال میں صرف آٹھ گنی پیداوار کر سکے“ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب بیس گنے کے صرف آٹھ گنے رہ گئے تو پانچ سال کا کام چار سال میں کس طرح ختم ہو گیا اور اس کی کیا وجہ کہ صرف آٹھ گنا ہو پایا اس کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ حکومتی طبقے نے طریق پیداوار کی مشکلات اور مختلف پہلوؤں پر غور نہیں کیا اور کام شروع کر دیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ صرف آٹھ گنی پیداوار ہو کر رہ گئی ہیں نے اپنے اخبار میں حکومتی طبقے سے یہ سوال کیا تھا کہ اسٹالین اور مولوٹف کے ان متضاد بیانات کی کیا وجہ ہے لیکن بے سود۔ کوئی جواب نہ ملا۔ حکومتی طبقے نے اب یہ رویہ اختیار کر لیا ہے کہ جب کبھی عوام کی طرف سے یہ کوشش ہوتی ہے کہ اقتصادی اور سیاسی نظام میں کچھ تبدیلی کی جائے حکومت فوراً یہ کہنے لگتی ہے کہ یہ بائیں جماعت کی ریشہ دوانیاں ہیں عوام بالکل مطمئن ہیں۔ حکومت طاقت سے ہر اصلاحی تحریک کو دبا دیتی ہے

اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جس جماعت یعنی عوام کے بل پر سوشلزم کامیاب ہو سکتا ہے وہی گونگی ہو کر رہ گئی ہے۔

گولڈمین - کمیشن کے ممبروں سے مخاطب ہو کر، اب یہ بیان کیا جائے گا کہ مسٹر ٹروٹسکی کا انفرادی کشت و خون اور دہشت پھیلانے کی بابت کیا خیال ہے۔ ان کے خیالات واضح کرنے کے لئے ان کی تحریرات سے اقتباس پیش کئے جائیں گے جس سے یہ ثابت ہو جائے گا کہ مسٹر ٹروٹسکی کبھی بھی کمرن کے قتل کی سازش میں شریک نہیں ہو سکتے تھے ۱۹۰۹ء میں ٹروٹسکی لکھتا ہے ”انفرادی کشت و خون کے لئے

اس قدر توازن و ماعنی، دلیری اور رازداری کی ضرورت ہے کہ اس کو کبھی جماعتی شکل میں اختیار نہیں کیا جاسکتا مارکسٹ نے ہمیشہ اس کی مخالفت کی ہے ان کی پارٹی جماعتی تنظیم جھوڑ کر زار روس کے محل میں سزنگ لگانا حماقت سمجھتی ہے“ ٹروٹسکی ۱۹۰۹ء میں دوبارہ لکھتا ہے ”انفرادی کشت و خون جہاں حکومت میں پہنچنی اور گھبراہٹ پیدا کرتا ہے وہاں وہ انقلابی جماعت میں بھی خوف اور انتشار پیدا کر دیتا ہے۔ سرمایہ دار جماعت بھی پہلے سے زیادہ چوگنی اور مضبوط ہو جاتی ہے اور انقلابی جماعت کو کچل ڈالتی ہے۔ انفرادی کشت و خون اب روس میں تو ختم ہو گیا لیکن پنجاب اور بنگال میں رونما ہوتا رہتا ہے یہ اس ملک کی سیاسی خامی کی علامت ہے۔ شاید مشرقی ممالک میں اس کا چرچا کچھ عرصے رہے



لیکن روس میں تو یہ ایک قصہ پارینہ بن گیا ہے۔ انفرادی غارت گری اگر اثر بھی کرتی ہے تو بہت غیر مستقل۔ سرمایہ دار حکومت کسی خاص وزیر کے بل پر نہیں چلتی اگر کسی نے اس کو مار بھی دیا تو دوسرے نے اس کی جگہ لے لی۔ اس قسم کے قتل سے سرمایہ دارانہ نظام میں کوئی نقص پیدا نہیں ہوتا وہ زندہ رہتا ہے اس کے برخلاف عوام میں ہر اس اور انتشار پیدا ہو جاتا ہے۔ اگر ایسا ہوا کہ کسی وزیر کو مار دینے سے کوئی نظام ختم ہو جایا کرتا تو مزدور جماعت کی تنظیم میں سالہا سال صرف کرنے کی کیا ضرورت تھی اگر چند خطاب یافتہ لوگوں کو بار دسے ڈرا دینے سے سرمایہ داری کی بنیادیں ہل جایا کرتیں تو پارٹی بنانے، جلسے کرنے، تبلیغ کرنے، الیکشن لڑنے کی کیا ضرورت تھی۔ یہ کافی ہوتا کہ کسی پارلیمنٹ کی گیلری میں چلے گئے اور تمام وزیروں کے گولی مار دی۔ ہمارے نزدیک انفرادی قتل و غارت مضر ہے۔ کیونکہ اس کی وجہ سے عوام سے خود اعتمادی جاتی رہتی ہے وہ یہ خیال کرنے لگتے ہیں کہ کوئی دلیر آدمی انھیں مصیبت سے نجات دلائے گا۔ مسٹر ٹروٹسکی کیا آپ کیرف کے قتل کے اسباب و علل پر روشنی ڈال سکتے ہیں؟ ٹروٹسکی۔ اس قسم کی واردات اس وقت ہوتی ہے جب نوجوان طبقہ بالکل زچ ہو جاتا ہے۔ ہر نوجوان کی نوکے لئے کھلی ہوئی سیاسی فضا ضروری ہے۔ آنے والی نسل موجودہ نسل کی ضرور مخالفت کرتی ہے اور اپنی راہیں خود پیدا کرنا چاہتی ہے۔ یہ ایک نفسیاتی کیفیت ہے

جب نوجوانوں پر سب طرف سے تخلیق کی راہیں بند ہو جاتی ہیں اسوقت اس قسم کے دھماکے پیدا ہونے لگتے ہیں۔ اس خاص قتل کی بابت مجھے کوئی علم نہیں۔ بہت ممکن ہے اس قتل کی تہہ میں کوئی عورت ہو اور حکومتی طبقے نے کیرف کو بدنامی سے بچانے کے لئے یہ معاملہ دبا دیا ہو۔ کیرف کے قتل سے پہلے میں یہ کہتا رہا ہوں کہ انفرادی قتل و غارت نقصان دہ ہیں۔

مسٹر ڈیوی (صدر کمیشن) مسٹر ٹرولسکی یہ بتائیے کہ سوویٹ یونین کے باشندوں سے آپ کی خط و کتابت نجی معاملات کی بابت ہے یا سازشی قسم کی ہے؟

ٹرولسکی۔ میں سوویٹ یونین کے باشندوں سے جو کچھ بھی خط و کتابت کرتا ہوں اس کو اپنے اخبار میں چھاپ دیتا ہوں میری خط و کتابت اس نوعیت کی نہیں ہوتی جس کو عام نہ کیا جاسکے۔ میری خط و کتابت میں یہی ہوتا ہے کہ ہمیں اپنا انقلابی فرض نہیں بھولنا چاہئے تاکہ جب ملک میں نئی لہر اٹھے جس کا شروع ہونا لازمی ہے تو ہم اس سے پورا پورا فائدہ اٹھائیں۔

مسٹر ڈیوی۔ تو آپ سازشی خط و کتابت سے انکار کرتے ہیں؟  
 ٹرولسکی۔ یہاں سازشی کا لفظ ذرا پیچیدگی پیدا کرتا ہے۔ معمولی عبارت جو کارڈ پر لکھی جاسکتی ہے وہ بھی سازشی قرار دی جاسکتی ہے، کیونکہ حکومت نے خط و کتابت کے خلاف سنسرنگ رکھا ہے اگر میں کسی طرح سنسر سے بچا کر اپنا اخبار یونین

میں پہنچا دوں تو یہ بھی سازشی کارروائی کہلائے گی۔ لیکن ایسا میں ضرور  
 کروں گا کیونکہ یہ میرے معتقدات کے خلاف نہیں ہے یہ میرے اظہار  
 خیال کا ایک طریقہ ہے میں اس کو ذرا اور واضح کر دوں۔ اکتوبر کے  
 انقلاب سے قبل میرے لئے یہ ممکن تھا کہ مجھے پارٹی کے فیصلوں سے جب  
 بھی اختلاف ہوتا تھا تو اپنے خیال کا اظہار علانیہ طریقے پر کر سکتا تھا۔  
 کیونکہ ہماری پارٹی کی روایات جمہوری تھیں لیکن اب جب کہ جمہوری  
 روایت استبدادیت میں تبدیل ہو گئی ہے، حکومتی طبقے کی  
 نظر میں ہر عمل سازشی ہو گیا ہے ہر وہ اختلاف جو دوسرے ملکوں  
 میں سیاسی صحت کی علامت سمجھا جاتا ہے، اس کو روس میں سازشی  
 گردانا جاتا ہے۔ حکومت ہر اختلاف کو سازش شمار کرتی ہے میں  
 جانتا ہوں کہ میں اور میرے دوست سوویٹ یونین، اٹلی، جرمنی  
 میں سازشی طریقے پر اپنے خیالات کی تبلیغ کرتے ہیں وہ صرف  
 اس لئے کہ دہاں کسی دوسرے طریقے کی گنجائش ہی نہیں اگر ان  
 ممالک میں جمہوریت ہوتی تو ہمیں خفیہ کارروائی کرنے کی ضرورت نہ  
 تھی ہمارے خیالات سازشی نہیں ہیں ہم یہ نہیں کہتے کہ استالین  
 کو مار ڈالو۔ فیکٹری کو اڑا دو۔ ہم روسی نوجوانوں سے بھی کہتے ہیں  
 کہ اشتراکی طریق کا شت اور صنعت کو ترقی دینے میں بہت جلدی  
 کی جا رہی ہے اس عجلت سے جو خطرے پیدا ہوتے ہیں ان کا ضرور  
 اعلان کرتے رہنا چاہئے اگر ہمیں کوئی رجعت پسند کہتا ہے تو کہنے

دو ڈرو نہیں قتل و غارت مت کرو۔ کیونکہ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ تم میں سے بہترین نوجوان ضائع ہو جائیں گے بلکہ یہ کرو کہ جھوٹی ٹھکانیاں بنالو اور ان میں تبلیغ کرو۔ پارٹی کی تاریخ پڑھو اور مستقبل کے لئے نیاری کرو۔ اگر کوئی ان کو سازشی باتیں گردانتا ہے تو گردانے۔ جمہوری حکومتوں میں یہ سازشی خیالات شمار نہیں ہوتے۔ اب ہمیں جرمنی سے بھی خط و کتابت کرنے میں بہت دقت ہو گئی ہے اگر ۱۹۳۳ء کی جرمنی کا آج کی حالت سے اندازہ لگایا جائے تو معلوم ہوگا کہ وہاں سوشلسٹ کا اقتدار کتنا کم ہو گیا ہے۔ ہٹلر کے برسرِ اقتدار آنے پر اسٹالین نے کہا تھا کہ یہ ایک وقتی تبدیلی ہے۔ کچھ دن کے بعد ہٹلر کو خود زوال ہو جائے گا۔ میں نے اس خیال کی سخت مخالفت کی تھی اور کہا تھا کہ اس سے زیادہ بے وقوفی کی بات کہنا مشکل ہے۔ ہٹلر کا عروج جرمن تاریخ میں پروتاریوں کی سب سے زبردست شکست ہے اور ہم دیکھ رہے ہیں کہ جرمنی میں روز بروز ہمارا اثر کم ہو رہا ہے سوویٹ یونین میں بھی ۱۹۳۳ء سے ردِ عمل ہو رہا ہے اس کو آج ۱۳ سال ہو گئے نرینودلیف اور کمیوولیف پر مقدمہ اور پارٹی سے میرے اخراج نے روسی پروتاریوں پر بہت گہرا اثر ڈالا ہے۔ ہم لوگ پارٹی کے روح رواں تھے، سوویٹ یونین کے باشندوں اور نیز حکومتی طبقے میں دو مختلف قسم کے ردِ عمل ہو رہے ہیں۔ عوام میں اضمحلال کی شکل پیدا ہو گئی ہے وہ حیران ہیں کہ کیا کریں وہ اس طرح خیال کرنے لگے

ہیں ”ہو ہونا ہو گا ہو رہے گا۔ کیا کریں کچھ سمجھ میں نہیں آتا“ لیکن حکومتی طبقے میں ردِ عمل مختلف قسم کا ہے۔ ان کا خیال ہے کہ اس وقت موقع ہر پہنچے جالو۔ اب حکومتی طبقے نے اس کا کافی انتظام کر لیا ہے کہ ہماری خط و کتابت بھی نہ ہونے پائے۔

گولڈمین۔ کیا آپ کے خیال میں سوویٹ یونین میں جلد کوئی تبدیلی ہونی ممکن ہے۔ کیا جلد اسٹالین کی حکومت ختم ہو سکتی ہے؟  
ٹروسکی۔ یا تو مزدوروں کی جمہوریت اس کو ختم کر دے گی اور عوام کی طاقت ہی ایسا کر سکتی ہے یا فسطائی ردِ عمل اس کو ختم کر دے گا انفرادی تشدد سے یہ کام نہیں ہو سکتا۔

گولڈمین۔ جب آپ مزدوروں کی طاقت کا ذکر کرتے ہیں تو کیا آپ کا یہ مطلب ہوتا ہے کہ کوئی مزدور اسٹالین کے گولی مار دے گا؟  
ٹروسکی۔ ہرگز نہیں ۱۹۳۳ء میں بھی میرا یہ یقین تھا کہ بلاکشت و خون کے حکومت میں تبدیلی ہو سکتی ہے۔ ہم سوویٹ یونین میں انقلاب نہیں چاہتے تھے۔ بلکہ اصلاح چاہتے تھے۔ جب ہٹلر کو فتح ہو گئی اور اسٹالین اور کمنٹرن کے کان پر جوں تک نہ رینگی تب ہمیں یہ یقین ہوا کہ کمنٹرن انٹرنیشنل انقلابی نہیں رہی اور اس میں یہ قابلیت نہیں کہ ہماری سب سے زبردست شکست سے درست نتائج اخذ کر سکے۔ کمنٹرن کے مفلوج ہو جانے پر ہم نے ایک نئی پارٹی کی بنیاد رکھی اور اس کا نام ”چوتھی انٹرنیشنل“ رکھا جس کا مقصد یہ تھا کہ سوویٹ یونین میں ایک

نئی انقلابی پارٹی بنائی جائے۔ اس عمل کا جواب اتالین نے مرکزی کمیٹی کے ۱۹۳۷ء کے اجلاس میں یہ دیا ”حکومتی طبقے کو سوائے خانہ جنگی کے اور کوئی چیز نہیں ہٹا سکتی“ ریڈک نے اس کا یہ جواب دیا ”کہ یہ جنگیزی ہے۔ ہمارا اب تک یہ خیال تھا کہ پارٹی کو یہ حق ہے کہ وہ اپنے عہدہ دار بدل دے لیکن اتالین کے بیان سے یہ ظاہر ہو گیا کہ پارٹی کی طاقت سے اتالین اور اس کے حکومتی طبقے کو برطرف کرنا ممکن نہیں ۱۹۳۳ء کے وسط تک ہمارا یہی خیال رہا کہ صلح اور صفائی سے کام ہونا ممکن ہے۔ لیکن جب ہٹلر کی فتح ہونے دی گئی اور ہم نے یہ دیکھا کہ کمیونسٹ پارٹی میں خاموشی ہے اس وقت ہم یہ سمجھے کہ اتالین واقعی درست کہتا تھا کہ اس کو اور حکومتی طبقے کو برطرف کرنے کے لئے ایک سیاسی انقلاب کی ضرورت ہے۔ یہاں یہ ضروری ہے کہ میں سیاسی اور سماجی انقلاب کا فرق بتا دوں انقلاب فرانس کی مثال لیجئے وہ سماجی اور سیاسی دونوں قسم کا انقلاب تھا۔ سماجی انقلاب وہ اس معنی میں تھا کہ اس نے جاگیردارانہ طریق پیداوار اور ملکیت کو سرمایہ دارانہ طریق پیداوار اور ملکیت میں بدل دیا تھا لیکن فرانس میں سیاسی انقلاب میں ہوئے اسی طرح روس میں اکتوبر کا انقلاب ایک سماجی انقلاب تھا یعنی اس نے سرمایہ دارانہ ملکیت کو تباہ کر کے اشتراکی ملکیت کی بنیاد رکھی۔ اگرچہ یونین میں استبدادیت پسند حکومت تھی لیکن ملکیت کی شکل مہنوز اشتراکی ہے لیکن حکومتی طبقے سے اشتراکی ملکیت کو ہر وقت خطرہ ہے اگر چند

سال ہی حالت رہی تو حکومتی طبقہ پھر ملکیت کی نوعیت بدل دے گا  
 فی الحال سوویٹ یونین میں صرف سیاسی انقلاب کی ضرورت ہے  
 تاکہ اس مضم کی تبدیلی کی جائے کہ اشتراکی ملکیت کا فائدہ عوام کو ہو  
 نہ کہ حکومتی طبقے کو۔ حال ہی میں چوتھی انٹرنیشنل کا اجلاس ہوا تھا وہاں  
 یہ تجویز منظور ہوئی تھی۔

سوویٹ یونین کی مزدور جماعت محسوس کرتی ہے  
 کہ آزادی سے تبلیغ کرنے کے تمام دروازے اس پر بند  
 کر دیئے گئے ہیں اس لئے مجبوراً سوویٹ یونین کی حکومت  
 کے خلاف انقلابی جنگ کرنی ہوگی۔ یہ جماعت مارکسٹ  
 ہونے کی بنا پر انفرادی کشت و خون کو برا کہتی ہے اور  
 ہنگامی سعی کو بے کار خیال کرتی ہے، حکومتی طبقے کو صرف  
 ایک بیدار جماعت جو منزل مقصود کو سمجھتی ہو ختم کر سکتی  
 ہے۔

میں یہ بتا دوں ہمارا یہ طریقہ نہیں کہ فعل اور قول میں اختلاف  
 ہو۔ اگر مجھے یہ یقین ہوتا کہ انفرادی کشت و خون سے منزل مقصود تک  
 پہنچ سکتے ہیں تو اس کا برابر اعلان کرتا رہتا۔ میں نوجوانوں سے درخواست  
 کرتا کہ اسٹالین کے گولی مار دو۔ میں اسٹالین اور اس کی پولیس سے  
 ڈرتا نہیں لیکن میں ایسا نہیں کہتا کیونکہ میں مارکسٹ ہوں سب مجھے  
 یقین ہے کہ انفرادی کشت و خون سے ہمارا ہی نقصان ہے کیونکہ

اس طرح بہترین نوجوان ضائع ہو جاتے ہیں۔  
 فیئرٹی۔ جب آپ انقلاب کا لفظ استعمال کرتے ہیں تو کیا اس میں تشدد بھی شامل ہے؟ میرا مطلب اجتماعی تشدد سے ہے۔  
 ٹروٹسکی۔ اس کا بہت کچھ انحصار حکومت پر ہے اگر حکومت نے سیاسی دباؤ سے اپنا رویہ نہ بدلاتو عوام کو تشدد استعمال کرنا پڑے گا۔ میں تشدد کو جائز خیال کرتا ہوں۔  
 فیئرٹی۔ کیا آپ کا یہ مطلب ہے کہ اگر حکومت تشدد کے بل پر قائم رہنا چاہے گی تو عوام بھی اس کو ختم کرنے کے لئے تشدد کریں گے۔  
 ٹروٹسکی۔ بالکل درست۔ میرا یہی خیال ہے۔  
 فیئرٹی۔ قطع نظر اس کے کہ انفرادی تشدد کی اخلاقی حیثیت کیا ہے کیا آپ تشدد کو اس لئے برا خیال کرتے ہیں کہ اس سے مقصد حاصل نہیں ہو سکتا؟  
 ٹروٹسکی۔ انفرادی تشدد کارگر ہتھیار نہیں ہے اور میرا یہ خیال تجربے کی بنا پر ہے۔ ہماری انقلابی پارٹی میں اس معاملے پر بہت اختلاف رائے تھا۔ پارٹی کے کچھ ممبر کہتے تھے کہ انفرادی تشدد کارگر ہو سکتا ہے کچھ اس کے خلاف تھے۔ میں اس طریق کے خلاف تھا۔  
 فیئرٹی۔ آپ اس کو کارگر ہتھیار نہیں سمجھتے؟  
 ٹروٹسکی۔ سیاسی، اقتصادی اور فوجی اعتبار سے میں اس کو مزدور جماعت کے مفاد کے بالکل خلاف سمجھتا ہوں۔



فینرٹی۔ تو قطع نظر اس کے کہ تشدد اخلاقی نقطہ نگاہ سے اچھا ہے یا بُرا، کیا انفرادی تشدد کارگر نہیں ہوتا؟  
 ٹروٹسکی۔ میں اپنا خیال اور واضح کر دوں۔ اگر عوام برا زحلم ہو رہا ہو جیسا کہ چند ملکوں میں ہو رہا ہو تو ہر وہ عمل جس سے عوام کو حکومتی تشدد سے نجات مل سکے اخلاقی نقطہ نگاہ سے جائز ہے۔ سوال صرف یہ ہے کہ آیا اس عمل سے عوام آزاد ہو سکتے ہیں یا نہیں۔ میں جو تشدد کی مخالفت کرتا ہوں تو اخلاقی نقطہ نگاہ سے نہیں کرتا میں اخلاقی لحاظ سے اس کو برا نہیں سمجھتا بلکہ میری مخالفت صرف اس بنا پر ہے کہ انفرادی تشدد ایک ایسا ہتھیار ہے جو اچٹ کر اپنے ہڈی لگتا ہے۔

گولڈمین۔ مجھے یاد پڑتا ہے کہ بیل صاحب نے سوال کیا تھا کہ آپ سوویٹ یونین کے عوام کو کس طرح اپنا موافق بنا سکتے ہیں آپ نے اس کا جواب نہیں دیا۔

ٹروٹسکی۔ میرا یہ خیال ہے کہ اب سوویٹ یونین کی قسمت کا فیصلہ یورپ کے حالات پر منحصر ہے اگر اسپین میں مزدور جماعت فتح ہو گئی اور فرانس میں مزدور زور پکڑ گئے تو سوویٹ یونین پر انقلاب ہوا رکھا ہے۔ یونین میں عوام ایک عجیب محمصے میں پھنس گئے ہیں ان کے سامنے دو راستے ہیں یا استالین کی حکومت کو تسلیم کریں یا ہٹلر کی۔ جب دو میں سے کسی ایک کو پسند کرنا لازماً

ہو تو ظاہر ہے کہ اسٹالین بہتر ہے۔ یورپ میں اگر ہماری موافقت میں فضا بدلی تو یونین میں عوام ضرور سر اٹھائیں گے۔ مجھے اس وقت کا انتظار ہے۔ اس وقت مجھ سے جو کچھ بھی خدمت ہو سکے گی میں کروں گا انقلابی لیڈر کو صبر کی بہت ضرورت ہے۔ وہ دینا کی نبض پر انگلی رکھے بیٹھا رہتا ہے۔ مجھ پر یہ الزام لگانا کہ میں اسٹالین کو مارنا چاہتا ہوں اور خود ڈکٹیٹر بننا چاہتا ہوں، غلط ہے میں کبھی طاقت کا لہو کا نہیں ہوا جس زمانے میں میرے ہاتھ میں طاقت تھی اس وقت بھی میں اپنے اس زمانے کو بہترین سمجھتا تھا جب میں تصنیف میں مشغول رہا کرتا تھا۔ آج کل مجھے گویا تعطیل ملی ہوئی ہے میں تصنیف میں وقت گزارتا ہوں اور خوش ہوں ہاں اگر میرے خیال کے مطابق سو ویٹ یونین میں انقلاب ہوا تو میں ذمہ داری لینے سے پیچھے نہیں ہٹوں گا۔

فیزئی۔ مسٹر ٹروٹسکی کیا ہٹلر کی مدد سے اسٹالین کو شکست دینے سے آپ کا کوئی فائدہ ممکن نہیں؟

ٹروٹسکی۔ ہاں مجھ پر یہ الزام لگایا جاتا ہے کہ میں جاپان اور جرمنی سمیت ساز باز کر کے اسٹالین سے طاقت چھیننا چاہتا ہوں۔ یہ میرے مخالفوں کا کتنا جاہلانہ خیال ہے۔ کیا روسی حکومت مجھ کو یہ بتا سکتی ہے کہ مجھے اس سے کیا فائدہ ہوگا اس سازش کی بدولت میں اپنے دوست، اپنا مستقبل کھودوں گا۔ اور اس کے بدلے مجھے کیا حاصل

ہوگا؟ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ اگر میں ہٹلر سے ساز باز کر کے اسٹالن کو شکست دے بھی دوں تو کیا ایک لمحے کے لئے بھی یہ گمان ہو سکتا ہے کہ ہٹلر اپنی فتح کے بعد مجھے ایک منٹ کے لئے بھی زندہ چھوڑے گا۔ کیا وہ یہ کہے گا کہ ٹروٹسکی ہم نے تمہارے لئے سو ویٹ یونین فتح کر دیا۔ جاؤ حکومت کرو۔ اور کیا وہ میری حکومت ہوگی؟ وہ تو ہٹلر کی حکومت ہوگی۔ میں سیاسی میدان میں بڑھا ہو گیا اور انقلاب میری گھٹی میں ہے کیا میں یہ نہیں سمجھتا کہ جرمنی اور جاپان کے ساتھ ساز باز کرنے سے میری اپنی ہی تباہی ہے۔

فیزنی ٹ۔ ہٹلر ٹروٹسکی کیا پہلے جاپان میں انقلاب ہوگا اور پھر اس کے بعد جرمنی میں؟

ٹروٹسکی۔ بالکل درست میرے خیال میں پہلے جاپان میں انقلاب ہوگا کیونکہ جاپان کی حالت اس وقت وہی ہے جو روس کی زار کے زمانے میں تھی۔ جاپان میں استبدادی حکومت ہے جس نے عوام کا گلا گھونٹ رکھا ہے۔ میرا خیال ہے کہ کچھ عرصے میں وہاں کا سماجی اور اقتصادی تضاد رنگ لائے گا اور موجودہ سماجی اور اقتصادی نظام کے ایک ساتھ ہی ٹکڑے اڑیں گے اس کے بعد میرے خیال میں جرمنی میں انقلاب ہوگا۔ جرمنی اس وقت چند ہاتھوں میں ہے اور وہاں زندگی کا ہر پہلو اس قدر پوشیدہ ہے کہ اگر لڑائی چھڑ گئی تو وہاں انقلاب ہونا لازمی ہے۔ جیسا جنگ عظیم میں ہوا تھا۔ لیکن

وہ سوشلسٹ انقلاب نہیں ہوگا جیسا کہ روسی حکومتی طبقے کا خیال ہے۔ سماجی اور اقتصادی تضاد جرمنی میں پورا عمل کر رہا ہے۔ جب حکومتی طبقہ مجھ پر الزام لگاتا ہے کہ میں جرمنی اور جاپان کی موجودہ حکومت سے مل کر سودیٹ یونین کے خلاف سازش کرتا ہوں تو مجھے بہت مضحکہ خیز معلوم ہوتا ہے کیونکہ یہی وہ حکومتیں ہیں جن کو میں چند دن کا مہمان سمجھتا ہوں کیا میں ان حکومتوں سے دوستی کروں گا جو خود فنا ہونے والی ہیں؟

## دوسری نشست

گولڈمین۔ (ٹروٹسکی کا وکیل) مسٹر ٹروٹسکی کیا آپ مختصراً یہ بتائیں گے کہ سوویٹ یونین کی بابت بحیثیت ایک ریاست اور ایک اقتصادی نظام کے آپ کا کیا خیال ہے ؟

ٹروٹسکی۔ وہاں پر دولتاریوں نے پر دولتاری آمریت قائم کی تھی۔ اس آمریت کا منشا یہ تھا کہ اقتصادی اعتبار سے اشتراکی ملکیت کو زندہ رکھے لیکن سیاسی اعتبار سے وہ جمہوریت تھی، کمیونسٹ پارٹی کا جہاں تک دوسری پارٹیوں سے تعلق تھا اس کی حیثیت ڈکٹیٹر کی تھی لیکن خود پارٹی میں جمہوریت کے اصول کا رفرما تھے روس کے غیر زرقی یافتہ ہونے، غیر ممالک سے تعلق نہ ہونے اور دوسرے ممالک میں پر دولتاریوں کی شکست نے اساتین کو یہ موقع دیا کہ وہ ایک حکومتی طبقہ بنائے۔ اساتین کے آج کل دو کام ہیں۔ ایک تو اشتراکیت کو سرمایہ دار جماعت اور سرمایہ دار ملکوں کے حلقوں سے بچانا دوسرے اس اشتراکی ملکیت سے جو فائدہ ہے وہ حکومتی طبقہ کو پہچانا۔ ہم یہ اعلان کرتے ہیں کہ اساتین اور اس کی حکومت کو سرمایہ دارانہ جماعت کے حلقوں سے بچائیں گے، لیکن ساتھ ہی ساتھ ہماری یہ بھی کوشش

ہوگی کہ اشتراکی ملکیت کو حکومتی طبقے کے حملوں سے بچائیں۔  
 گولڈمین - کیا سودیٹ یونین ابھی تک مزدور طبقے کی حکومت ہے؟  
 ٹروٹسکی - جی ہاں ایک بگڑی ہوئی ایک گری ہوئی مزدور حکومت ہے۔  
 گولڈمین - اس کی اقتصادی حالت کیسی ہے؟  
 ٹروٹسکی - وہاں ایک بگڑا ہوا اشتراکی طریقہ پیداوار رائج ہے۔  
 گولڈمین - کیا وہ درمیانی حالت ہے یعنی سرمایہ دارانہ اور اشتراکی طریقہ  
 پیداوار کے مابین کوئی طریقہ پیداوار ہے؟  
 ٹروٹسکی - جی ہاں۔ سودیٹ یونین میں طریقہ پیداوار کا سرمایہ دارانہ اور  
 اشتراکی طریقہ کے مابین ہونا لازمی تھا، لیکن آج وہ سرمایہ داری نے یاد  
 قریب معلوم ہوتا ہے حالانکہ اب بھی وہاں کے اقتصادی حالات میں یہ  
 قابلیت موجود ہے کہ بغیر سماجی انقلاب کے ان کو اشتراکی رنگ دیا  
 جاسکتا ہے۔

گولڈمین - آپ استالین کی حکومت اور سودیٹ یونین میں جو تفریق کرتے  
 ہیں اس کا کیا مطلب ہے؟  
 ٹروٹسکی - سودیٹ یونین کا سماجی نظام اکتوبر کے انقلاب کا حاصل ہے  
 لیکن استالین کی حکومت سودیٹ یونین کے لئے ایسی ہی ہے جیسے انسان  
 کے لئے کوڑھ کی بیماری۔ بس سودیٹ یونین کو دشمنوں کے حملوں سے بچاؤں  
 گا اور اس بیماری کو دفع کرنے کی حتی الامکان کوشش کر دے گا۔ بعض  
 دوست اور بہت سی کمیونسٹ پارٹیاں مجھ سے اس بات پر ناراض ہیں

کہ میں سوڈیٹ یونین کی مخالفت کیوں نہیں کرتا مجھے یقین ہے کہ میرے دوست غلطی پر ہیں، سوڈیٹ یونین کو اکتوبر کے انقلاب نے پیدا کیا وہ ہماری تمام عمر کی کوشش کا نتیجہ ہے وہاں ابھی تک اشتراکی ملکیت موجود ہے سوڈیٹ یونین کو تباہ کرنا سخت غلطی ہوگی۔ ہماری مخالفت تو اسٹالین کی حکومت سے ہے اس کو بدناما ہمارا فرض ہے۔

گولڈمین عام خیال یہ ہے کہ موجودہ سیاسی حالات میں اسٹالین کی مخالفت کرنے کا یہ اثر ہوتا ہے کہ سوڈیٹ یونین کے دشمنوں کو اس کے خلاف جرات پیدا ہوتی ہے۔ آپ کا اس کی بابت کیا خیال ہے؟

ٹروٹسکی۔ ہر رجعت پسند حکومت ترقی یافتہ اور انقلاب پسند جماعت کے سامنے یہی محنت پیش کرتی ہے بلکہ ۱۹۲۶ء سے لگا کر آج تک اسٹالین مولوٹوف وغیرہ ہر موقع پر یہ کہتے رہے ہیں کہ مخالفت کو سختی سے روکنا چاہیے کیونکہ لڑائی کا خطرہ سر پر کھڑا ہے۔ ہر جنگی حکومت لڑائی کے خطرہ کا بہانہ کر کے معترض جماعت کا گلہ کھوٹنا چاہتی ہے میں یہ کہتا ہوں کہ اگر لڑائی ہونے والی بھی ہو تو بھی میں آزادی سے اعتراض کرنے کا موقع ہونا چاہیے دوران جنگ میں فرانس صبی سرمایہ دار حکومت نے بھی کلمنتشو کی مخالف تقریروں پر بندش نہیں لگائی۔ جنگ عظیم کے تیسرے سال وہ برسرِ پیکار حکومتوں کے خلاف تقریریں کرتا تھا ۱۹۱۷ء میں اس نے فرانس کی پارلیمنٹ کو اپنا ہم خیال بنالیا اور زمام حکومت اپنے ہاتھ میں لی اور جنگ میں فتح پائی۔ میرا اس بیان سے یہ مطلب ہے کہ آزاد تحریروں تقریر کی دوران جنگ

میں بھی ضرورت ہوتی ہے اگر سرمایہ دار حکومتوں کے لئے یہ آزادی ضروری  
 ہے تو ایک پروتاری حکومت کے لئے تو ازاں ضروری ہے۔ سرمایہ دار حکومت  
 کا ڈرنا تو قرین قیاس ہے کہ مخالف تقریریں شاید عوام کو بھڑکا دیں کیونکہ  
 ان کی لڑائی عوام کی بہبودی کے لئے نہیں ہوتی سرمایہ دار جماعت کے قیام  
 کے لئے ہوتی ہے لیکن ہمارے خلاف یہ اعتراض ہو ہی نہیں سکتا۔ ہماری  
 لڑائی عوام کے لئے ہوتی ہے ہمیں عوام کا مفاد مد نظر ہوتا ہے ہم خود کسی کڑے  
 نہیں جاتے۔ ہماری لڑائی تو مدافعت ہوتی ہے۔ پھر ہمیں اعتراض سے کیا خوف  
 ہو سکتا ہے روسی حکومت خطرہ کا بہانہ کر کے انقلابی جماعت کا گلا گھونٹنا چاہتی  
 فینری۔ یہ ممکن معلوم ہوتا ہے کہ آئندہ جنگ میں فرانس، انگلستان اور روس ایک  
 طرف ہوں اور جرمنی، جاپان دوسری طرف اس وقت آپ کا کیا رویہ ہو گا؟  
 ٹروٹسکی۔ یہ کافی پیچیدہ سوال ہے۔ میرا خیال ہے کہ آئندہ جنگ میں سوڈ  
 کی دوست سرمایہ دار سلطنتیں اس کو اس پر مجبور کریں گی کہ وہ سماجی نظام  
 میں بہت سی تبدیلیاں کر دے جو موجودہ نظام کو سرمایہ دارانہ نظام کے  
 بہت ہی قریب لے جائیں گی۔ میرا خیال ہے کہ جنگ کے ختم ہونے پر  
 سوڈیٹ یونین میں بجائے سوشلسٹ سوڈیٹ حکومت کے سرمایہ دارانہ  
 سوڈیٹ حکومت ہوگی۔ سرمایہ دار حکومتیں ساز باز کر کے یونین کو اس پر  
 مجبور کریں گی کہ وہ اپنا نظام بدل دے۔ میں نہیں سمجھتا کہ جنگ کے بعد بھی  
 سرمایہ دار حکومتیں سوڈیٹ کی دوست رہیں گی۔ میں انگلستان اور  
 فرانس کی مدد نہیں کرتا میرا خیال ہے کہ سوڈیٹ اور فرانس کے اتحاد کی



شکل میں بھی فرانس کی پروتاری جماعت کو وہاں کی سرمایہ دار جماعت کے خلاف رکھنا چاہیے تاکہ فرانس کی سرمایہ دار جماعت سوڈیٹ یونین کو سرمایہ داری کی طرف نہ پھینک سکے۔ میں سوڈیٹ یونین کی جانب سے لڑوں گا اور حکومتی طبقہ کے خلاف آواز بلند کرتا رہوں گا میں معمولی سپاہیوں کے دوش بدلوں لڑوں گا اور جب فتح ہوتی ہوگی اس وقت فوج سے کہوں گا کہ ہم کو اس حکومتی طبقہ کو ختم کر دینا چاہیے اگر میں روس میں ہوں تو فوج میں بھرتی ہو کر لڑوں گا۔ اسٹول برگ۔ فرض کیجئے کہ روس فرانس متحد ہو کر جرمنی و جاپان کی لڑیں اس صورت میں اگر آپ فرانس میں ہوں تو کیا کریں اور جرمنی یا جاپان میں تو کیا کریں ؟

ٹروٹسکی۔ میں فرانس میں یہ کوشش کروں گا کہ انقلاب ہو جائے اور پروتاری جماعت فرانس پر قبضہ کرے۔ اس کے لئے میں تبلیغ کروں گا اگر میں جرمنی یا جاپان میں ہوں تو اس امر کی کوشش کروں گا کہ فوج میں اور سامان حرب بنانے کے کارخانوں میں بد نظمی پھیلے ان میں ایسی خرابی پیدا کروں کہ کام ہونا بند ہو جائے۔ وہاں میں تبلیغ نہیں بلکہ فوجی طریق کار اختیار کروں گا کیونکہ وہاں فوری بد نظمی کی ضرورت ہوگی۔

گولڈمین۔ کیا آپ کو یہ اعتبار نہیں کہ فرانس اور انگلستان سوڈیٹ یونین کے دوست ہو سکتے ہیں اور اس کا تحفظ کریں گے ؟  
ٹروٹسکی۔ فرانس اور انگلستان کی حکومتیں میری دوست نہیں ہو سکتیں وہ سوڈیٹ یونین کے حکومتی طبقہ کی دوست ہو سکتی ہیں میرے دوست

تو تمام ملکوں کے کام کرنے والے مزدور ہیں میں انہیں کی دوستی پر اعتبار کرتا ہوں میری سیاست یہ ہے کہ بین الاقوامی انقلاب ہو۔ میری سیاست سیاسی سمجھوتوں تک محدود نہیں۔ مجھے سوویٹ یونین کے دوستوں سے کچھ امید نہیں وہ ایک دوسرے سے دغا کر سکتے ہیں لیکن مجھے یقین ہے کہ جہاں دس مزدور ہوں گے اور واقعات کی حقیقت کو سمجھیں گے ان کا اتحاد راسخ ہوگا وہ سو مزدوروں کو اپنا انجیال بنائیں گے اور سو مزدور ہزار ہا میلوں کو اپنا ہم خیال بنائیں گے اس طرح ایک ایسی برادری پیدا ہو جائے گی جس میں آپس میں غداری کا امکان نہ ہوگا۔

ریہل۔ سوویٹ یونین سرمایہ دار سلطنتوں کے زرخے میں اس درجہ پھنس سکتا ہے کہ آپ اسٹالین کا ساتھ دینے پر مجبور ہو جائیں ایسی حالت میں آپ کیا کریں گے؟

ٹروٹسکی۔ آپ کو معلوم ہے کہ میں ان لوگوں کے خلاف ہوں جو اصلاحات میں اکٹھے ہتے ہیں میں جوئے کے خلاف ہوں جوئے فرانس کی مزدور سمجھا کا لیڈر ہے) وہ میرا بدترین دشمن ہے۔ لیکن اگر فیصلاتیوں نے جوئے پر حملہ کیا تو میں اس کی طرف سے لڑوں گا۔ میرا رویہ ایٹالین کے ساتھ بھی یہی ہے۔ آپ کو معلوم ہوگا کہ دوران انقلاب میں کرسکی نے مجھے جرمن جاسوس ہونے کے الزام میں جیل کر دی تھی۔ جنرل کورنیلف نے کرسکی کی حکومت پر حملہ کر دیا اور کرسکی کے بچے حالات اتنے گرم ہو گئے کہ اس کو مجھے آزاد کرنا پڑا۔ میں جیل سے سیدھا تحفظ کمیٹی کے اجلاس میں پہنچا اور کرسکی کے

نمائندوں کے ساتھ تعاون کیا۔ اصولی معاملات میں ذاتیات اور جذبات کو دخل نہیں ہوتا بلکہ یہ دیکھا جاتا ہے کہ کس طریق کار سے عوام کا بھلا ہوتا ہے۔ گولڈمین - تو کیا اگر سرمایہ دار حکومتیں سودیٹ یونین پر حملہ کریں گی تو آپ یونین کی طرف سے لڑیں گے؟

ٹروٹسکی - یقیناً

ڈیوی - صدر کمیشن (فرض کیجئے کہ انگلستان اور فرانس کی مدد سے سودیٹ یونین جرمنی اور جاپان کو شکست دیدے تو کیا اس کا یہ نتیجہ ہو گا کہ سودیٹ یونین سرمایہ دار ملک ہو جائے گا؟

ٹروٹسکی - یقیناً۔ اور فرانس فیسٹ ہو جائے گا کیونکہ آج کل میں یہ دیکھتا ہوں کہ فرانس فیسزم کی طرف بہت جھکا ہوا ہے۔

لافیلیٹی - (ممبر کمیشن) اگر ہٹلر اور سودیٹ میں سمجھوتا ہو جائے تو آپ کا کیا رویہ رہے گا؟

ٹروٹسکی - امکان اس کا بھی ہے میں جانتا ہوں کہ یونین میں کچھ عرصہ ہوا چند سربراہان آوردہ اصحاب کا یہ خیال تھا کہ جس طرح بھی ممکن ہو ہٹلر سے دوستی کر لینی چاہیے کیونکہ ہٹلر نہ صرف سودیٹ یونین کے لئے بہت بڑا خطرہ ہے بلکہ حکومتی طبقہ کے لئے بھی ہے۔ ۱۹۳۳ء میں اسٹالین نے کہا تھا ”ہم نے ہٹلر کی تحریک کی کبھی مخالفت نہیں کی ہے“ اسٹالین کے اس رویہ پر اعتراض کئے لیکن اسٹالین نے صاف صاف اعلان کر دیا ”ہم نے ہٹلر کی تحریک کی کبھی مخالفت نہیں کی اور ہم اس سے اسی خلوص و آشتی کے ساتھ رہنا

چاہتے ہیں جس طرح 'ویرجرمنی' کے ساتھ رہتے تھے۔ "۱۹۳۲ء کے وسط میں اسٹالین کی یہ خواہش تھی کہ جرمنی سے بنی رہے۔ میں اسوئٹیا اخبار سے ایک اقتباس سنا تا ہوں "سوڈیٹ ہی وہ واحد حکومت ہے جس نے جرمنی کی مخالفت نہیں کی خواہ وہاں کی حکومت کسی طرز خیال کی کیوں نہ رہی ہو۔" جب ہٹلر نے اس اشارے کو ٹھکرا دیا اس وقت اسٹالین نے فرانس کا رخ کیا۔ جب اسٹالین جرمنی سے دوستی کرنا چاہتا تھا تو مجھ پر یہ الزام تھا کہ میں فرانس کا دوست ہوں۔ جب فرانس سے دوستی ہوئی تو یہ ہوا کہ میں ہٹلر کا دوست ہوں گویا آئے دن میرے لئے یہ ممکن ہے کہ اپنے دوست بدلتا رہوں۔ پراؤیدا اخبار کبھی یہ لکھتا ہے کہ میں لارڈ بیوربرگ کا دوست ہوں کبھی چرچل کا۔

گولڈمین۔ کیا آپ کے خیال میں عنقریب سوڈیٹ یونین کے شکست کھانے کا احتمال ہے۔

ٹروٹسکی۔ یہ امر یقینی معلوم ہوتا ہے کہ عنقریب سرمایہ دار ملکوں میں جنگ عظیم ہوگی۔ اگر اس کے اثر سے مختلف ملکوں میں انقلاب نہ ہو گئے تو سوڈیٹ یونین کی شکست لازمی ہے میرا یہ خیال ہے کہ سرمایہ دارانہ نظام اس درجہ بوسیدہ ہو گیا ہے کہ اس کا قلع قمع ہونا تاریخی ضرورت ہے۔ انقلاب ہو کر رہے گا، لیکن بہ فرض محال جنگ ختم ہو گئی اور سرمایہ دار ملکوں میں انقلاب نہ ہوا تب سوڈیٹ یونین کی خیر نہیں۔

بیلنس۔ (ممبرکیشن) آپ کا اسپین کی بابت کیا خیال ہے وہاں پر دلتاریوں

کو کس طرح فتح ہو سکتی ہے ؟  
 ٹرولشکی - اسپین میں اس طرح فتح ہو سکتی ہے کہ کسان طبقہ سے یہ کہا جائے  
 کہ زمین تمہاری ہے اور کارخانہ کے مزدور طبقہ سے یہ کہا جائے کہ کارخانے  
 تمہارے ہیں، لیکن اسٹالین فرانس کی سرمایہ دار جماعت کی دوستی کی وجہ  
 سے دبا ہوا ہے وہ ایسا نہیں کہہ سکتا۔ اسٹالین اسپین میں انفرادی ملکیت  
 کی حمایت کر رہا ہے۔ اسپین کا کسان سیاسی تقریروں کو نہیں سمجھتا اگر اس  
 کو زمین نہ ملی تو اس کی بلا سے اسپین کا مالک فرنگو بتا ہے یا کابالیرو۔ روس  
 میں انقلاب کی کامیابی ہماری فوجی قابلیت اور طاقت کی وجہ سے نہیں  
 ہوئی بلکہ اس لئے ہوئی کہ ہم نے کسان سے یہ کہا کہ زمین تمہاری ہے اس  
 پر وہ کسان جو ہمارے مخالفوں سے جا ملے تھے ہم سے آئے جب  
 لاکھوں کسان ہماری طرف ہو گئے تو ہماری فتح ہو گئی۔ اسٹالین، اسپین  
 میں یہ کہتا ہے ”فتح ہونے دو پھر ملکی نظام کی بابت سوچیں گے اس وقت  
 جنگ ہے ہمارا کام لڑنا ہے، اصلاحات کا سوال اس وقت پیدا ہوگا  
 جب ہم فتح پالیں گے“ جب اسپین کا کسان یہ باتیں سنتا ہے تو بے توجہ ہو  
 جاتا ہے اور کہتا ہے ”یہ میری جنگ نہیں ہے یہ جبرلوں کی جنگ ہے  
 مجھے اس میں حصہ لینے سے کیا فائدہ۔ ان کو لڑنے دو“ اسپین کے کسان  
 کا خیال یہ ہوا درست ہے۔ میں کسان کے ساتھ ہوں مجھے یقین ہے

---

نہ کانگریس جی پی کہتی ہے پہلے انگریز پر فتح پالنے دو پھر ملکی نظام کی بابت سوچیں گے۔  
 مترجم

کہ استالین کی سیاست اسپین کو تباہ کر کے رہے گی جہن میں استالین نے اپنی حمایتوں کی وجہ سے انقلاب کھوایا۔ جرمنی میں بھی یہی ہوا اور اب فرانس اور اسپین میں اس کی تیاری ہے۔ ہمیں اب تک صرف ایک فتح ہوئی ہے اور وہ سوڈین یونین کا اکتوبر کا انقلاب ہے جو استالین کے سیاسی نظریوں کے مطابق عمل کرنے سے نہیں ہوا بلکہ ہم انقلاب اس طرح کر سکے کہ ہم نے استالین کے موجودہ سیاسی نظریوں کے بالکل خلاف کیا تھا۔

اسٹول برک (ممبر کمیشن) اگر آپ اسپین میں ہوتے تو کس سے مل کر کام کرتے؟ ٹروٹسکی۔ ظاہر ہے کہ بائیں پارٹی کی طرف ہو کر فرانکو سے لڑتا۔ لیکن اسپین کی حکومت کے ساتھ تعاون نہیں کرتا کیونکہ وہ انفرادی ملکیت کی حامی ہے۔ روس میں ایسا ہوا تھا۔ ہم ٹروٹسکی کی حکومت میں شامل نہیں ہوئے۔ میں اسپین میں کابائرو کی مدد کروں گا لیکن کمیونسٹ پارٹی کو یہ مشورہ نہیں دوں گا کہ اس کی حکومت میں حصہ لیں بلکہ ایسے موقع کی تلاش میں رہیں کہ وہ مزدوروں کی حکومت قائم کر سکیں جو اشتراکی ملکیت قائم کرے۔ کسی دوسری جماعت کی حکومت میں شریک ہوجانے سے عوام کی نگاہ میں کمیونسٹ پارٹی کا دوسری پارٹی سے عینی فرق ختم ہوجاتا ہے اور انفرادیت غائب ہوجاتی ہے۔ عوام کمیونسٹ پارٹی کو اسی نظر سے دیکھنے لگتے ہیں جس سے عمر رسیدہ لوگ بچوں کو دیکھتے ہیں۔ اشتراکی پارٹی جو مفید کام کرتی ہے وہ سب حکومتی پارٹی کی محنت کا نتیجہ خیال کیا جانے لگتا ہے۔ جس سے عوام کی نگاہ میں حکومتی پارٹی کا دفاع بہت بڑھ جاتا ہے جس کو وقت ضرورت حکومتی پارٹی اشتراکی پارٹی کے خلاف

استعمال کرنے میں دریغ نہیں کرتی اور اشتراکی جماعت کو ذرا سا بہانہ نکال کر کجبل ڈالتی ہے۔ میں اشتراکی جماعت کے کسی دوسری جماعت کی حکومت میں حصہ لینے کے سخت خلاف ہوں۔

بیلنس۔ کیا آزانہ کی حکومت کی ناکامی کی یہی وجہ نہیں ہوئی کہ دوسری پارٹیاں اس کی حکومت میں شریک نہیں ہوئیں؟

بڑو شکی۔ آزانہ کی حکومت اس وجہ سے ناکام ہوئی کہ وہ آدھا بلکہ ایک تہائی انقلاب کرنا چاہتی تھی جب تک مکمل انقلاب کی دل میں نہ ٹھان لی ہو اس وقت تک انقلاب نہیں کرنا چاہئے کیونکہ آدھایا تہائی انقلاب کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اس قسم کی کوشش ہمیشہ ناکامیاب ہوتی ہے۔ عوام پر اس ناکامی کا یہ اثر ہوتا ہے کہ ان کالیڈروں پر سے اعتقاد جاتا رہتا ہے اور عوام ہمت ہار کر بیٹھ جاتے ہیں۔ جب لیڈر مکمل انقلاب کرنے بھی نکلے ہیں تب بھی عوام اپنے تلخ تجربوں کی بنا پر ان کی طرف سے لاپرواہی رہتے ہیں۔ بسبب مکمل انقلاب ہو جاتا ہے تو وہ صرف سیاسی انقلاب نہیں رہتا بلکہ سماجی انقلاب ہو جاتا ہے۔

بیلنس۔ جس پالیسی پر آپ کاربند ہونا چاہتے ہیں اس سے تو فرنگوہی کو کامیابی ہوگی۔

سہ ہندوستانی اشتراکیوں کے لئے یہ کافی غور طلب مسئلہ ہے کہ ان کی کانگریس اور کانگریسی حکومتوں میں شرکت مفید ہے کہ مضر۔  
سہ ہندوستان میں بھی انقلاب نہ ہونے کی یہی وجہ ہے کہ بیدار طبقہ نے انقلاب کرنا چاہتا ہے۔

ٹروٹسکی۔ فرنگوں کی فتح ہونی لازمی ہے کیونکہ کمترن کی پالیسی بہت ہی بچر ہے۔ اسپین کے پر دتاری چھ سال میں چھ مرتبہ فتح حاصل کر سکتے تھے انھوں نے بہت دیری، قوت عمل اور سمجھداری کا ثبوت دیا ہے لیکن ان کے لیڈرنا کارہ تھے انقلاب اگرچہ پروتاری کے بل پر ہوتا ہے لیکن اس کی کامیابی کا انحصار بہت کچھ لیڈر کی دانشمندی پر ہوتا ہے انقلابی دور میں سمجھدار لیڈر کا ہونا بہت ضروری ہے اور اسپین میں وہ لیڈر مفقود ہے۔ اسپین کے پروتاریوں کو جو فتح نہیں ہوئی جو اس کی ساری ذمہ داری کمیونسٹ انٹرنیشنل پر ہے یہ سرمایہ دار کے آگے تسلیم خم کئے ہوئے ہے اور سرمایہ داروں کی حکومت میں حصہ لینے کا مشورہ دے رہی ہے، نہ صرف یہی بلکہ انفرادی ملکیت کی حامی ہے۔ کیبلرو خود انفرادی ملکیت کا بچاری ہو گیا ہے۔ جب عوام فرنگو اور کیبلرو دونوں کو انفرادی ملکیت کی پوجا کرتے دیکھتے ہیں تو وہ ان میں کچھ فرق نہیں کرتے ان کی بلا سے کوئی برسرِ اقتدار آجائے ان کے نزدیک کیبلرو اور فرنگو دونوں برابر ہیں اور دونوں دشمن ہیں۔

گولڈمین۔ کیا آپ کا یہ خیال ہے کہ کیبلرو کو میدان جنگ میں فتح ممکن نہیں؟ ٹروٹسکی۔ میں یقین کے ساتھ کچھ نہیں کہہ سکتا لیکن اگر کیبلرو کو فتح بھی ہوگی تو بھی یہ ممکن ہے کہ اسپین میں اشتراکی نظام قائم نہ کیا جائے اور اسپین فسطائی ہو جائے۔

بیلیس۔ ماسٹر ٹروٹسکی میں نہیں سمجھ سکا کہ آپ کس طرح اسپین کی مدد کر سکتے ہیں۔ میرا یہ خیال ہے کہ آپ کی پالیسی سے فرنگو ہی کو فتح ہوگی۔



ٹروٹسکی۔ میں نے اپنے خیالات کا خلاصہ آپ کو بتا دیا ہے وہ یہ کہ کبیلہ رو کے دشمن سے خوب جان نوڑ کر لڑو، لیکن صرف بندوق سے لڑنا ہی کافی نہیں، یہ ضروری ہے کہ اپنے خیال کی تبلیغ بھی کی جائے۔ میں معمولی کسان کے دوش بدوش لڑوں گا لیکن کسان سیاست نہیں سمجھتا۔ مجھے اس کو واقعات سمجھانا چاہئیں۔ مجھے یہ کہنا چاہئے ”یہ درست کرتے ہو کہ تم فرنگو سے لڑتے ہو، تم کو فسطاہوں کو ضرورتاً تباہ کرنا چاہئے لیکن یہ کافی نہیں ہے۔ تم کو اسپین میں بھی ایک ایسا نظام قائم کرنا چاہئے جس میں فرنگو کے پیدا ہونے کا امکان ہی نہ رہے۔ ہمیں وہ سماجی نظام تباہ کر دینا چاہئے جو فرنگو پیدا کرتا ہے یعنی سرمایہ داری کو تباہ کر دینا چاہئے یہ خیال میرے سب خیالات کی جان ہے۔ اب آپ میرا مطلب سمجھ گئے ہوں گے۔

بیلز۔ یہ کیا بات ہوئی کہ آپ فرنگو کے خلاف لڑیں گے، لیکن کبیلہ رو کی حکومت میں حصہ نہیں لیں گے؟

ٹروٹسکی۔ اس کا جواب میں پہلے دے چکا ہوں۔ روس میں ہم نے کرنسکی کی گورنمنٹ میں حصہ لینے سے انکار کر دیا تھا لیکن ہم اس کے دشمن کورنیو کے خلاف خوب لڑے روس میں بہترین سپاہی اور ملاج ہم بوشووک ہی تھے کورنیو نے جب بغاوت کی تو کرنسکی مجبور ہوا کہ بالٹک کے بیڑے کے ملاحوں سے مدد مانگے کہ وہ اس کی حکومت کو بچائیں میں اس نے مانے میں قید تھا۔ جب کرنسکی ملاحوں سے ملنے گیا تو انھوں نے کرنسکی کو حراست

میں لے لیا اور میرے پاس یہ دریافت کرنے کو دند بھجا کہ کرنسکی کی مدد کریں یا اس کو گرفتار کر لیں۔ یہ تاریخی واقعہ ہے میں نے دند سے یہ کہا کہ آج کرنسکی کو حراست میں رکھو کل گرفتار کرنا۔

گولڈمین۔ مسٹر ڈولسکی عام طور پر یہ خیال ہے کہ آپ سوویٹ یونین کی شکست چاہتے ہیں۔ سوویٹ یونین کی شکست سے کیا سوشلزم کو دھکا نہ لگے گا؟ ڈولسکی۔ سوویٹ یونین کی شکست سوشلزم کے لئے بہت بڑی شکست ہوگی میں نے اپنے رسالہ ”سوویٹ یونین کا تحفظ“ میں لکھا تھا کہ ہم سوویٹ یونین کی کامیابی چاہتے ہیں۔ ہم اپنے اعمال سے اس کا ثبوت دیتے رہیں گے اور تحفظ کے معاملہ میں ہم کسی سے دوسرے نمبر پر نہیں ہیں۔ گولڈمین۔ مسٹر ڈولسکی جب آپ اور لینن برسرِ اقتدار تھے تو بیرونی ممالک سے کن اصولوں پر تعلقات رکھے جاتے تھے؟

ڈولسکی۔ ہم روسی انقلاب کو انقلابِ عالم کا ایک جز سمجھتے تھے ہم روسی انقلاب کو ہر شکست سے بچانا اپنا فرض اولین سمجھتے تھے۔ ہمارا یہ بھی خیال تھا کہ دوسرے ممالک کی انقلابی تحریکات میں روسی انقلاب کی حیات و قیام مضمربے۔ ہماری کبھی یہ کوشش نہیں تھی کہ دوسرے ممالک کی انقلابی تحریکات سے خود کچھ فائدہ اٹھائیں یا ان کو آلہ کار بنائیں کیونکہ اپنے ملکی مفاد کو دوسرے ممالک کے مفاد پر ترجیح دینے سے دوسرے ممالک کی انقلابی تحریک کو نقصان پہنچتا ہے۔ مجھے یاد ہے کہ لینن کی زندگی کے آخری سال میں زینوویف نے غلطی کرتی جاہی تھی کہ دوسرے ممالک کے انقلابی

لیڈروں کو اپنے دباؤ سے بدل دے۔ لیٹن نے زینو ولف کو اس رویہ کے متعلق لکھا تھا ”اس طریق کار سے ایسے لوگوں کے لیڈر ہو جانے کا خطرہ ہے جن کی کمر میں نہ ہوتا ہوگا اور نہ دماغ میں گودا۔ ہمیں کمیونسٹ انٹرنیشنل میں ایسے لوگوں کی ضرورت نہیں جن میں نہ قوت ارادہ ہو نہ دماغ، اور نہ قوت عمل“ مجھے افسوس ہے کہ آج کل حکومتی طبقہ نے یہی طریق اختیار کر لیا ہے کہ اپنے پھوؤں کو دوسرے ملکوں کی انقلابی تحریکات کا لیڈر مقرر کر دیتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ نا اہل لوگ لیڈر بن گئے ہیں۔ اور دوسرے ملک کے عوام کی نگاہ میں انقلابی تحریک سودیٹ کی ایک سیاسی سازش معلوم ہونے لگی۔

گولڈمین۔ آپ کے خیال میں اسٹالین نے بیرونی سیاست میں کیا تبدیلی کر دی

ہے؟ ٹروٹسکی۔ آج کل اسٹالین نے ایک نئے نظریے کی تبلیغ شروع کر دی ہے جو خود اس کی کاوش دماغی کا نتیجہ ہے۔ نظریہ یہ ہے کہ صرف ایک ملک میں سوشلسٹ طریق پیداوار رائج کیا جاسکتا ہے۔ نظریہ بظاہر معصوم معلوم ہوتا ہے لیکن اس کا یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ مختلف ممالک کی انقلابی تحریکات کا باہمی تعلق ختم ہو جاتا ہے۔ مزدور جماعتیں اپنی اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد بنانے لگتی ہیں اور ایک عالمگیر انقلاب کے تخیل کو بہت صدمہ پہنچتا ہے۔ اب سودیٹ یونین میں یہ خیال عام ہو گیا ہے کہ دنیا میں کچھ ہی کیوں نہ ہو دس میں سوشلزم جاری رہے گا۔ ہم اپنی آنکھوں سے اسپین جرمینی

اٹلی۔ آسٹریا میں فسطائیت پھلتی دیکھ رہے ہیں لیکن روسی حکومتی طبقہ بھی کہہ رہا ہے کہ سوڈیٹ یونین میں سوشلزم ترقی کر رہا ہے۔ ہم مارکسٹ یہ نہیں سمجھتے۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ فسطائیت جو رجعت پسندی کی ایک شکل ہے اس کا اثر دس پر مومے بغیر نہیں رہ سکتا اور دراصل ہو رہا ہے اگر دنیا میں رجعت پسندی کا زور اسی طرح بڑھتا رہا تو سوڈیٹ یونین میں سوشلزم کے دن ختم ہو گئے۔  
 گولڈمین: کیا آپ نے کبھی یہ کہا تھا کہ دوسرے سرمایہ دار ملکوں میں یونینوں کی فوج بھجکر انقلاب کرنا چاہیے؟

ٹروڈسکی: یہ ممکن ہے کہ ایک ملک میں دو جماعتیں ہوں ایک فسطائی اور دوسری اشتراکی۔ دونوں جماعتیں حکومت پر قبضہ کرنا چاہتی ہوں اشتراکی جماعت مجھ سے مدد مانگے ایسی صورت میں میں ضرور مدد کروں گا۔ جس طرح ہڑتال کی صورت میں مختلف ممالک کی مزدور جماعتوں کو چاہیے کہ ضرورت کے وقت ایک دوسرے کی مدد کریں۔ لیکن اگر کسی ملک میں مزدور جماعت ہی نہ ہو یا اگر ہو بھی تو انقلاب نہ چاہتی ہو، وہاں یونین کی فوج لے جا کر انقلاب کرنا دیوانگی ہوگی۔ وہاں انقلاب ہو ہی نہیں سکتا اور اگر ہو گیا تو قائم نہیں رہ سکتا۔

گولڈمین: کیا یونین سرمایہ دار ملکوں کے درمیان رہ کر اشتراکی رہ سکتی

ہے؟  
 ٹروڈسکی: میرے خیال میں سوڈیٹ یونین کی جو آج کل حالت ہے وہ

مرت تک قائم نہیں رہ سکتی۔ کیونکہ سرمایہ دار ممالک کی حالت برابر بدل رہی ہے یا تو وہ اشتراکیت کی طرف آرہے ہیں یا فسطائیت کی طرف جا رہے ہیں دونوں حالتوں میں یونین کے تعلقات ان ممالک سے بدلتے رہیں گے لیکن سرمایہ دار ممالک آج کل بہت طاقتور ہیں ان ممالک کی طاقت اشتراکیت کے لئے زبردست خطرہ ہے۔ سودیٹ یونین میں اشتراکی طریقہ پیداوار کا دار و مدار اس امر پر ہے کہ دوسرے ممالک میں پروڈنٹاریوں کی انقلابی تحریک کس منزل میں ہے۔ اگر دوسرے ممالک میں پروڈنٹاریوں کی تحریک زور پر مہولی تب دہاں کی حکومتوں کو یہ جرأت نہیں ہوگی کہ سودیٹ یونین پر آنکھ اٹھا کر دیکھیں ورنہ یونین کے خلاف سرمایہ دار ملکوں کے متحد ہونے کا خطرہ ہے جو اشتراکیت کو ختم کر دیں گے اس نظریہ کی بنا پر مجھے لوگ یوس انسان سمجھنے لگے ہیں۔ میں مایوس نہیں ہوں۔ میرے نزدیک اشتراکیت تمام عالم کے مزدوروں کا سوال ہے۔ اگر میں سودیٹ یونین کا مستقبل روشن نہیں دیکھتا تو اس کے یہ معنی نہیں کہ میں تمام عالم کے مزدوروں سے مایوس ہوں مجھے امید ہے کہ دنیا کے مزدور بین الاقوامی اشتراکیت کی بنیاد ڈالیں گے۔ اس وقت دنیا کی حالت کچھ ایسی ہے کہ انسانیت اور سرمایہ داری میں تضاد واقع ہو گیا ہے اگر سرمایہ دارانہ نظام جاری رہا تو انسانیت ختم ہو جائے گی لیکن مجھے دینکے انسانوں سے یہ امید ہے کہ وہ از سر نو دنیا کو وحشی بننے سے روک دیں گے اور دنیا کی مزدور جماعت نئی تہذیب و تمدن کی بنا ڈالے گی۔ میں انقلاب روس کو انقلاب عالم کی ایک کڑی سمجھتا

ہوں۔ میرا یہ خیال ہے کہ اگر ہمیں سودیٹ یونین کو اشتراکی رکھنا ہے تو یہ  
کوشش کرنی چاہیے کہ دوسرے ممالک بھی اشتراکی ہو جائیں اس کام  
کے لئے تبلیغ ضروری ہے اور تبلیغ کے لئے جنگ مضر ہوتی ہے۔ کسی  
ملک میں بیرونی ملک کی فوج سے انقلاب پیدا کرنے کی کوشش کرنا دوسرے  
ملک کے رجعت پسند طبقہ کی مدد کرنا ہے سرمایہ دار فوراً ملک اور قوم کا  
جذبہ پیدا کر دیتے ہیں اور عوام اس جذبہ سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہتے  
اور سرمایہ دار طبقے کی مدد پر تیار ہو جاتے ہیں۔ اسپین میں بغیر روسی فوج  
بھیجے انقلاب ہو گیا لیکن کیا ہم نے فتح پالی؟ جرمنی میں کسی انقلاب ہوئے  
جب ڈھیر پر قبضہ ہوا اس وقت بھی جرمنی میں انقلابی حالات موجود تھے  
ہسٹلر کی کامیابی سے قبل جرمنی میں اشتراکی انقلاب پیدا کرنے  
کے لئے بہت اچھی فضا تھی تو کیا ہم وہاں انقلاب پیدا کر سکے؟ ملکوں  
میں بغیر بیرونی فوج کی مدد کے انقلابی حالات تو پیدا ہو جاتے ہیں لیکن  
انقلابی پارٹی اور انقلابی لیڈر پیدا نہیں ہوتے جن کا ملک پر اثر ہو۔  
ہمیں ایسی پارٹی اور لیڈر پیدا کرنے کی ضرورت ہے جن کا تخیل اشتراکی  
ہو اور جن کا عوام پر اثر ہو اس کے لئے وقت درکار ہے اور بغیر ان  
کی موجودگی کے انقلاب کرنے کی کوشش مہل ہے۔ یورپ میں اگر  
پردہ تاریوں کی طاقت نہ بڑھی اور جنگ عظیم ہو گئی تو ہند ب کا خاتمہ  
ہے۔ انسانیت امریکہ کا ترکہ ہو جائے گی اور یورپ میں تاریکی ہوگی  
جب اساتین نے جرمنی سے اتحاد کی کوشش شروع کی تو میں نے کہا

تھا ”تم ایک زبردست رنگل پال رہے ہو“ انقلاب کے زمانہ میں رنگل ہماری مخالف فوجوں کا افسر اعلیٰ تھا۔ چنانچہ ہٹلر کی حیثیت اب رنگل کی سی ہے۔ میں نے اس سلسلے میں مضمون لکھے کہ ہٹلر کی دوستی سودیٹ یونین کو راس نہیں آسکتی۔ ان سب واقعات کے باوجود مجھ پر یہ الزام ہے کہ میں ہٹلر کا گرگا ہوں۔ اصل واقعہ سودیٹ یونین کے اخبار اسوسیٹیا کے اقتباس سے واضح ہو جائے گا کہ میں ہٹلر کا دوست ہوں یا اسٹالین اسوسیٹیا مارچ ۱۹۳۷ء کے پرچہ میں لکھتا ہے ”سودیٹ روس ہی وہ واحد حکومت ہے جس کو جرمنی سے کوئی بیر نہیں ہے اور نہ اس کو جرمنی کے نظام حکومت پر کسی اعتراض کی ضرورت ہے۔ اسٹالین نے یہ بھی کہا کہ ”ہم نے جرمن تحریک کی کبھی مخالفت نہیں کی۔ جرمن کمیونسٹ پارٹی بھی ایسی کچرنگلی کہ انھوں نے بلا لڑے ساری طاقت ہٹلر کے ہاتھ میں جانے دی میں نے اس پر کہا تھا کہ یہ ہماری تاریخ میں کمیونسٹ پارٹی کی دنیا کی مزدور جماعت کے خلاف سب سے بڑی غداری ہے کمیونسٹ انٹرنیشنل نے میری اس صاف گوئی کو جرم سمجھا۔ میں نے جرمن شکست کا کمٹرن کو ذمہ دار ٹھہرایا۔ جرمن کمیونسٹ لیڈروں نے یہ غضب کیا کہ جب عمل کا وقت آیا اور خطرے سے دوچار ہونے کا احتمال پیدا ہوا تو پاسپورٹ لے کر دوسرے ممالک کو چل دیئے اور دشمن کے لئے میدان خالی چھوڑ گئے۔ کمیونسٹ پارٹی اور کمٹرن نے میرے جواب میں یہ کہا ”خوب ہوا ہٹلر برسرِ اقتدار آگیا یہ تو کچھ دن کا مہمان ہے

دوبارہ انقلاب ہوگا اور ہمارا ہی دور دورہ ہو جائے گا اس وقت میں نے یہ پیشگوئی کی تھی کہ جرمنی میں کمیونسٹ کو معمولی شکست نہیں ہوئی ہے اس کا اڑبہت مدت تک رہے گا۔

گولڈمین - کیا آپ اس کے موافق ہیں کہ سوویٹ یونین سرمایہ دار ملکوں سے سمجھوتہ کر لے؟

ٹروٹسکی - اگر سوویٹ یونین کو اپنے تحفظ کے لئے سرمایہ دار ملکوں سے سمجھوتا کرنا پڑے تو کیا مضائقہ ہے لیکن وہ سمجھوتا اس قسم کا ہونا چاہئے کہ سرمایہ دار ملک کی مزدور جماعت کے مفاد کو اس سے کوئی ضرر نہ پہنچے ایسی کوئی شکل نہ ہونی چاہئے کہ سرمایہ دار ملک کی کمیونسٹ پارٹی ملک کی حکومت میں حصہ لینے اور تعاون کرنے پر مجبور ہو جائے۔ سوویٹ یونین فرانس سے سمجھوتا کر سکتا ہے لیکن اس کو فرانس کی کمیونسٹ جماعت کو اس پر مجبور نہ کرنا چاہئے کہ فرانس کا فوجی بجٹ پاس کرانے میں حکومت فرانس کی مدد کرے۔

گولڈمین - پارٹی سے نکالتے وقت آپ پر کیا الزام لگائے گئے تھے؟  
ٹروٹسکی - مجھ پر طرح طرح کے الزام تھے۔ مثلاً جب حکومتی طبقہ نے بائیں پارٹی کے مضامین نشر کرنے سے انکار کر دیا تو پارٹی کے کسی نوجوان نے ان کو چھاپا۔ مجھے معلوم نہیں کہ کب، کس طرح اور کہاں، لیکن حکومتی طبقے نے یہ الزام لگایا کہ ہم نے رنگل (مخالف فوج کا جیٹ کمانڈر تھا) کی فوج کے کسی افسر کی مدد سے مضامین چھپوائے ہیں۔ بعد میں تحقیق پر یہاں



یہ معلوم ہوا کہ روسی خفیہ پولیس کے ایک ایجنٹ نے ہماری پارٹی کے نوجوان کی مدد کر کے یہ سب کام کرایا تھا اور خفیہ پولیس میں ملازم ہونے سے قبل وہ رینگل کی فوج کا افسر تھا۔

گولڈمین - کیا آپ کے اور حکومتی طبقے کے درمیان اصولی اختلافات بھی تھے ؟

ٹروٹسکی - جی ہاں۔ ہم استبدادیت کے خلاف تھے۔ کمیونسٹ پارٹی سوڈین اور ٹریڈ یونینوں میں سب جگہ ایک حکومتی طبقہ پیدا ہو گیا تھا جو اپنے آپ کو عوام کا خادم نہیں بلکہ مخدوم خیال کرتا تھا اس کا یہ خیال تھا کہ عوام اس کے لئے ہیں وہ عوام کے لئے نہیں بائیں جماعت ان طبقوں کے سخت خلاف تھی اور اس کی یہ کوشش تھی کہ حکومتی طبقوں نے اپنے مفاد کے لئے خاص حقوق کی جو رسم نکالی تھی اس کو ختم کر دے اور خاص حقوق سے حکومتی طبقہ کو جو فوائد ہو رہے تھے ان کو عام کر دیا جائے۔ دوسرا اہم اختلاف یہ تھا کہ ہمارا انقلابی تخیل بین الاقوامی تھا اور حکومتی طبقہ کا ملکی اور قومی تھا ان کی داخلی اور خارجی پالیسی بھی اسی تخیل کے ماتحت تھی جب اصول ہی مختلف تھے تو ان اصول کے ماتحت جو عمل ہوتا تھا اس میں حکومتی طبقہ اور ہماری پارٹی میں جزدی اختلاف پیدا ہو جانا لازمی تھا ان اختلافات کی بنا پر مجھے ۱۹۲۷ء میں کمیونسٹ پارٹی سے نکال دیا گیا۔

گولڈمین - جب آپ سے سوڈین یونین کی رعایا ہونے کا حق چھینا گیا

اس وقت آپ نے کیا کیا؟

ٹروٹسکی۔ میں نے مرکزی انتظامیہ کمیٹی کو ایک خط لکھا جس میں میں نے نہیں یہ مشورہ دیا کہ اسٹالین کو جنرل سکریٹری کے عہدے سے الگ کر دیں اور یہ صرف میری ہی رائے نہیں تھی بلکہ لینن نے بھی اپنے ایک مضمون میں جو "صحیفہ" کے نام سے مشہور ہے اس خیال کا اظہار کر دیا تھا۔ لینن اور میں اس معاملے میں ہم خیال تھے لینن میری قوت فیصلہ پر بہت اعتبار رکھتا تھا ایک مرتبہ جب اسٹالین وغیرہ نے باقاعدہ طور پر میری فوجی تدبیروں کی مخالفت شروع کی تو لینن نے مجھے پوری غصے کا ایک کاغذ دیا جس کے آخر میں یہ جملہ لال روشنائی سے لکھا ہوا تھا۔

”ساتھیو! مجھے ہر اعتبار سے ٹروٹسکی کے احکامات کے درست ہونے کا اتنا زیادہ یقین ہے کہ بلا کسی تردید کے خوف کے میں ٹروٹسکی کے ہر حکم کی تائید کرتا ہوں۔“

اس جملے کے نیچے لینن کے دستخط تھے۔ باقی کاغذ اس لئے کورا چھوڑ دیا گیا تھا کہ میں جو احکام چاہوں اس پر لکھ لوں۔

روہل۔ دمبرکیشن حکومتی طبقے کے پیدا ہونے اور سوویت یونین پر مسلط ہو جانے کا خطرہ تو بہت پہلے دکھائی دینے لگا ہوگا۔ ہونووائے واقعات اپنا سایہ ڈال رہے ہیں۔ کیا اس خطرے کے متعلق مرکزی کمیٹی یا کمٹرن کے اجلاس میں کبھی ذکر آیا؟

ٹروٹسکی۔ مرکزی کمیٹی میں اس خطرے کی بابت بہت بحث و مباحثہ رہا۔

لینن اور میرے درمیان بھی اس مسئلہ پر متعدد بار گفتگو آئی۔ لینن نے دوران گفتگو میں بارہا اس کا ذکر کیا کہ روس کی اقتصادی اور تمدنی پستی کہیں مستقل حکومتی طبقہ نہ پیدا کر دے اور سوویٹ یونین کہیں نیپولین کی حکومت نہ بن جائے۔ اس خطرے کی پیش بندی کے لئے لینن نے ایک ادارہ کنٹرول کمیشن جاری کیا۔ یہ معمولی مزدوروں کے ہاتھ میں تھا اس کا یہ مقصد تھا کہ مزدور حکومتی طبقہ پر آنکھ رکھیں اور اس کو یہ محسوس کراتے رہیں کہ اس کی زندگی مستعار ہے لیکن کچھ مدت کے بعد کنٹرول کمیشن خود حکومتی طبقے کے اثر میں آ گیا اور حکومتی طبقہ پہلے سے بھی زیادہ طاقتور ہو گیا اس ناکامیابی نے لینن کو یقین دلادیا کہ جب تک روس کی تاریکی دور نہ ہوگی اس وقت تک حکومتی طبقے کے سر کھلنے میں کوئی تدبیر کارگر نہیں ہو سکتی ظاہر ہے کہ عام اقتصادی اور تمدنی تاریکی ایک دن میں رفع نہیں ہو سکتی تھی چنانچہ شکست کھا کر بیٹھ رہے۔ اگر ہمارے انقلاب کے ساتھ ساتھ جرمنی میں بھی انقلاب ہو جاتا تو سوویٹ یونین اسبتدایت سے بچ جاتا۔ روٹن۔ آپ نے لینن کے زمانے میں حکومتی طبقے کا استیصال کرنے میں کیا حصہ لیا؟

ٹروٹسکی۔ خانہ جنگی کے زمانے میں یہ ضروری تھا کہ کل طاقت کو ایک مرکز پر لایا جائے تاکہ عمل میں ایک نتیجہ خیز تیزی پیدا ہو اس وقتی ضرورت کی بنا پر طاقت اگرچہ چند ہاتھوں میں آگئی تھی اور میرے ہاتھ میں فوج تھی لیکن میدان جنگ میں بھی میں نے فوج کو یہ آزادی دے رکھی تھی کہ سپاہی

مختلف فوجی مسائل پر بحث و مباحثہ کر سکتے تھے میں خود معمولی معمولی سپاہیوں سے فوجی مسائل پر بحث و مباحثہ کیا کرتا تھا اور ان سے رائے لیا کرتا تھا خانہ جنگی ختم ہونے پر ہمیں بڑی امیدیں تھیں کہ سوڈین یونین میں جمہوریت قائم ہو جائے گی۔ لیکن دو رکاوٹیں پیدا ہو گئیں پہلی روس کی ہر شعبہ زندگی میں پستی جس نے حکومتی طبقہ پیدا کیا۔ دوسری حکومتی طبقہ کی خود سری اور اپنے قیام کے لئے جدوجہد۔ عام تاریکی نے حکومتی طبقہ پیدا کیا۔ حکومتی طبقہ نے اپنے مفاد کے لئے جمہوریت کے قیام میں روڑے اٹکائے حکومتی طبقے نے یونین میں اپنی جگہ بنالی اب ہماری پارٹی اور حکومتی طبقے میں ایک طرح کی جماعتی لڑائی شروع ہو گئی۔ یہ مخالفت کی ابتداء تھی۔ کچھ عرصے تک حکومتی طبقے کے استیصال کا مسئلہ مرکزی کمیٹی میں زیر بحث رہا لیکن جیسے جیسے وقت گزرتا گیا ہماری اور حکومتی طبقے کی مخالفت بڑھتی گئی یہاں تک کہ اختلافات منظر عام پر آ گئے یہاں سے مخالفت دوسری منسل میں داخل ہوئی ہے۔ اسی زمانہ میں لینن اور میں دونوں بیمار ہو گئے اور اتالیق زینوویف اور گیومینف رہ گئے، انتظامیہ کمیٹی ہی میں جس کا سرکریٹری ستین تھا مرکزی کمیٹی اور سیاسی کمیٹی کا کام ہونے لگا کچھ عرصے میں ان تینوں نے کام سنبھال لیا اور یہ ”مثلث“ کہلانے لگے۔ جب لینن دوسری مرتبہ بیمار ہو اس بیماری سے وہ پھر نہ اٹھا تو حکومتی طبقے نے ”مثلث“ کی سرکردگی میں اور بھی سراٹھایا۔ اسی زمانہ میں ان تینوں نے انگریزی زبان میں میرے خلاف رسالہ لکھا جس کا خلاصہ یہ تھا کہ یہ تینوں ہی سوڈین یونین

کے بانی مبنی ہیں اور میں ہمیشہ عضو معطل رہا ہوں۔ جیسا میرے بیان سے ظاہر ہو گیا ہوگا "مثلث" لیٹن کی زندگی ہی میں پیدا ہو گیا، لیکن لیٹن کی موجودگی میں وہ بہت محتاط تھے۔ باوجود اس کے کہ "مثلث" خفیہ کارروائی کرتا تھا، لیٹن کو سب علم تھا اس نے ایک دن مجھ سے کہا کہ ایک سب کمیشن بٹھاؤ تاکہ یونین کو حکومتی طبقے سے نجات دلائی جائے میں نے جواب دیا حکومت تو درکنار خود پارٹی کے اداروں میں حکومتی طبقہ پیدا ہو گیا ہے۔ اس نے کہا کہ تمہارا مطلب منظمہ کمیٹی اور مرکزی کنٹرول کمیشن سے ہے۔ اچھا چند روز بعد اس مسئلہ پر غور کریں گے یہ لیٹن کی اور میری آخری گفتگو تھی۔ جب لیٹن دوسری مرتبہ بیمار ہوا اور سب کو یہ دکھائی دینے لگا کہ اب یہ کیا بچے گا تو یہ تینوں علاقہ کمیونسٹ پارٹی کی لیڈر شپ کے لئے سازشیں کرنے لگے جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اگرچہ آئینی طریق پر "مثلث" کی کوئی حیثیت نہیں تھی لیکن عملی طریق پر وہ کمیونسٹ پارٹی کے لیڈر بن گئے۔ گولڈمین: مسٹر ٹولسکی اب یہ بتائیے کہ کچھ عرصے بعد "مثلث" کا کیا حشر ہوا؟ ٹولسکی: کچھ عرصے بعد زیموئیل اور کمیونیف مجھ سے آئے انھوں نے مجھے یہ راز بتایا کہ "مثلث" کا یہ معاہدہ تھا کہ آپس میں اتفاق رکھیں گے اور تینوں ٹولسکی کی مخالفت کریں گے۔

گولڈمین: آپ کا اور زیموئیل اور کمیونیف کا اتحاد کب تک رہا اور کیوں ختم ہوا؟

ٹولسکی: میرا اور ان کا اتحاد قریب دو سال رہ کر ۱۹۲۶ء میں ختم

ہو گیا۔ علیحدگی کی وجہ یہ تھی کہ جب ہم نے حکومتی طبقے کی مخالفت شروع کی تو اس پر اور عوام پر جو رد عمل ہوا اس سے یہ معلوم ہوا کہ کسی قسم کی تبدیلی ممکن نہیں ہے۔ حکومتی طبقہ اب تشدد پر اتر آیا اور ہمارے لئے دو صورتیں رہ گئیں ایک مخالفت ترک کرنا اور معافی مانگنا۔ دوسری پارٹی سے اخراج۔ زینویف کی رائے تھی کہ پارٹی سے کسی شکل میں علیحدگی درست نہیں میں یہ کہتا تھا کہ اصول پر اڑنا چاہیے اور اگر اخراج ہوتا ہے تو اس کو لبیک کہنا چاہیے۔ زینویف اور اس کے ہم خیال لوگوں نے حکومت کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا لیکن اس پر بھی وہ چھ ماہ تک پارٹی سے خارج رہے۔ دوبارہ معافی مانگنے پر ان کو پارٹی میں داخل کر لیا گیا۔ اس اختلاف کے بعد زینویف اور کمیونیزم سے میری صرف ایک ملاقات ہوئی دوران گفتگو میں انھوں نے کہا کہ وہ پھر سیاسی زندگی میں داخل ہو گئے ہیں میں نے جواب دیا کہ تم تو سیاسی نقطہ نگاہ سے مرچکے ہو جس نے سر تسلیم خم کر دیا اس کی سیاسی موت ہو گئی۔

گولڈمین۔ آپ کے اور اسٹالین کے درمیان جو کشیدگی ہوئی اس کو مختصر سے بیان کیجئے۔

ٹروٹسکی۔ لیکن جب دوسری مرتبہ بیمار ہوا اس وقت تک اسٹالین کو یہ احساس نہیں تھا کہ وہ خود ڈکٹیٹر بن سکتا ہے لیکن جب اس نے بین الاقوامی انقلاب اور مستقل انقلاب کے نظریوں کی مخالفت شروع کی اور حکومتی طبقے نے اس مخالفت کا خیر مقدم کیا اس وقت اسٹالین کو یہ اندازہ ہوا

کہ وہ ڈکٹیٹر بن سکتا ہے۔ اساتین نے ایک ملک میں انقلاب کا نظریہ پیش کر کے حکومتی طبقے کی دل کی سی بات کہی۔ شاید وہ حکومتی طبقے کا طرز خیال تاڑ گیا تھا ہر طرف سے اس کی تائید ہونے لگی۔ حکومتی طبقہ نے کہا ہم برسرِ اقتدار ہیں اور اساتین کے نظریے کی تائید کرتے ہیں۔ اب اساتین کو یہ احساس ہو گیا کہ وہ ملک میں ایک طاقت ہے اور حکومتی طبقے نے اساتین کی سرکردگی میں اپنے مفاد کا تانا بانا بنا شروع کر دیا۔ بولشوک کے جتنے بھی اصول تھے ان کو ٹروٹسکی کے اصول بتا کر جھٹلا دیا۔ بولشوک پر دگرگرم کو بھی کہہ دیا کہ یہ ٹروٹسکی کا پروگرام ہے حکومتی طبقہ نے اس پر اکتفا نہیں کیا بلکہ دوسرے ملکوں کے مصنفوں کو رشوت دینی شروع کر دی جو اکثر ان کی بیویوں کو قیمتی تحائف کی شکل میں دی جاتی تھی اور دنیا میں اپنا پردہ بگنڈا کرنا شروع کر دیا۔ جب یہ ہوتے دیکھا تو میں نے حکومت کے کاروبار میں ایمان داری سے کام کرنے پر زور دیا۔ ۱۹۲۶ء میں مخالفت بڑھ گئی۔ اب ہم نے چاہا کہ حکومتی طبقے سے کچھ سمجھو نہ کر لیں اور آئینی طریق پر لڑائی جاری رکھیں اسوقت چین میں انقلاب شروع ہو گیا تھا اور اساتین نے وہی غلطیاں کرنی شروع کر دی تھیں جو آج کل اسپین میں کی جا رہی ہیں۔ ۱۹۲۷ء میں جب مرکزی کمیٹی نے بغیر مجھے اطلاع کئے، حالانکہ میں سیاسی کمیٹی کا ممبر تھا ایک تاریخین کی کمیونسٹ پارٹی کی مرکزی کمیٹی کو کسان تحریک روکنے کے لئے بھیج دیا تو مجھے بہت تعجب ہوا۔ اساتین نے

جنگ کیا لشک کے ساتھ بھی ویسا ہی اتحاد کر لیا تھا جیسا اس نے فرانس کے ساتھ کیا تھا جنگ کیا لشک کی فوج کے افسر بڑے زمینداروں کے طبقے سے تھے۔ چینی غریب کسان کی انقلابی تحریک چینی زمیندار طبقے کے لئے مضر تھی اس لئے تحریک روک دی گئی۔ چین میں وہی ہوا جو آج کل اسپین میں ہو رہا ہے۔ اسٹالین اس خوف سے کہ فرانس کا سرمایہ دار طبقہ ناراض نہ ہو جائے اسپین کے غریب کسان کی مدد نہیں کر رہا ہے اسی طرح جنگ کیا لشک کی دوستی پر غریب چینی کسان کو قربان کر دیا چین کے معاملہ پر اسٹالین اور ہم میں بہت ترشی پیدا ہو گئی اور ہم یہ سمجھ گئے کہ ہمارے اور اسٹالین کے خیالات میں بہت بڑا اختلاف ہے جو بحث و مباحثہ سے نہیں جاسکتا اور یہ سب جزوی اختلافات اصولی اختلاف سے پیدا ہوتے ہیں۔

اصولی اختلاف دسی تھا کہ ہم پروتاریہ بین الاقوامی انقلاب کے حامی تھے اور اسٹالین کہتا تھا کہ ایک ملک میں انقلاب قائم رہ سکتا ہے سوڈان میں اشتراکی انقلاب ہو گیا اس کو برقرار رکھنے کے لئے سرمایہ دار ملکوں اور نتیجتاً سرمایہ دار جماعتوں سے اتحاد رکھنا ضروری ہے اور اس اتحاد پر دوسرے ملکوں کے پروتاریہ کو بھینٹ چڑھانے میں کوئی نقصان نہیں ۱۹۲۷ء میں اسٹالین خود یہ کہتا تھا کہ انقلاب ایک ملک میں زندہ نہیں رہ سکتا اسکو زندہ رکھنے کے لئے عالمگیر انقلاب کی ضرورت ہے کچھ عرصے بعد اس نے یہ کہنا شروع کر دیا کہ روسی انقلاب واحد ملک کا انقلاب تھا وہ مستقل طور پر ختم ہو گیا اب کسی



جدوجہد کی ضرورت نہیں حکومتی طبقے کے لئے اس نظریے کے یہ معنی تھے کہ کھاؤ، پیو اور چین کرو۔ ۱۹۲۶ء میں اسٹالین نے ہماری پارٹی کو عہدوں سے برطرف کر دیا۔ لیکن اب بھی ہم اپنے آپ کو پارٹی کا ممبر ہی سمجھتے رہے ہم عہدے دار نہیں رہے تھے لیکن پارٹی کے ممبر تھے اور پارٹی کے جلسوں میں اپنے اختلافات کی بابت بحث و مباحثہ کر سکتے تھے۔ لیکن جب ہٹلر کو یہ موقع دیا گیا کہ جرمنی کا مالک بن جائے اور جب سوویٹ یونین ہٹلر کی دوستی کا خواہاں ہوا تو ہم نے کہہ دیا کہ کنٹرن اب مردہ ہو چکی ہے۔ اب ہمیں ایک نیا سیاسی ادارہ قائم کرنا چاہیے۔ ۱۹۲۶ء سے ۱۹۳۳ء تک ہمارے اور اسٹالین کے درمیان کافی اختلافات ہو گئے اور ہم سیاسی کمیٹی سے نکال دیے گئے اب سیاسی کمیٹی کا حال یہ ہے کہ اس کے ممبروں میں سے ایک بھی کوئی غیر زبان نہیں جانتا۔ کنٹرن کے ہاتھ میں مختلف ملکوں کے ساٹھ اداروں کی باگ ڈور ہے اس لئے کتنا ضروری ہے کہ میری دوسری زبانیں جانیں۔ دوران مخالفت میں یہ بھی ہوا کہ ہمارے جو مضامین حکومت کے خلاف ہوتے تھے اسٹالین ان کو چھپنے سے روک دینا تھا۔ سوویٹ یونین میں دوسری چیزوں کی طرح پریس بھی حکومتی طبقے کے ہاتھ میں ہے۔ سیاسی کمیٹی کے جلسوں میں ایک اسٹینوگرافر ہوا کرتا تھا۔ وہ سب تقریریں قلم بند کیا کرتا تھا جو بعد میں چھپتی تھیں جب چین کے انقلاب کے متعلق کمیٹی بیٹھی اور بحث ہوئی تو یہ بہانہ کر کے کہ

اس اجلاس کی کارروائی کو عام کرنے سے بین الاقوامی یچیدگیاں پیدا ہوں گی، اسٹینوگرافر کو تقریریں قلم بند نہ کرنے دیں اور ہمارے مضامین نہ چھپنے دیئے اس پر جیسا کہ میں بیان کر چکا ہوں چند نوجوانوں نے ان کو چھاپا اس سلسلے میں سب سے پہلے ۱۹۲۷ء میں گرفتاریاں عمل میں آئیں۔ اسی سال اکتوبر کے انقلاب کی یادگار منائی گئی اور سرکاری جلوس نکلے جس میں ہماری پارٹی کے لوگ بھی شریک تھے۔ لیکن ہمارے جھنڈوں پر مختلف نعرے ثبت تھے۔ پہلے یہ قاعدہ تھا کہ مختلف پارٹیاں مختلف نعرے مقرر کر لیتی تھیں۔ ہماری پارٹی کے یہ نعرے تھے کہ کوئلہ حکومتی طبقے اور نئے اقتصادی پروگرام کے خلاف جہاد کرو "خفیہ پولیس والوں نے ہماری پارٹی کے جھنڈے چھین کر تلف کر دیئے اور کچھ گرفتاریاں بھی عمل میں آئیں۔ لیٹن گریڈ میں ریڈک اور زنیو ویف کو جلوس نکلنے سے دو گھنٹے قبل ہی گرفتار کر لیا۔ اس واقعے کے بعد میرے نام زنیو ویف کا ایک خط آیا جس کا آخری جملہ یہ تھا "اسالین ان واقعات کی بابت بہت ہی زہر آلود افسانے مشہر کرے گا اس لئے عوام کو سچے واقعات سے آگاہ کرنے کا فوراً انتظام کرنا چاہئے" اگرچہ عوام ہمارے ساتھ کافی ہمدردی رکھتے تھے لیکن کچھ کر نہیں سکتے تھے۔ اس سال حکومت نے جلوس کا انتظام فوجی طریقہ پر کیا تھا۔ ہر دستے کے آگے خفیہ پولیس کے آدمی سادے کپڑوں میں تھے اور حکومتی طبقے کے لوگ خاص

خاص مورچوں پر تھے۔ کارخانوں کے ڈائریکٹر اور سکریٹری وغیرہ بھی جلوس کے ہمراہ تھے اور مزدوروں پر نظر رکھتے تھے۔ حکومتی طبقے نے ہمارے خلاف کافی انتظام کر رکھا تھا اس لئے جب خفیہ پولیس کے آدمیوں نے ہماری پارٹی کے جھنڈے توڑ ڈالے تو کوئی مزدور نہ بول سکا کیونکہ ان بے چاروں کی روٹی کا سوال تھا اگر کچھ مزدور ہمدردی ظاہر کرتے تو اگلے ہی دن سکریٹری کارخانے سے نکال دیتا جس کے یہ معنی ہوتے کہ مزدور بھوکے مر جاتے۔ کیونکہ سارے کارخانے حکومت کے ہیں اس لئے سو ویٹ یونین میں اگر کسی غریب پر حکومت کی نظر عنایت نہ رہے تو حکومت اس کو بھوکا مار سکتی ہے اس لئے جلوس میں مزدور کا ہمارے ساتھ ہمدردی کرنا اس کے لئے حیات و موت کا سوال تھا۔ ظاہر ہے کہ ایسے حالات میں معمولی انسان ڈرجاتا ہے جس ملک میں ایک استبدادی جماعت تمام طریق پیداوار پر قبضہ کر لے اور صرف حکومتی طبقے کا مفاد مد نظر رکھے وہاں پوری جنگیزی ہو جاتی ہے۔ اکتوبر کے انقلاب کی برسی پر ہماری پارٹی نے جو مظاہرے کئے ان کو اساتین نے بغاوت کے نام سے پکارا اور بائیں جماعت کے ممبروں کو گرفتار کرنا شروع کر دیا۔

فینرلی۔ جلوس میں پانچ لاکھ کے قریب آدمی تھے مسٹر ٹرڈسکی اس میں سے کتنے آپ کے ہمدرد ہوں گے؟  
ٹرڈسکی۔ یہ کہنا مشکل ہے۔ اس جلوس میں وہ پرانے ممبر نہیں تھے جنہوں نے اکتوبر

کے انقلاب میں حصہ لیا تھا بلکہ نئے ممبر تھے جو نئے قواعد کے مطابق ممبر بنائے گئے تھے ۱۹۲۴ء سے قبل وہ ممبر سب سے زیادہ قدر کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا جس نے اکتوبر کے انقلاب میں حصہ لیا ہو لیکن ۱۹۲۴ء میں سب سے زیادہ قابل قدر ممبر وہ ہو گیا جس نے بیس پچیس سال تک ایک ہی فیکٹری میں کام کیا ہو بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ مزدور کی اہمیت بڑھ گئی اور ایک اشتراکی حکومت میں ایسی تبدیلی ہونی ہی چاہئے تھی لیکن دراصل یہ قانون اور اغراض کے لئے بنایا گیا تھا اس قانون کے یہ معنی ہوئے کہ ۱۹۰۴ء سے جو مزدور ایک ہی فیکٹری میں کام کرتا رہا ہو وہی سب سے اہم ہے ۱۹۰۴ء اور اس کے بعد کا زمانہ وہ تھا جبکہ مزدور طبقہ انقلاب کے لئے تیار ہو رہا تھا اور آئے دن ہڑتالیں اور مزدوروں کی کڑی دھکڑ ہوتی رہتی تھی جو مزدور سیاسی حالات کو سمجھتے تھے اور انقلابی جدوجہد میں حصہ لیتے تھے ان کو زار کی حکومت بکڑ کر سائبریا پہنچا دیتی تھی۔ ظاہر ہے کہ جو مزدور فیکٹریوں میں باقی رہ جاتے تھے وہ بہت ہی کمترین اور جی حضوری قسم کے انسان ہونے لگے جب پارٹی کے ممبر ہونے کی یہ سب سے اہم شرط ٹھہری کہ مزدور بیس سال تک ایک ہی فیکٹری میں رہا ہو تو دوسرے الفاظ میں جو سب سے زیادہ نیاز مند مزدور اور میں ہوں آپ کا تاجدار قسم کا مزدور ہوا وہ ہی پارٹی کا سب سے اہم ممبر تھا چنانچہ ۱۹۲۴ء میں پارٹی میں انقلابی قسم کے لوگ بہت کم ہو گئے تھے اور حکومت کے اشارے پر چلنے والے جی حضوری بہت زیادہ ہو گئے تھے لیکن ان تمام باتوں کے باوجود میرا خیال ہے کہ بیس تیس ہزار مزدور ہمارے ہتھیار ہیں تھے کیونکہ جب ہماری پارٹی کے لوگ جھنڈے لے کر نکلے تو ان کے ساتھ مزدوروں

نے ان کو منع نہیں کیا۔ بہت سے مزدوروں کی اخلاقی ہمدردی پارٹی کے ساتھ تھی، لیکن ہمارے ساتھ مل کر وہ کوئی عملی جدوجہد کرنے کو تیار نہیں تھے۔ ان کا یہ رویہ تھا ”دیکھو وقت آئے گا تو دیکھیں گے۔“ ہماری پارٹی انقلاب کرنا نہیں چاہتی تھی بلکہ مظاہرہ کرنا چاہتی تھی۔ لیکن استالین نے اس مظاہرے کو بغاوت کہنا شروع کر دیا اور پندرہویں کانگریس کے بعد ایک قلیل عرصے میں تمام ملک سے گیارہ ہزار کے قریب آدمی ساہریا جلاوطن کر دیئے۔ ۱۹۳۵ء اور ۱۹۳۶ء کے درمیان ہماری پارٹی کے قریب ساٹھ ہزار مرد اور ایک لاکھ عورتیں اور بچے ساہریا میں جلاوطن تھے۔

فینرٹی مسٹر ٹروٹسکی کیا آپ مختصراً یہ بتائیں گے کہ کمیونسٹ پارٹی کب ترتیب دی گئی اور اس کے ممبر ہونے کی کیا شرطیں تھیں؟ ٹروٹسکی۔ کمیونسٹ پارٹی ۱۹۰۳ء میں بنی لیکن پارٹی کے نام سے پہلا اعلان ۱۸۹۸ء میں نکلا تھا، پارٹی کا پروگرام لمبا چوڑا نہ تھا جو شخص پارٹی کے پروگرام پر عمل کرنے اور احکام ماننے پر راضی ہو جاتا تھا وہی پارٹی کا ممبر شمار ہونے لگتا تھا۔ لیکن چونکہ پارٹی کا کام کرنے میں ایثار اور قربانی کرنی پڑتی تھی اور ہر قسم کے خطرے سے بھی دوچار ہونا پڑتا تھا اس لئے ایسے لوگ جن کے کوئی مفاد منظر ہوتا

تھا ممبر نہیں بنتے تھے جو سچے دل سے ہمارے مقصد سے ہمدردی رکھتے تھے اور اپنی ذمہ داری کو سمجھنے والے اور آڑے وقت میں میدان نہ چھوڑنے والے ہوتے تھے وہی پارٹی میں شریک ہوتے تھے کیونکہ ہماری پارٹی غرقانونی تھی اور ہم کسی خاص جگہ اجلاس نہیں کر سکتے تھے اس لئے پارٹی میں باقاعدگی پیدا نہیں ہو سکتی تھی۔ سب سے پہلے ۱۹۱۷ء میں پارٹی کا باقاعدہ اجلاس ہوا اس وقت پارٹی کے شاید تین لاکھ ممبر تھے۔ اکتوبر کے انقلاب کے بعد چونکہ تمام طاقت ہمارے ہاتھ میں آگئی تھی اس لئے اس زمانے میں ممبروں کی تعداد بہت بڑھ گئی۔ لیکن ان نئے ممبروں کا یہ حال تھا کہ پارٹی کی شکست ہوتے دیکھی تو ممبری بھی ختم کر دی اگر فتح ہوتے دیکھی تو ممبر بن گئے یہ ۱۹۱۹ء میں لینن نے اس پارٹی کا نام کمیونسٹ پارٹی رکھا اس نام کے بہت سے ممبر مخالف تھے اور سوشل ڈیموکریٹ پارٹی نام رکھنا چاہتے تھے۔ لیکن لینن نے کہا ”جس طرح میلی نمبص کو بدلنا ضروری ہوتا ہے اسی طرح پارٹی کا نام بدلنا بھی ضروری ہے۔“ سوشل ڈیموکریٹ پارٹی نے دوران جنگ میں بہت کم زوری دکھائی تھی اس وجہ سے اس نام کے ساتھ کم ہمتی اور شکست کے تخیلات وابستہ ہو گئے تھے۔ پارٹی کا نام بدلتے ہی ایک نیا آسمان دکھائی دینے لگا۔ ہمیں طاقت حاصل ہوتے ہی بہت سے خود غرض اونچے طبقے کے لوگ ہماری پارٹی کے ممبر ہونے لگے۔ اب ہمیں یہ ڈر ہوا کہ یہ لوگ ہماری پارٹی کا نظام اور اخلاق نہ بگاڑ دیں۔ اس

لئے ہم نے اُن کے ممبر بنانے کا یہ قاعدہ بنا دیا کہ جب تک او سچے طبقے کے لوگوں کا ماضی معلوم نہ ہو اور کوئی معتبر پارٹی کا ممبران کی ذمہ داری نہ لے اس وقت تک ان کو ممبر نہیں بنایا جاتا۔ لیکن مزدور کے لئے کوئی روک ٹوک نہ تھی۔ ہماری پارٹی مزدوروں کی سرپرست تھی ہماری پارٹی کی تین کمیٹیاں تھیں۔

(۱) مرکزی کمیٹی۔ یہ سب سے اہم ادارہ تھا۔ سب سے اہم اور مختلف فیہ مسائل اس کے سامنے پیش ہوتے تھے اور اس کا فیصلہ ناطق ہوتا تھا۔ اس کا صدر لینن تھا۔

(۲) سیاسی کمیٹی۔ تمام بیرونی اور سیاسی معاملات اس کمیٹی کے سامنے پیش ہوتے تھے۔ اس ادارے میں اگر کسی معاملے پر اختلاف رائے ہوتا تھا تو وہ مرکزی کمیٹی کے روبرو پیش ہوتا تھا۔ میں بھی اس کمیٹی کا ایک ممبر تھا۔

(۳) انتظامیہ کمیٹی۔ پارٹی کے متعلق جتنے بھی انتظامی معاملات ہوتے تھے ان کی دیکھ بھال یہ کمیٹی کرتی تھی اور سیاسی کمیٹی کے ماتحت تھی اس کا صدر اسٹالین تھا۔

سیاسی اور انتظامیہ کمیٹیوں کے ممبروں کو مرکزی کمیٹی منتخب کرتی تھی۔ یہ تینوں کمیٹیاں پارٹی کی مکمل جماعتیں تھیں۔ اب سویت یونین کو جسے اس کے بنیادی ادارے سویت کہلاتے تھے۔ ان کے انتخاب میں سوائے سرمایہ داروں یا اخلاقی طور پر گئے

ہونے یا ان لوگوں کے جو دوسروں کی محنت سے خود فائدہ اٹھاتے تھے سب کو رائے دینے کا حق تھا۔ جو لوگ سویٹ کے ممبر منتخب ہو جاتے تھے وہ اپنے نمائندے کانگریس میں بھیجتے تھے۔ کانگریس ایک مجلس عالمہ منتخب کرتی تھی جس میں تقریباً ۱۵۰ ممبر ہوتے تھے مجلس عالمہ کا ممبرانہ انتخاب کرتی تھی۔ جس کے نمبر کمیسار کہلاتے تھے۔ کمیسار حکومت کے مختلف شعبوں کے ذمہ دار ہوتے تھے۔

فینرٹی۔ مسٹر ڈوشکی اب آپ یہ بتائیں کہ کمیونسٹ پارٹی اور کمیسار میں کیا تعلق تھا۔ کیا یہ ایک دوسرے پر اثر ڈال سکتے تھے؟  
ٹروٹسکی۔ تمام کمیسار ہماری پارٹی کے ممبر ہوتے تھے۔ عوام چونکہ کمیونسٹ پارٹی پر اعتماد رکھتے تھے اس لئے وہ ہمیں ہی منتخب کرتے تھے۔ جو اہم ملکی مسئلہ ہوتا تھا وہ پہلے پارٹی کی سیاسی کمیٹی کے سامنے پیش ہوتا تھا اگر وہاں فیصلہ نہ ہوتا تھا تو سیاسی کمیٹی لینن (جو مرکزی کمیٹی کا صدر تھا) کے سامنے پیش کرتی تھی لینن مرکزی کمیٹی کا اجلاس بلاتا تھا اور جو کچھ اجلاس میں فیصلہ ہو جاتا تھا وہی ناطق ہوتا تھا اور سویٹ یونین میں اسی پر عمل درآمد ہوتا تھا کمیسار پارٹی کا حکم مانتے تھے۔

فینرٹی۔ آپ کے بیان سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کمیسار کمیونسٹ پارٹی کے احکام بجالاتے تھے حالانکہ ان کو سویٹ کی نمائندگی کرنی چاہئے تھی۔ سویٹ میں سب مزدور خواہ وہ کمیونسٹ پارٹی کے ممبر ہوں یا نہ ہوں رائے دے سکتے تھے اس لئے سویٹ بہ نسبت کمیونسٹ



کے اداروں کے جمہوریت کا زیادہ عنصر لئے ہوئے تھے۔ اس کا صاف یہ مطلب ہے کہ آپ کے زمانے میں زیادہ جمہوری ادارے کم جمہوری اداروں کے محکوم ہوتے تھے۔ میرے خیال میں جب سے سویٹ یونین کی بنیاد رکھی گئی ہے اس وقت سویٹ یونین میں کبھی بھی جمہوری نظام نہیں ہوا اور اب اس آئین پر یہ الزام لگانا کہ وہ جمہوریت پسند نہیں ہے درست معلوم نہیں ہوتا۔

ٹروٹسکی۔ میں آپ کے خیال سے متفق نہیں ہوں۔ واقعہ یہ ہے چونکہ رزس میں ہماری پارٹی نے عوام کو آزادی دلوائی تھی اور غریب کی مدد کی تھی اس لئے سویٹ کے انتخاب میں عوام ہماری پارٹی ہی کے ممبر منتخب کرتے تھے۔ ہمیں منتخب کرنے سے پہلے رائے دہندگان کو یہ علم ہوتا تھا کہ ہم ہر ملکی معاملہ اپنی پارٹی کے حکم کے بموجب حل کریں گے اس لئے عوام جب ہمیں منتخب کرتے تھے تو دراصل ہمیں وہ یہ ہدایت کرتے تھے کہ ہم اپنی پارٹی کی مرکزی کمیٹی کا حکم مانیں۔ یہ درست ہے کہ عوام ہماری پارٹی کے معاملات میں دخل نہیں دے سکتے تھے۔ دخل دینا صرف پارٹی کے ممبران کا حق تھا لیکن عوام یہ کر سکتے تھے کہ اگر ان کو ہماری پارٹی کے مقاصد سے اتفاق نہ ہوتا یا ان کو ہمارا پروگرام غلط معلوم ہوتا تو وہ دوسری پارٹی کے ممبر منتخب کر سکتے تھے یا ہر تھا کہ دوسری پارٹی کے ممبر کیونسٹ پارٹی کے قید و بند سے آزاد ہوتے لیکن جب عوام ہماری ہی پارٹی کے ممبروں کو

منتخب کرتے تھے تو ظاہر ہے کہ وہ اس کو بھی پسند کرتے تھے کہ ہم مرکزی کمیٹی کے احکام مانیں۔ دوسرے الفاظ میں ہمیں منتخب کر کے وہ مرکزی کمیٹی میں اعتماد کا ووٹ پاس کرتے تھے۔ ہماری کیونسٹ پارٹی جمہوریت پسند تھی اس معنی میں نہیں کہ ہر شخص اس کا ممبر ہو سکتا تھا بلکہ اس معنی میں کہ پارٹی کا ہر ممبر آزادی کے ساتھ بحث و مباحثہ کر سکتا تھا اور پارٹی کا لیڈر بن سکتا تھا۔ لیکن اساتین کے زمانے میں نہ پارٹی نہ سویت یونین اور نہ ٹریڈ یونین میں جمہوریت ہے۔

فینرٹی۔ کیا آپ یہ بتائیں گے کہ پروتاریوں کی آمریت سے آپ کا کیا مطلب ہے؟ اور کیا ہر ملک میں انقلاب کے بعد پروتاری آمریت قائم کرنی ضروری ہے؟

ٹروٹسکی۔ پروتاریوں کی آمریت کے یہ معنی ہیں کہ ان تمام لوگوں کے ہاتھ سے جو دوسروں کی محنت پر جیتے ہیں ملک کی باگ ڈور سنبھال کر ان لوگوں کے ہاتھ میں آجائے جو خود محنت کرتے ہیں۔ صرف انقلابی پروتاری جماعت اور ان عوام کو جو اس جماعت کے حامی ہیں یہ حق حاصل ہے کہ ملک کی تقدیر کا فیصلہ کریں۔ ترقی یافتہ ملک میں پروتاری آمریت قائم کرنے کی کوئی ضرورت نہیں جس طرح اگر ایک میز پر کھانے والے کم ہوں اور کھانا زیادہ ہو تو اس میز پر آمریت کی کیا ضرورت ہے اس میز پر بد عنوانی کا کوئی احتمال ہی نہیں ہو سکتا لیکن جس میز پر کھانا کم ہو اور لوگ زیادہ ہوں اس میز پر ہر ایک کی یہ کوشش ہوگی

کہ زیادہ سے زیادہ کھانا اٹھائے اس میز پر آمریت کی ضرورت ہوگی پس ماندہ ملکوں میں آمریت کی ضرورت ہوتی ہے، ترقی یافتہ ملکوں میں نہیں ہوتی۔

فینرٹی۔ سویت یونین میں پروتاریوں کی آمریت تھی یا پروتاریوں کے لئے آمریت تھی؟

ٹرڈسکی۔ یہ تعلق کا سوال ہے اگر پروتاریوں کا کمیونسٹ پارٹی پر عہدہ ہے اور پارٹی کے انتخاب آزادی سے ہوتے ہیں تو کی اور کے لئے میں کچھ فرق نہیں رہتا۔ ساری جماعت تو کسی صورت سے بھی حکومت میں حصہ نہیں لے سکتی ہمیشہ کسی جماعت کے چند نمائندے ہی حکومت میں حصہ لے سکتے ہیں۔ سوال یہ ہے کہ وہ نمائندے آزاد انتخاب کا نتیجہ ہیں یا نہیں اگر ہیں تو اس کے یہ معنی ہیں کہ ساری جماعت حکومت کر رہی ہے اس کو آپ ڈکٹیٹر شپ کہہ سکتے ہیں لیکن اس میں جمہوریت کا بہت بڑا عنصر موجود ہے لیکن اتالین کے دور حکومت میں یہ بھی غائب ہو گیا اب سویت یونین میں حکومتی طبقہ رہ گیا ہے جو کسی کے رد و جواب دہ نہیں ہے۔ وہ طبقہ پروتاریوں کے مفاد کی پرواہ نہیں کرتا بلکہ صرف اپنے مفاد کی پرواہ کر رہا ہے۔ میرے لئے کسی حکومت کو جانچنے کا یہ معیار ہے کہ وہ حکومت عوام کی اقتصادی اور اخلاقی حالت کس رتبہ تک سدھارتی ہے یہ نہیں ہے کہ حکومت نے کاغذ پر کیا آئین و قوانین بنا رکھے ہیں۔ آئین و قوانین بھی اپنی جگہ ضروری ہوتے ہیں لیکن میز ترقی

کامعیار عوام کی ترقی ہے۔  
ڈپلومی۔ کیا یہ واقعہ نہیں ہے کہ سوئٹ یونین میں اقتصادی جماعتیں نموداً  
ہو گئی ہیں؟

ٹروٹسکی۔ ذاتیں کہتے۔ ذاتیں نمودار ہو گئی ہیں۔  
فینزنی۔ سوشلسٹ نظام میں طریق پیداوار حکومت کے ہاتھ میں ہوتا ہے  
اور اس کو چلانے کے لئے یہ ضروری ہے کہ حکومت ماہرین فن رکھے اور  
ان سے کام کرائے اس کا یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ ماہرین فن کی کچھ عرصے بعد ایک  
ذات بن جاتی ہے۔ ہر سوشلسٹ ملک میں ذاتوں کا بن جانا ناگزیر ہے  
آپ کے نزدیک کیا یہ تحلیل درست نہیں ہے؟

ٹروٹسکی۔ ذاتوں کا بہت کچھ انحصار ملک کی عام حالت پر ہے۔ اگر  
عوام بڑھے لکھے اور ترقی یافتہ ہیں تو ماہرین فن کی ذات اتنی طاقتور  
نہیں ہو سکتی کہ عوام پر حکومت کرے۔ ایک متمدن ملک کے عوام و  
خواص کی دماغی، اخلاقی اور اقتصادی حالت میں زیادہ فرق نہیں  
ہوتا۔ ایسے ملک میں ماہرین عوام کے ماں باپ نہیں بن سکتے۔ لیکن  
سوئٹ یونین میں ذات کا پیدا ہونا لازمی تھا کیونکہ روس ایک غیر  
متمدن ملک تھا جس کی تاریخی ہمیں تر کے میں ملی تھی۔ ہمارے لئے یہ  
ممکن نہ تھا کہ جو بیس گھنٹے میں صدیوں کی تاریکی دور کر دیتے اگر روس  
ترقی یافتہ ملک ہوتا تو وہاں ذاتوں کا پیدا ہونا ممکن ہی نہ ہوتا  
یہ ضروری نہیں کہ ہر ملک میں جہاں بھی سوشلزم جاری ہو وہاں

ذاتوں کا نمودار ہونا بھی لازمی ہے۔ ترقی یافتہ ملک میں یہ ضروری نہیں کہ وہاں روس کی سی ذاتیں پیدا ہوں۔ ذاتوں کے نمودار ہونے کا انحصار ملک کی اقتصادی حالت پر ہے۔ ایک غریب پس ماندہ سوشلسٹ ملک میں ابتداءً ذاتوں کا پیدا ہو جانا ایک تاریخی ضرورت ہے۔ ان ذاتوں سے مفز نہیں ہو سکتا۔ یہ ترکہ میں ملتی ہیں۔ اگر جرمنی اور روس میں بیک وقت سوشلسٹ انقلاب ہو جاتا تو ترقی یافتہ ہونے کی وجہ سے جرمنی میں ذاتیں نہ بنتیں اور اس امر کا اثر روس پر ہوتا کہ وہاں کی ذاتیں بہت جلد فنا ہو جاتیں۔ اس آئین ذاتوں کی زندگی کم کرنے کی بجائے ان کی زندگی بڑھا رہا ہے۔ ۱۹۲۷ء میں اس نے یہ اعلان کر دیا تھا کہ حکومتی طبقے کو سوائے خانہ جنگی کے دوسری تحریک اپنی جگہ سے نہیں ہلا سکتی۔ عوام یا پارٹی کی رائے کا حکومتی طبقے پر کوئی اثر نہیں ہو سکتا۔

فیزنیٹ۔ آپ کا اس کی بابت کیا خیال ہے کہ اجتماعی تشدد سے سیاسی طاقت حاصل ہو سکتی ہے۔

ٹرودسکی۔ میں ایک مثال دے کر اس سوال کا جواب دینا چاہتا ہوں جب روس میں اکتوبر کا انقلاب ہوا اس وقت خون کا ایک قطرہ بھی نہ گرا لیکن کچھ ہی دن بعد جنرل کرسنوف نے بغاوت کی۔ ہم نے اس کو قید کر دیا لیکن غلطی یہ کی کہ چند دن بعد چھوڑ دیا اس نے جنوبی روس میں سفید روسیوں کی ایک فوج بنالی اور ہزاروں لاکھوں

مزدوروں اور کسانوں کو جو ہم سے ہمدردی رکھتے تھے قتل کر دیا۔ اس قتل و غارت میں فرانس کی سرمایہ دار جماعت اور انگلستان کے پھینڈوں کا بھی ہاتھ تھا۔ جب ہم نے یہ دیکھا کہ دوسری حکومتیں بھی باغیوں کی مدد کر رہی ہیں اور ہم چاروں طرف سے گھرے ہوئے ہیں تو گولی کا جواب گولی سے دیا۔ روس میں جو کشت و خون ہوا اس کی تائید و تہنیت داری سرمایہ دار ملکوں پر ہے اگر مجھ پر کوئی قاتلانہ حملہ کرنا ہے تو اپنی جان بچانا میرا فرض ہے اگر اس کو شش میں حملہ آدر کو قتل کرنا پڑے تو مجھے قتل کرنے میں دریغ نہیں ہوگا۔ غریب عوام کو امیر حملہ آوروں سے بچانے میں جو کشت و خون ہماری باری کو کرنا پڑا اس کی تمام ذمہ داری میں لینے کو تیار ہوں۔ میرا خیال ہے کہ اگر یورپ کے اور ممالک میں بھی انقلاب ہو جاتا تو روس میں کشت و خون کی نوبت نہ آتی۔ سیاسی طاقت حاصل کرنے کے لئے اجتماعی تشدد کی ضرورت نہیں۔ فینرٹی۔ اس بیان سے آپ کا یہ خیال ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت کو یہ حق حاصل ہے کہ اپنی حفاظت کے لئے تشدد استعمال کرے لہذا اگر اساتین تشدد کرتا ہے تو وہ حق بجانب ہے۔

ٹرڈشکی۔ گرد و پیش کے حالات و واقعات سے علیحدہ کر کے کسی حق کے جواز و غیر جواز کا سوال اٹھانا درست نہیں حکومت کے ہر حق کو حالات کی روشنی میں دیکھنا چاہئے۔ آج کل سویت یونین میں اجتماعی تشدد ہو رہا ہے اور حکومت آئے دن مقدمے چلا رہی

ہے اور عوام و خواص کو گولی کا نشانہ بنا رہی ہے اس کی یہ وجہ ہے کہ سوشلزم سوئٹ یونین سے مفقود ہوتا جا رہا ہے آپ کو یہ سن کر تعجب ہو گا کہ سوئٹ یونین میں چوری بہت عام ہے۔ کسی ملک میں زیادہ چوری ہونے کا یہ مطلب ہوتا ہے کہ وہاں کی اقتصادی اور ذہنی حالت بہت گری ہوئی ہے۔ بجائے اس کے کہ سوئٹ یونین کی حکومت ملک کا اقتصادیات حالت درست کرے چور کو سزا دیتی ہے ایک سوشلسٹ ملک میں چوری کا ہونا اور حکومت کا چور کو سزا دینا اس امر کا بہت ہی زبردست ثبوت ہے کہ وہاں سوشلسٹ نظام ختم ہو رہا ہے۔ ۱۹۳۲ء میں سوئٹ یونین میں یہ قانون تھا کہ بارہ برس کا بچہ بھی اگر چوری کرے تو اس کو سولی دے دی جائے اور لطف یہ ہے کہ کئی سال اسالین نے یہ اعلان کیا کہ اب سوئٹ یونین میں مکمل سوشلزم ہو گیا ہے کیا سوشلزم اس اقتصادی اور اخلاقی حالت کا نام ہے کہ عوام چوری ڈاکہ کر کے زندگی بسر کرنے پر مجبور ہوں؟ ان سب کامیوں کی وجہ حکومتی طبقہ ہے۔ یہ طریق پیداوار کو اس طرح چلا رہا ہے کہ طریق پیداوار کے سب فوائد حکومتی طبقے کو ہی حاصل ہیں۔ عوام بہت کم مستفید ہوتے ہیں۔ دراصل واقعہ یہ ہے کہ اگر روس اقتصادی اعتبار سے ترقی یافتہ ملک ہوتا تو یہ صورتیں پیش نہ آتیں کیوں کہ ترقی یافتہ ہونے کی صورت میں دو تین ماہ ہی میں ملکی طاقت ہمارے ہاتھ میں آ جاتی۔ لیکن ایسا نہیں ہوا تقریباً تین سال تک خانہ جنگی رہی جس کا یہ نتیجہ ہوا کہ ملک کی تمام طاقت کو فوجی اصول پر ایک مرکز پر لانا پڑا اور جب ایک مدت تک طاقت چند ہاتھوں میں رہتی ہے تو اس کے

چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ہمارے انقلابی دور میں حکومتی طبقہ تھا ہی نہیں۔ جرائم موجود تھے۔ لیکن جرائم کا ہونا کسی حکومت کو سبوتاژ نہیں بناتا جس طرح بے رحمی کم و بیش ہر انسان میں ہوتی ہے لیکن ہر انسان قاتل نہیں ہوتا بے رحمی کا بڑھ جانا اس کو قاتل بنا دیتا ہے۔ اسی طرح جرائم کا ہونا حکومت کو استبدادی نہیں بناتا میں ہیگل کے کیفیت اور کیفیت کے نظریے کی طرف اشارہ کر رہا ہوں۔ استبدادیت کے جرائم ہم میں بھی موجود تھے لیکن ہم استبدادیت پسند نہیں تھے ہماری کوشش یہ تھی کہ جتنی جلدی ممکن ہو عوام کے ہاتھ میں طاقت دے دیں۔ لیکن کچھ عرصے میں سویت یونین میں ایسی تبدیلیاں ہوئیں کہ جن لوگوں نے انقلاب کیا تھا اور جو انقلاب کے زمانے کے لیڈر تھے وہ یا جلاوطن یا قتل کر دیئے گئے اور ان کی جگہ رجعت پسند اور استبدادیت پسند لوگ آ گئے۔ اب اساتین اس حکومتی طبقے کا کھلونا بن گیا ہے۔ اساتین نے اپنے قیام اور استحکام کے لئے حکومتی طبقے کو طاقت ور بنایا۔ لیکن اب وہ طبقہ اتنی طاقت بکڑ گیا ہے کہ اگر اساتین اس کو دبانا بھی چاہے تو نہیں دبا سکتا البتہ اگر حکومتی طبقہ اساتین کو ہٹانا چاہے تو ہٹا سکتا ہے۔ اب اساتین اس طبقے کے ہاتھ میں کٹ پتلی بن گیا ہے۔ روس کی خفیہ پولیس کا سرغنہ بگورڈا تھا اسی نے یہ سب جعلی مقدمے ترتیب دیئے تھے۔ لیکن اب وہ خود دو ماہ سے جیل میں ہے اب اساتین کے پاس اس کے سوا کوئی چارہ کار نہیں کہ اپنی طاقت کی پیاس بجھانے کے لئے



حکومتی طبقے کے ہاتھ میں کٹھ پتلی بنا رہے۔ ہم نے باغی سرمایہ داروں کو گولی کا نشانہ بنایا تھا۔ اسٹالین کمیونسٹ کا شکار کر رہا ہے۔ لافیلٹی۔ سویت یونین فسطائی طاقتوں سے گھرا ہوا ہے۔ بہت ممکن ہے کہ حکومتی طبقہ اس لئے اپنے ہاتھ میں طاقت رکھنا چاہتا ہو کہ اس کو فسطائی طاقتوں کی طرف سے خطرہ ہے۔

ٹرولسکی۔ میرا یہ خیال نہیں ہے فسطائی طاقتیں سویت یونین کے اندرونی حالات کیسے بدل سکتی ہیں؟ اگر سویت یونین فسطائی طاقتوں سے گھرا ہوا ہے تو فوج کو طاقت ور بنانا چاہئے نہ کہ خفیہ پولیس قائم کرنا چاہئے خفیہ پولیس ہٹلر کے خلاف نہیں ہے وہ تو سویت یونین کے اندرونی دشمنوں کے خلاف ہے اور وہ دشمن باغی سرمایہ دار نہیں ہیں بلکہ انقلاب پسند کمیونسٹ مزدور ہیں روس کی خفیہ پولیس اس امر کا بین ثبوت ہے کہ حکومتی طبقہ فسطائی طاقتوں سے ڈر کر حکومت کی باگ ڈور اپنے ہاتھ میں نہیں رکھ رہا ہے بلکہ اس کو طاقت کی ہوس ہو گئی ہے۔ ڈیلوی۔ کیا آپ یہ بتائیں گے کہ صرف ایک ملک میں سوشلزم کے قیام کا مسئلہ ایسا مختلف فیہ مسئلہ کیوں بن گیا؟

ٹرولسکی۔ صرف ایک ہی ملک میں سوشلزم کے مسئلہ کو اتنا ہماری نظر میں بین الاقوامی انقلاب اور سوشلزم کی تردید ہے۔ ہمارے لئے بین الاقوامی سوشلزم کوئی خیال محض اور ناقابل عمل اصول نہیں ہے بلکہ اس کو عملی جامہ پہنایا جاسکتا ہے۔ اگر صرف ایک ملک

میں سوشلزم کا اصول مان لیا گیا تو مختلف ملکوں کے مزدوروں میں ہمدردی  
 اور اتحاد عمل ختم ہو جاتا ہے اور سوشلزم کا یہ مقصد کہ تمام دنیا ایک  
 رشتے میں منسلک ہو جائے مفقود ہو جاتا ہے۔ صرف ایک ملک میں  
 سوشلزم کا قیام اور بین الاقوامی انقلاب اصول ساتھ ساتھ ترقی نہیں کر سکتے  
 میرا مطلب مثال سے صاف ہو جائے گا۔ سوئٹ یونین میں انقلاب  
 قائم رکھنے کے لئے یہ ضروری ہوا کہ فرانس سے اتحاد قائم کیا جائے۔  
 فرانس سرمایہ دار ملک ہے جہاں سرمایہ دار اور مزدور جماعت کے  
 مفاد قدرتی طور پر ٹکراتے ہیں جب سوئٹ یونین فرانس کا دوست  
 ہو گیا تو سوئٹ اس پر مجبور ہوا کہ فرانس کی سرمایہ دار جماعت کے  
 مفاد کا خیال رکھے جس کا یہ نتیجہ ہوا کہ فرانس کی مزدور جماعت کے  
 خلاف ہونا پڑا۔ مزدور جماعت کی مخالفت کا یہ نتیجہ نکلا کہ سوئٹ یونین  
 اور فرانس کی مزدور جماعت کے تعلقات ختم ہو گئے۔ جب اسپین میں  
 انقلاب ہوا تو سوئٹ یونین فرانس سے اتحاد کی وجہ سے اس پر مجبور  
 ہو گیا کہ اسپین کی کمیونسٹ جماعت کی مدد نہ کرے۔ ظاہر ہے کہ  
 جب مختلف ملکوں کے کمیونسٹ آرٹے وقت میں ایک دوسرے کی  
 مدد نہ کریں گے تو ان میں ہمدردی اور اتحاد عمل کس طرح پیدا ہو سکتا  
 ہے۔ چنانچہ ہر مزدور جماعت اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنانے  
 لگی۔ اسی لئے کمیونسٹ انٹرنیشنل مردہ ہو گئی ہے۔ مختلف ملکوں کے  
 مزدور تو الگ الگ ہو گئے لیکن سرمایہ داروں کا بین الاقوامی اتحاد

اور مضبوط ہو گیا ہے۔ اساتین نے یہ نظریہ پیش کر کے کہ سوشلزم صرف ایک ملک میں زندہ رہ سکتا ہے سوشلزم کی روح فنا کر دی۔ ۱۹۱۷ء میں اساتین خود ایک ملک میں سوشلزم کے نظریے کے خلاف تھا اس نظریے کی تردید میں اساتین نے اپریل ۱۹۳۷ء میں خود ایک سالہ لکھا تھا جس کی جلد میرے پاس موجود ہے۔ ہم ملکی ترقی کے خلاف نہیں تھے ہم یہ کہتے تھے کہ سویٹ یونین میں اقتصادی ترقی بڑی شد و مد کے ساتھ ہونا چاہئے لیکن ہمیں اپنا بین الاقوامی فرض بھی نہیں بھولنا چاہئے کمترین کا کام یہی ہے کہ وہ دنیا کی مزدور جماعت کی رہنمائی کرے۔ اگر صرف ایک ملک میں سوشلزم کا نظریہ درست مان لیا جائے تو کمترین کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی تمام انقلابی لیڈر جنہوں نے کمترین کی بنیاد ڈالی ایک ملک میں سوشلزم کے نظریے کے خلاف تھے۔ ڈیوی۔ مسٹر ٹرڈسکی آپ پہلے کہہ چکے ہیں کہ بوشیوک پارٹی کے ممبر کو پارٹی کے اصول اور اس کے احکام کی پابندی کرنی پڑتی تھی۔ کیا آپ بتائیں گے کہ وہ اصول اور پابندیاں کیا تھیں؟ ٹرڈسکی۔ پارٹی کا سب سے اہم اصول یہ تھا کہ اس میں بحث و مباحثہ کی پوری آزادی ہوتی چاہئے اور ممبروں کو پارٹی کے احکام کی پوری پابندی کرنی چاہئے۔ میں اس کو ذرا اور تفصیل سے بیان کروں گا۔ مجھے اکثر مرکزی کمیٹی کی مخالفت کرنے کا اتفاق ہوا ہے اگر کوئی تجویز پاس بھی ہو جاتی تھی تب بھی جب کبھی اس کا ذکر آیا

میں نے برابر اس کی مخالفت کی لیکن میں نے کبھی عملی طور پر مرکزی کمیٹی کے فیصلوں کی مخالفت نہیں کی اور میں اسی کو پارٹی کے احکام کی پابندی سمجھتا ہوں۔

ڈیوی۔ آپ نے ذکر کیا تھا کہ چین کے معاملے میں پارٹی کے فیصلے کے خلاف آپ نے ایک ٹائپ شدہ پرچہ نکالا تھا کیا اس عمل سے پارٹی کے احکام کی نافرمانی نہیں ہوئی؟

ٹروٹسکی۔ جب استالین کی حکومت نے ہمارے مضمون چھاپنے سے انکار کر دیا تو گویا اس نے پارٹی کا ایک بنیادی اصول توڑ دیا ہمارا یہ رویہ کہ ہم نے پرچے بانٹے اس بنیادی اصول کی عملی حمایت تھی کہ ہر ایک ممبر کو اظہار خیال کا حق حاصل ہے۔ ہمارا یہ طرز عمل حکومت کی جنگیزیت کے خلاف عملی احتجاج تھا۔ ہم نے پارٹی کی پابندیوں کے خلاف کچھ نہیں کیا۔ بلکہ پہلے ہمارے مخالفوں نے پارٹی کے بنیادی اصول کی خلاف ورزی کی تب ہم نے احتجاج کیا۔

فینرٹ۔ لیکن اعتراض و اختلاف کا حق اس وقت تک ہی رہتا ہے جب تک مرکزی کمیٹی کسی امر کا فیصلہ کرے۔ جب ایک مرتبہ فیصلہ ہو گیا تو ممبروں کو حق نہیں رہتا کہ اس فیصلے کے خلاف صدائے احتجاج بلند کریں۔ یہ بغاوت کی شکل ہے۔

---

۱۔ ناظرین شوہاش چندربوس والا معاملہ پیش نظر رکھیں۔

ٹڈسکی۔ مرکزی کمیٹی کے فیصلے کے باوجود ممبروں کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ کسی فیصلے کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتے رہیں کیونکہ مرکزی کمیٹی کے اوپر بھی ایک حاکم موجود ہے یعنی پارٹی کانگریس۔ پارٹی کے ہر ایک ممبر کو یہ حق ہے کہ اپنے خیالات کی تلقین کرے تاکہ پارٹی کے جو عام ممبر ہیں ان کو اپنی طرف کر سکے اور مرکزی کمیٹی کے فیصلے کو مسترد کر سکے لیکن جب تک کہ وہ فیصلے کو مسترد نہ کر سکے اس وقت اس کو فیصلے کی پابندی کرنی لازمی ہے۔ آپ کو یاد ہو گا کہ اکتوبر کے انقلاب کی سالگرہ کے موقع پر ایم نے اپنی پارٹی کے لئے چند نعرے مقرر کئے تھے وہ یہ ہیں:-

(۱) لینن کی وصیت پوری کرو۔

(۲) دائیں جماعت کے نئے اقتصادی پروگرام کے حامیوں کی۔  
لوگ اور حکومتی طبقہ کی مخالفت کرو۔

(۳) مزدوروں کی اصلی جمہوریت قائم کرو۔

(۴) لینن کی پارٹی میں اتحاد رکھو۔

(۵) لینن کی مرکزی کمیٹی کی مدد کرو وغیرہ۔

حکومتی طبقے نے ان جھنڈوں کو چھین لیا جن پر یہ نعرے نسب تھے اور جو لوگ جھنڈے لئے ہوئے تھے ان کو گرفتار کر لیا۔ ہم نے یہ جو کچھ کیا ہمیں اس کا حق تھا۔ آزاد اظہار خیال تو پارٹی کا بنیادی اصول تھا۔ پارٹی کا کوئی قانون ممبر سے آزاد اظہار خیال کا حق نہیں چھین سکتا اگر پارٹی آزاد اظہار خیال کے خلاف قانون بناتی ہے تو ہر ممبر کا فرض ہے کہ اس قانون

کی عدول حکمی کرے کیونکہ ایسا قانون پارٹی کے بنیادی اصول کو توڑتا ہے۔  
ڈیوئی۔ کیا یہ ممکن نہیں کہ آپ کے اختلاف سے استالین نے یہ خیال  
گیا ہو کہ پیشتر اس کے کہ اختلاف بڑھ کر کوئی ناخوش گوار شکل اختیار کرے  
اس کو وہیں دبا دینا چاہئے۔

ٹروٹسکی۔ اگرچہ ہماری پارٹی میں شروع ہی سے آہنی باقاعدگی تھی لیکن  
لینن نے ہمیشہ اس پر زور دیا کہ کسی چیز کی روح اس کی ہیئت سے زیادہ  
قیمتی ہوتی ہے اور اگر روح کی تازگی کو برقرار رکھنے میں ہیئت کچھ بگڑ  
بھی جائے تو کچھ مضائقہ نہیں۔ خیالات کا آزادی سے اظہار کرنا پارٹی  
کی باضابطگی قائم رکھنے سے زیادہ اہم ہے۔ اگر خیالات کے اظہار  
کرنے میں پارٹی کی باضابطگی توڑنی بھی پڑے تو توڑ دینی چاہئے ۱۹۱۷ء  
میں بولشویک پارٹی نے روسی حکومت کے خلاف بغاوت کی۔ زیرتلفیف  
اور کیمینوف جو ہماری پارٹی کے اہم ممبر تھے بغاوت کے مخالف تھے اس  
وقت ہمارے لئے بغاوت کرنے اور نہ کرنے کا مسئلہ بہت اہم تھا۔ ان  
دونوں کی مخالفت سے لینن بہت گرم ہو گیا اور زینوویف اور کیمینوف  
کو غدار کہنے لگا اور اس پر زور دینے لگا کہ ان کو پارٹی سے نکال دینا  
چاہئے لیکن ہم نے اس کی مخالفت کی اور ان کو نہیں نکلنے دیا۔ دو دن  
بعد لینن نے خود اس کا اعتراف کیا کہ ان کا نکالنا غلطی ہوتا۔ ہم مخالفوں  
کو حکومت میں حصہ لینے دیتے تھے۔ روس میں شروع ہی میں نین پارٹیاں  
ہو گئیں تھیں۔ منیشوک، سوشل انقلابی جماعت اور بالشیوک۔ بالشیوک

پارٹی نے عوام کو اپنا ہنجال بنالیا لیکن اس پر بھی ہم نے دوسری پارٹیوں  
 کو حکومتی اداروں سے نہیں نکالا البتہ جب مینشوک اور سوشل انقلابی  
 جماعتیں ہمارے مخالفوں کی طرف ہو کر ہم سے لڑیں تب ہم نے ان پر  
 ہاتھ اٹھایا۔ ہمارا ان جماعتوں کے خلاف ہاتھ اٹھانا کسی اختلا رے کی بنا پر  
 نہیں تھا بلکہ فوجی ضرورت تھی۔ سویت یونین کے پہلے ملکی نظام میں کوئی ایسی  
 دفعہ نہیں تھی جس کی رو سے ملک میں ایک سے زیادہ پارٹیاں ہونا منع ہو  
 پہلے چار پارٹیاں ہوتی تھیں اور انارکسٹ بھی ایک پارٹی تھی لیکن نیا  
 قانون ایک سے زیادہ پارٹیوں کو حکومت میں حصہ لینے سے قانوناً روکنا  
 ہے۔ اس کے برخلاف جولائی ۱۹۱۸ء میں ہماری کابینہ میں پانچ  
 یا چھ جماعتوں کے ممبر شریک تھے۔ جب سوشل انقلابی ممبروں نے  
 بغاوت کی اور کشت و خون پرا تر آئے اس وقت ہم نے ان کا مقابلہ  
 کیا لیکن یہ واضح رہے کہ ہم نے ان کو کابینے سے نہیں نکالا۔ انھوں نے  
 خود استعفیٰ دیے۔ آخر تک ان کی پارٹی کا ایک اخبار نکلتا رہا اور ان  
 کو اظہار خیال کا پورا موقع ملتا رہا۔ ہم ان سے اختلاف رائے پر نہیں  
 لڑے بلکہ جب انھوں نے بغاوت کی تو ہم نے طاقت استعمال کی۔  
 ڈیوی۔ آج کل کی سیاسی بین الاقوامی حالت کے مطالعہ کرنے سے یہ  
 اندازہ ہوتا ہے کہ آپ کا بین الاقوامی انقلاب کا تخیل ایک خواب  
 سے زیادہ حقیقت نہیں رکھتا ؟

رڈسکی۔ مجھے آپ سے اختلاف ہے۔ اسپین میں جو کچھ ہو رہا ہے

فرانس کی جو سیاسی حالت ہے اور بین الاقوامی تعلقات میں سرمایہ دارانہ نظام کی وجہ سے جو کشیدگی پیدا ہو رہی ہے، یہ آپ کے خیال کی تائید نہیں کریں۔ اگر انسانیت کو بچانا ہے اور انسان کو دوبارہ وحشی بننے سے روکا ہے تو سوشلسٹ انقلاب کرنا ضروری ہے۔

ڈپٹی۔ کیا آپ کے خیال میں مختلف ملکوں کے مزدور اس قدر بیدار ہو گئے ہیں کہ وہ اپنے جماعتی حالات کو بین الاقوامی نقطہ نگاہ سے دیکھیں؟ ٹروٹسکی۔ میرا خیال ہے کہ سرمایہ دارانہ نظام میں رہ کر بدلتاری خود بخود اتنے بیدار نہیں ہو سکتے کہ اپنے معاملات کو بین الاقوامی نقطہ نگاہ سے دیکھ سکیں۔ اس کے لئے ان میں تبلیغ کی بہت ضرورت ہے۔ تبلیغ کے لئے خاموش فضا کی ضرورت ہے۔ یہی وجہ ہے کہ میں انفرادی کشت و خون اور دہشت پھیلانے والی کارروائیوں کے خلاف ہوں کیوں کہ ان سے ملک کی فضا میں اس قدر انتشار اور زنجینی پیدا ہو جاتی ہے کہ تبلیغی کام نہیں ہو سکتا۔ ہر آدمی کشت و خون کے قصے سننے سنانے میں لگ جاتا ہے اور چونکہ وہ عوام کی دلچسپی کی چیز ہوتے ہیں، اس لئے عوام دوسری بات سننے کے لئے تیار نہیں ہوتے۔ سرمایہ داری کے لئے ضروری ہے کہ وہ مزدوروں کو ایک جگہ جمع کرے اور ان کو سنجوڑے۔ ایک جگہ اجتماع کا ضروری نتیجہ یہ ہے کہ مزدوروں میں طاقت کا احساس پیدا ہو اور بغاوت پر آمادہ ہوں۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ کوئی ان کی رہنمائی کرنے والا پیدا نہیں ہوتا۔ کیونکہ مزدوروں کو معقول



قسم کے لیڈر نہیں ملتے اس لئے وہ ہمیشہ شکست کھا جاتے ہیں۔  
ڈیوئی۔ سٹروٹسکی آپ کا اس کی بابت کیا خیال ہے کہ اگر کوئی غیر ملکی  
ادارہ خواہ وہ کمیونسٹ انٹرنیشنل ہی کیوں نہ ہو جب کسی دوسرے  
ملک کے انقلاب میں حصہ لے گا تو وہاں کے عوام اس بیرونی امداد  
کو ہمیشہ شبہ کی نظر سے دیکھیں گے۔

ٹروٹسکی۔ میرا یہ خیال نہیں ہے مختلف ملکوں کی مزدور سبھائیں ایک  
دوسرے کی مدد کرتی رہتی ہیں اور اس بیرونی امداد کو کبھی شبہ کی نظر  
سے نہیں دیکھا جاتا۔ دراصل واقعہ یہ ہے کہ اگر بیرونی امداد مشروط  
طریق پر اپنے مفاد کے لئے دی جائے تو وہ ضرور دوسرے ملک میں  
مخالفت پیدا کرے گی اور عوام اس پر شبہ کرنے پر حق بجانب ہوں گے  
لیکن اگر دوستی اور خلوص سے کام ہو اور عوام کو یہ یقین ہو جائے کہ  
بیرونی امداد سے ان کا اپنا ہی فائدہ ہے کسی غیر ملک کا نہیں تو عوام امداد  
کو شبہ کی نظر سے نہ دیکھیں گے۔ جب ہڑتال بڑے پیمانے پر ہو جاتی ہے  
تو وہی انقلاب کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔

ڈیوئی۔ آپ کا یہ نظریہ ہے کہ اقتصادی حالات انقلاب پیدا کرتے  
ہیں تو کیا دنیا کی اقتصادی حالت ایسی ہو گئی ہے کہ انقلاب ہونا  
ضروری ہے۔

ٹروٹسکی۔ میرا یہ خیال ہے کہ مدت سے دنیا کی اقتصادی حالت ایسی  
ہے کہ انقلاب کا امکان ہر وقت موجود ہے۔ یہ کیفیت ۱۹۱۳ء سے

ہے۔ جنگ عظیم اس بات کا ثبوت تھی کہ سرمایہ داری بغیر کشت و خون اور غارت گری کے نہیں چل سکتی اگر دنیا کے پروڈناریوں نے ۱۹۱۴ء میں انقلاب کر دیا ہوتا تو دنیا جنگ کی ہولناکی سے بچ جاتی لیکن چونکہ مزدور جماعت میں بیدار طبقہ جو انقلاب کی رہنمائی کرے پیدا نہیں ہوا ہے اس لئے انقلاب ہونا دو بھر ہو گیا ہے۔

فیسرٹی ٹی۔ فرض کیجئے کہ تمام ملکوں میں سوشلسٹ انقلاب ہو بھی جائے تو کیا کوئی ایسا پروگرام موجود ہے جس کے مطابق دنیا کی اقتصادی حالت درست کی جاسکے اور ریاستوں کے باہمی اقتصادی تعلقات کو قائم کیا جاسکے ؟

ٹروٹسکی۔ سویت یونین میں تو یہ ہو ہی گیا ہے کہ مقابلے کی بجائے اب اقتصادی پلین کے مطابق طریق پیداوار چلتا ہے اور یہ بھی ظاہر ہو گیا ہے کہ باوجود حکومتی طبقے کی ناتجربہ کاری اور کوتاہ نظری کے طریق پیداوار ایک پلین سے چلانا زیادہ سودمند ہے۔ آپس کے مقابلے سے سماجی ترقی اتنی تیزی سے نہیں ہوتی جتنی کہ پلین سے ہوتی ہے۔ پلین اگر ایک ملک میں ہو سکتی ہے تو دوسرے ممالک میں بھی ہو سکتی ہے۔ اگر سب ملکوں کے رہنما سر جوڑ کر بیٹھ جائیں تو ریاستوں کے باہمی اقتصادی تعلقات کا مسئلہ بھی بہت جلدی اور آسانی سے حل ہو سکتا ہے۔

اسٹول برگ۔ مسٹر ٹروٹسکی آپ کا اس کی بابت کیا خیال ہے کہ کسی

ملک کی کیونسٹ پارٹی خود مختار ہونی چاہئے یا کیونسٹ انٹرنیشنل کے ماتحت ہونی چاہئے۔

ٹروٹسکی۔ اس سوال کے جواب کا انحصار اس پر ہے کہ خود مختاری اور ماتحتی کا کیا تخیل ہے اگر خود مختاری سے مراد مکمل خود مختاری ہے تو کیونسٹ انٹرنیشنل ایک بے معنی چیز رہ جاتی ہے اور اگر ماتحتی سے مراد یہ ہے کہ کنٹرن دوسرے ملک کی کیونسٹ پارٹی کے ہر معاملے میں دخل دے اور پارٹی کنٹرن کے اشاروں پر چلے تو دوسرے ملک کی کیونسٹ پارٹی میں کوئی بیدار مغز انسان شریک ہی نہیں ہوگا اور بغیر بیدار مغز لوگوں کی شرکت کے پارٹی مقامی حالت کو کس طرح سنبھال سکتی ہے؟ اس لئے میرا خیال ہے کہ دوسرے ملکوں کی کیونسٹ پارٹیوں کو مکمل طریق پر خود مختار ہونا چاہئے اور نہ ہر معاملے میں ماتحت ہونا چاہئے ان کی حالت و رمیانی ہونی چاہئے۔ اصولی باتوں میں کنٹرن کی ماتحتی اور مقامی معاملات میں خود مختاری۔

اسٹول برگ۔ آپ نے اپنی کتاب *The Revolution Betrayed* میں یہ لکھا ہے کہ سویٹ یونین میں ایک جماعت پیدا ہو گئی ہے جس کو آپ نے ذات کے نام سے موسوم کیا ہے آپ ذات اور جماعت میں کیا فرق کرتے ہیں؟

ٹروٹسکی۔ ابھی تک سویٹ یونین میں ملکیت کی شکل اشتراکی ہے۔ اگرچہ اشتراکی طریق پیداوار سے جو ترقی ہو رہی ہے اس کا فائدہ صرف

حکومتی طبقے کو پہنچ رہا ہے اس حکومتی طبقے کو میں ذات کہنا ہوں لیکن اگر کچھ عرصے بعد اشتراکی ملکیت کو بدل کر انفرادی ملکیت کر دی گئی دوسرے الفاظ میں سماجی انقلاب کر دیا جائے اور باپ کا ترکہ بیٹے کو ملنے لگے تو وہ ذات نہ رہے گی بلکہ جماعت ہو جائے گی۔

اسٹول برگ۔ آپ کے خیال کی بموجب اقتصادی نظام جدیدیات سے پیدا ہوتا ہے۔ آج سرمایہ دار جماعت اپنی مخالف مزدور جماعت پیدا کر رہی ہے۔ اب ان دونوں کی لڑائی سے ایک تیسری چیز یعنی سوشلزم پیدا ہو رہا ہے لیکن جب سوشلزم پھیل جائے گا اور سماج میں جماعتیں مفقود ہو جائیں گی تو اس وقت آپ کا جدیدیات کا نظریہ کس طرح کام کرے گا۔

ٹروٹسکی۔ سوشلسٹ نظام میں جدیدیات، فنون لطیفہ، فلسفہ اور سائنس میں کام کرے گی اس دور میں نہ اقتصادی تفریق ہوگی اور نہ جماعتی جھگڑے بلکہ علمی اختلاف اور جدوجہد ہوگی۔ انسانیت ارتقا کی اس منزل پر پہنچ چکی ہوگی جہاں جدیدیات اقتصادی اور مادی میدان سے بلند ہو کر علمی میدان میں کام کرے گی۔

ڈیوی۔ مسٹر ٹروٹسکی آپ نے اپنی کتاب *The Revolution Betrayed* میں لکھا ہے ”جب سویت یونین میں سرمایہ داروں سے کام کرنے کی کوشش کی گئی تو سوویت جمہوریت کی طاقت منتشر ہونے لگی۔ سوویت جمہوریت ان سے کام لینے پر مجبور تھی کیونکہ اسی جماعت کے لوگ اقتصادی علمی اور سائنس کے معاملات

سمجھتے تھے۔ طریق پیداوار کا چلانا وہی لوگ جانتے تھے وہی انجینئر اور  
 پروفیسر تھے۔ غرض سماجی زندگی کے سب مورچوں پر وہی قابض  
 تھے اور وہی اس کی نگہداشت کر سکتے تھے جب اقتدار میں مجبوراً  
 ان لوگوں کی مدد لینا پڑی تو وہ ایک ذات بن گئی اور ایک علیحدہ  
 طبقہ پیدا ہونے کا خطرہ پیدا ہو گیا، تو کیا ایک غیر ترقی یافتہ ملک ہی  
 میں ایسا ہونا ممکن ہے؟ میرا خیال ہے کہ اگر ایک ترقی یافتہ ملک میں  
 بھی انقلاب ہوتا تو وہاں بھی یہی صورت پیدا ہوتی۔  
 ٹروٹسکی۔ اس کا بہت کچھ انحصار ملک کی اقتصادی اور اخلاقی حالت  
 پر ہے۔ اگر عام طور پر یقین ہو جائے کہ ہر روز نہ صرف کھانا مل جائے  
 گا بلکہ تعلیم کے مواقع اور اظہار خیال کی آزادی بھی ہوگی تو کوئی تعلیم  
 یافتہ آدمی یہ نہ کرے گا کہ دو روٹیاں کھائے اور دو روٹیاں دبا کر  
 رکھے، ترقی یافتہ ملک میں مزدوروں کو بھی اچھی غذا ملتی ہے اور میرا خیال  
 ہے کہ اور سہولتوں کی موجودگی میں ہر ایک آدمی خواہ وہ مزدور سے گنتا  
 ہی زیادہ بڑھا لکھا کیوں نہ ہو، مزدور کا کھانا کھانے پر راضی ہو جائے  
 گا اور ذاتیں نہیں بنیں گی۔ لیکن سویت یونین میں مزدور کا معیار اتنا  
 گرا ہوا تھا کہ کسی طرح بھی مختلف طبقے کے لوگوں کے مختلف معیاروں  
 کو ایک سطح پر نہیں لایا جاسکتا تھا۔ سویت چونکہ غیر ترقی یافتہ ملک  
 تھا اس لئے یہ ضرورت پیش آئی کہ بڑھے لکھے اور کاریگر لوگوں  
 کو انارڈی مزدور کی محنت کے معاوضے سے زیادہ معاوضہ دیا جائے

لیکن ایک ترقی یافتہ ملک میں مزدور اور دوسرے طبقوں کے معیار میں  
 اتنا نمایاں فرق نہیں ہوتا۔ اگر قدرے ہوتا بھی ہے تو اس کو آسانی  
 سے مٹایا جاسکتا ہے اور ذاتوں کو بہت جلد فنا کیا جاسکتا ہے۔

---

## ضمیمہ

پٹر وگرڈ میں زار کی رہائش کے محل  
کا نام ہے۔

پٹر وگرڈ کے ضلع کے جنرل کا نام  
تھا اس نے یہ کوشش کی تھی کہ روس  
میں استبدادیت قائم کر لے۔

سوشل انقلابی پارٹی کا ممبر تھا۔  
پہلے وزیر انصاف پھر وزیر جنگ اور  
آخر میں روس کی عارضی حکومت کا  
صدر ہوا جب بولشویک کو فتح  
ہوئی تو روس سے فرار کر گیا۔

بولشویک حکومت میں کمیسار  
کی وہی حیثیت تھی جو سرمایہ دار ملکوں  
میں وزیر کی ہوتی ہے۔ صوبے اور  
فوج کے اعلیٰ افسر کو بھی کمیسار کہتے  
تھے۔

یہ روسی زبان میں کونسل کے

ونٹر پالیس

Winter Palace

جنرل کورنیلوو

General Kornilov

کرنسکی

Kerensky

کمیسار

Commissar

سویٹ

Soviet

ہم معنی لفظ ہے۔ خاص طور سے بپاہلیا  
مزدوروں اور کسانوں کی کونسل کے  
لئے استعمال ہوتا ہے۔

سایبریا کا ایک ناخواندہ فقیر تھا  
جس نے زار اور زارینہ پر زبردست  
اثر قائم کر لیا تھا اس کو شاہی خاندان  
کے کچھ لوگوں نے دسمبر ۱۹۱۶ء میں  
قتل کر دیا۔

راسپوٹین

Rasputin

یہ مارکسٹ انقلابی جماعت  
تھی۔ اس کا خیال تھا کہ مزدور طبقہ  
کو غریب کسان کے ساتھ سمجھوتا کرنے  
کے بعد انقلابی جدوجہد کرنی چاہیے  
اور اشتراکی حکومت کی بنیاد ڈالنی چاہیے۔  
یہ اشتراکی مارکسٹ جماعت تھی  
جس کا یہ خیال تھا کہ مزدور جماعت کو  
اعتدال پسند متوسط طبقہ سے مل کر  
ایک جمہوری حکومت کے لئے جدوجہد  
کرنی چاہیے۔

بولشویک

Bolsheviks

منشیویک

Menshevik

سودیٹ یونین کے اقتصادی

پانچ سالہ پروگرام



## Five years' plan

پروگرام کا نام ہے جس کو پانچ سال  
 میں پورا کرنا ہوتا تھا۔ پہلا پروگرام  
 ۱۹۲۴ء میں شروع ہوا اور ۱۹۲۹ء  
 میں ختم ہوا ان پانچ سال میں ملک کی  
 بنیادی صنعت و حرفت کو ترقی دی  
 گئی۔ دوسرا پروگرام ۱۹۳۲ء سے  
 ۱۹۳۷ء تک اور تیسرا ۱۹۳۷ء  
 سے ۱۹۴۲ء تک ان دس برس میں  
 فوری استعمال کی اجناس بنانے کو ترقی  
 دی جا رہی ہے۔ پہلے پروگرام کو پورا  
 کرنے میں کافی دشواری اور تباہی  
 ہوئی۔ ان پروگراموں کے نتائج  
 کی بابت کافی اختلافات ہیں۔  
 کارل مارکس کا نظریہ ہے کہ انسانی  
 ترقی جماعتی لڑائی سے ہوتی ہے۔ ایک  
 جماعت اپنے اندر وہ جراثیم رکھتی  
 ہے جو اس کی مخالف جماعت پیدا  
 کر دیتی ہیں، ان دونوں جماعتوں  
 میں لڑائی ہوتی ہے اور ایک تیسری

جدلیات

Dialectic

جماعت پیدا ہو جاتی ہے جس کا تخیل  
 ان دونوں جماعتوں سے الگ ہوتا  
 ہے۔ مثلاً سرمایہ دار جماعت نے  
 اپنے عمل سے مزدور جماعت کی  
 شکل میں اپنا رد عمل پیدا کیا ان  
 دونوں کی کشاکش سے ایک تیسری  
 جماعت پیدا ہو گئی جس کا تخیل  
 اشتراکی ہے اور جس میں جماعتی زندگی  
 کو کوئی جگہ نہیں ہے۔ مارکس کا خیال  
 ہے کہ انسانی ترقی جدید لیاقتی طریقہ پر  
 ہوئی۔ یعنی عمل۔ رد عمل۔ اتحاد  
 یہ چکر برابر جاری رہتا ہے۔

اس نظریہ کے مطابق کسی شے  
 کی مقدار میں فرق ہو جانے سے اس  
 کی خصوصیات بدل جاتی ہیں مثلاً  
 لوہے کو آگ پر رکھنے سے وہ گرم  
 ہو جاتا تھا لیکن اس کی اور کسی  
 خصوصیت میں فرق نہیں آتا۔ مگر  
 جب ایک خاص مدت تک آگ

کمیت و کیفیت

Transition of quantity  
 into quality

پر رکھا جاتا ہے تو گھل جاتا ہے منجمد  
 حالت سے رقیق حالت میں تبدیل  
 ہو جاتا ہے: یعنی لوہے میں رقیق  
 ہونے کی ایک بالکل نئی خصوصیت  
 پیدا ہو جاتی ہے جو اس میں پہلے  
 نہ تھی۔

یہ لفظ کمیونسٹ انٹرنیشنل کا  
 مخفف ہے کمیونسٹ انٹرنیشنل دنیا  
 کے اشتراکیت پسند لوگوں کی  
 بین الاقوامی جماعت ہے۔

کمٹرن  
 Comintern

# لینن

مصنف :- ڈی ، ایس ۔ مرکی

مترجمہ :- ڈاکٹر محمد اشرف ۔ پی ایچ ، ڈی

انسان اپنے سے بڑی شخصیت کی موجودگی میں یا تو بھڑک کر گالیاں دینے لگتا ہے یا مرعوب ہو کر پرستش کرنے لگتا ہے۔ اس کتاب کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ اسے نہایت ہی عالمانہ اور غیر متعصبانہ طریقے سے لکھا گیا ہے۔ اس میں محض حقائق ہیں۔ نہ ذاتی آرا کی بھرمار نہ جذبات کو اکسانے کی بے جا کوشش کی گئی ہے۔ لینن کی اکثر سوانح عمریاں یا تو قصیدے ہیں یا سجو۔ یہ کتاب محض اس کا سراپا ہے مصنف نے اس کے گھریلو روزمرہ اوصاف کا بھی تذکرہ نہیں کیا تاکہ پڑھنے والوں کی نظر غیر ضروری تفصیلات میں الجھ کر نہ رہ جائے وہ یہ کتاب محض لینن کی سیاسی زندگی کا خاکہ ہے اس لئے کہ اس کی شخصیت کا بہترین اظہار اسی میدان میں ہوا۔

ضخامت ۲۲۰ صفحے ۔ قیمت عہر

مکتبہ جامعہ

دہلی ۔ نئی دہلی ۔ لاہور ۔ لکھنؤ ۔ بیہی

# ہٹلر اعظم

ہٹلر کی ابتدائی زندگی، اس کی جماعت اور اس کے عروج کی دلچسپ داستان اس ضخیم کتاب میں ملے گی۔ یہ ایک فرد کی زندگی کی دہان بھی ہے اور ایک قوم کی نشاۃ ثانیہ کی تاریخ بھی۔ ہندوستان کے لئے اس میں بہت سے عبرت کے سبق ملیں گے اور وسط یورپ کی پیچیدہ سیاست کے بہت سے عقد بھی کھل جائیں گے۔ بین الاقوامی سیاست اور اس میں ہٹلر اور اس کی جڑی کا مقام سمجھنے کے لئے اس کتاب کا پڑھنا ضروری ہے۔ قیمت مجلد عام

## مسیوینی کی خود نوشت سمرگزشت

بیسویں صدی کے آغاز میں لوگوں کا خیال تھا کہ اب دنیا میں ہر طرف جمہوریت کا دور دورہ ہو گا لیکن جنگ عظیم کے بعد جمہوریت و ڈکٹیٹریت کی شکل میں نمایاں ہونی شروع ہوئی۔ جنگ عظیم سے پیشتر مسیوینی پکا سوشلسٹ تھا لیکن جدیدی دنوں میں اس نے پیترابلا اور سیاہ پوش سپاہیوں کی زبردست جماعت بنا کر وہ فسطائی پارٹی کی بنیاد رکھی اور آہستہ آہستہ تمام ملک کا واحد حکمران اور مطلق العنان ڈکٹیٹر بن گیا۔ اب اس کے منصوبے دیکھئے۔ قیمت مجلد عام

## مکتبہ جامعہ

دہلی، نئی دہلی، لاہور۔ نمکھنوی بیہی





